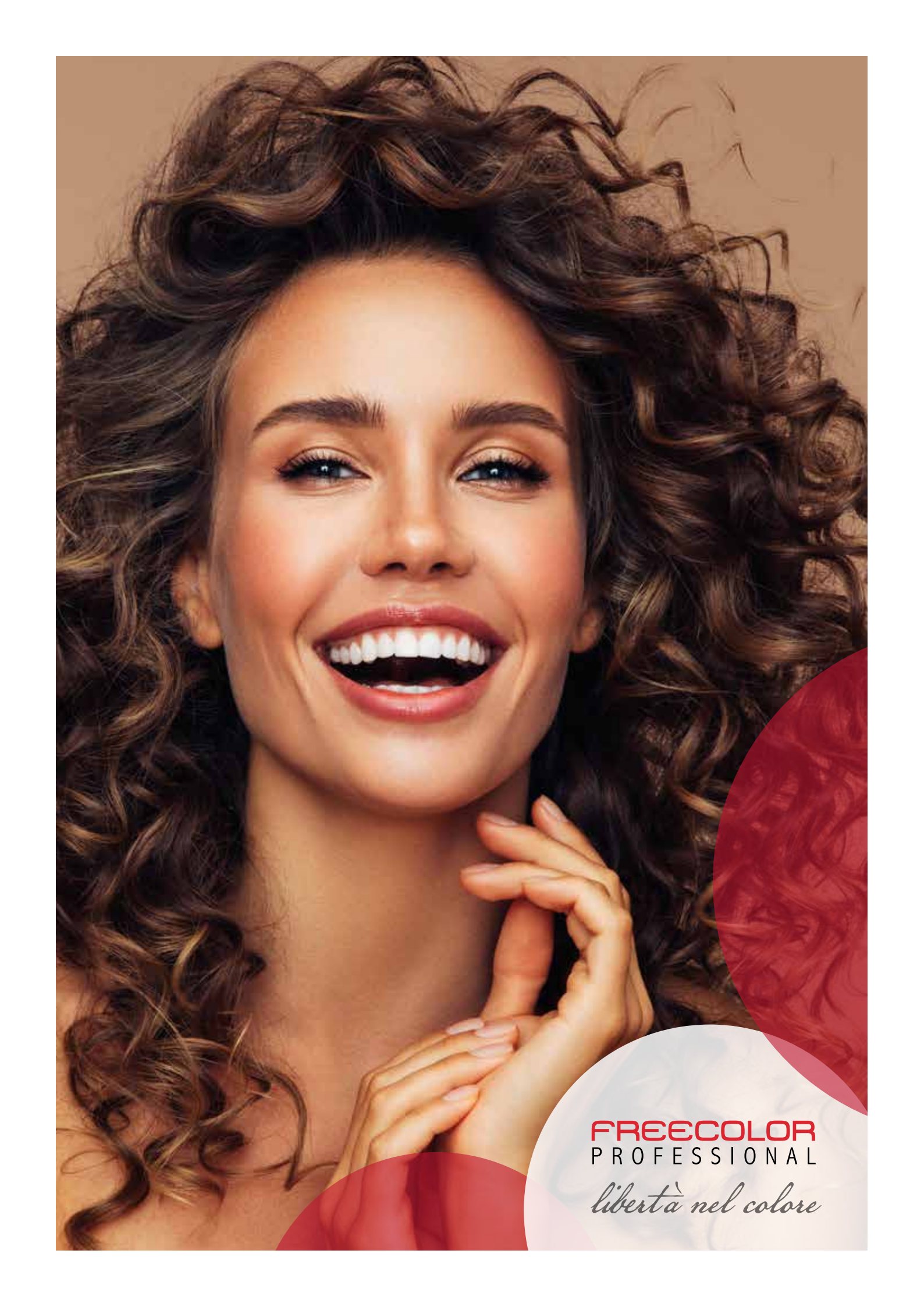




FREECOLOR
PROFESSIONAL

libertà nel colore

PRODUCT MAP

HAIR CARE

NUTRIARGAN_nourishing Argan



art. OYSH08250011

Nutriargan Shampoo
250ml



art. OYMA08050001

Argan Nutrimask
500ml



art. OYMA08250001

Argan Nutrimask
24pz.x25ml



art. OYOL02010005

Nutri Oil
100ml

MACADAMIA_restructuring Macadamia



art. OYSH08250012

Repair Shampoo
250ml



art. OYMA08050003

Macadamia Repairmask
500ml



art. OYOL02010006

Illumina Oil
100ml

KERATIN_reconstruction Keratin



art. OYSH08250013

Keratin Shampoo
250ml



art. OYMA08050004

Keratin Powermask
500ml



art. OYMA08250001

Keratin Powermask
24pz.x25ml



art. OYBM09150001

Keratin All in mask
150ml



art. OYBM09010001

Keratin Reconstructor
100ml



art. OYMA08250003

Keratin Scioglinodi
150ml

KERATIN LISS_no Salt and Silicone



art. OYSH08250018

Keratin Liss Shampoo
250ml



art. OYMA08250003

Keratin Liss Mask
250ml



AVAILABLE ON 2023

Keratin Liss Oil
100ml

CURL_curl control Elastin



art. OYSH08250014

Curl Shampoo
250ml



art. OYMA08050005

Curl Riccimask
500ml



art. OYMA08150005

Curl Riccicream
150ml

POST COLOR_color protection Acai



art. OYSH08250016

Post Color Shampoo
250ml



art. OYMA08050007

Post Color Protective Mask
500ml



art. OYOL02010007

Post Color Protective Oil
100ml

DISCIPLINE_antifrizz Collagen



art. OYSH08250015

Discipline Shampoo
250ml



art. OYMA08050006

Discipline Mask
500ml



art. OYBM09150002

Discipline Thermal Protector
150ml

ENERGY_no fall Ginseng



art. OYSH08250017

**Energy no fall
Shampoo**
250ml



art. OYLZ02081201

**Energy no fall
Fiale**
12pz.x8ml

ALOE_hydra Aloe



art. OYMA08050002

**Aloe
Vitaminmask**
500ml

HYDRA_hydra Vitamins



art. OYMA08250002

**Hydra
Mask**
24pz.x25ml

ANTIGIALLO_no yellow



art. OYSH08250010

**Shampoo
Antigiallo**
250ml

CLASSIC CARE



art. OYSH08100100

**Hydra
Shampoo**
1000ml



art. OYBM09100100

**Hydra
Cream**
1000ml



art. OYSH08100300

**Colorlife
Shampoo**
1000ml



art. OYBM09100300

**Colorlife
Cream**
1000ml



art. OYSH08100200

**Renew
Shampoo**
1000ml



art. OYBM09100200

**Renew
Cream**
1000ml



PRODUCT MAP

COLOR & TECHNIC

PERMANENT COLOR

with Ammonia



Freecolor Professional
100ml

Ammonia, Resorcinol,
PPD Free



Freecolor Nature
100ml

OXYDIZING EMULSION _active bath



Active Bath 20/30/40 vol.
1000ml



Active Bath 10/20/30/40 vol.
250ml

DIRECT COLORS _FlashMask



Flash mask grey
150ml

Flash mask platinum bl.
150ml

Flash mask blond
150ml

Flash mask copper
150ml

Flash mask red
150ml

Flash mask green
150ml

Flash mask sky
150ml

Flash mask purple
150ml

Flash mask brown
150ml

Flash mask dark brown
150ml

Flash mask cyclamen pink
150ml

Flash mask black
150ml

COLOR TOOLS

BLEACHING

PROTECTION AND RECONSTRUCTION



Scalp Barrier
100ml



Hair Color Remover
150ml



Blue Powder
500ml



Blue Powder
30pz.x25ml



Deco Cream
250g



Freeplex Hair FLuid + Cream
10ml + 15ml x 24px.



STYLING

FINISH



art. OYFX03060010

**No gas
hairspray**
000ml



art. OYFX03050010

**Extra strong
hairspray**
300ml

CRYSTAL AND WAX



art. OYCH04100001

**Sparkle
gloss**
100ml



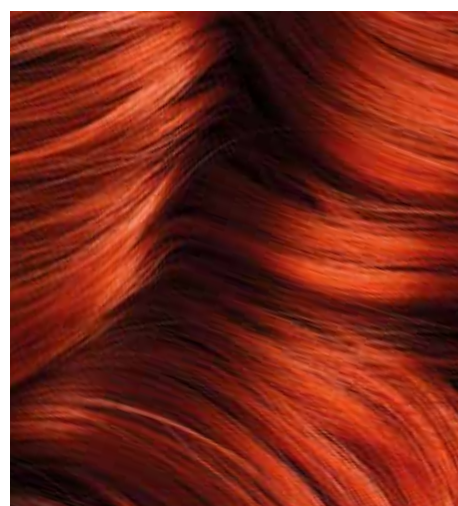
art. OYFX04010020

**Water
wax**
100ml



art. OYFX04010021

**Modelling
paste**
100ml





Nutriargan è il trattamento nutriente per **capelli secchi, crespi** e **opachi**. L'**Olio di Argan** rende i capelli morbidi e lucenti: aiuta a combattere l'effetto crespo e rende i capelli setosi. I capelli acquistano morbidezza, setosità e vigore giorno dopo giorno.



Freecolor Nutriargan is a nourishing treatment for **dry, frizzy and dull hair**. **Argan Oil** leaves hair soft, silky and shiny, as well helping counter frizz. Day after day, hair becomes softer, silkier and stronger.

Freecolor Nutriargan مستحضر مغذي للشعر الجاف، المتجعد والمطفا لللمعة. يجعل زيت الأركان الشعر ناعم ولامع: يساعد على مكافحة المظهر المتجعد ويجعل الشعر حريري. سيكتسب الشعر يوماً بعد يوم نعومة، ملمساً حريري وقوة.

Freecolor Nutriargan es el tratamiento nutritivo para el **cabello seco, encrespado y sin brillo**. El **aceite de argán** deja el cabello suave y brillante: ayuda a combatir el efecto encrespado y lo vuelve sedoso. El cabello adquiere suavidad, sedosidad y vitalidad día tras día.

Freecolor Nutriargan est le soin nourrissant pour **cheveux secs, frisés et opaques**. L'**Huile d'Argan** rend les cheveux doux et brillants : elle aide à combattre l'effet frisottis et rend les cheveux soyeux. Les cheveux acquièrent de la douceur, du soyeux et de la vigueur jour après jour.

Freecolor Nutriargan - питательная маска для **сухих, тусклых и склонных** к пушению волос. **Аргановое масло** придает волосам мягкость и блеск, помогает справиться с пушением, делает волосы гладкими. День за днем волосы становятся мягкими, шелковистыми и сильными.

Freecolor Nutriargan ist die Pflegebehandlung für **trockenes, krauses und stumpfes Haar**. Das enthaltene **Arganöl** macht das Haar geschmeidig und glänzend, wirkt gegen Frizz und sorgt für seidiges Haar. Das Haar erhält Tag für Tag mehr Geschmeidigkeit, Seidigkeit und Kraft.



PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250011

nutriargan shampoo

Shampoo nutriente con Olio di Argan. Ideale per capelli secchi, crespi e opachi. Deterge delicatamente lasciando i capelli lucenti, leggeri e setosi. La speciale formulazione a base di Olio di Argan svolge un'azione nutriente, protettiva e fortificante. Uso: Applicare su capelli bagnati, massaggiare, quindi risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO

Nourishing shampoo with Argan Oil. Ideal for dull, dry, frizzy hair. This shampoo gently cleanses, leaving hair feeling light, silk and radiant. The special Argan oil formula nourishes, protects and strengthens. Use: Apply to wet hair, massage and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú nutritivo con aceite de argán. Ideal para el cabello seco, encrespado y sin brillo. Limpia delicadamente dejando el cabello resplandeciente, ligero y sedoso. Su formulación especial a base de aceite de Argán garantiza una acción nutritiva, protectora y fortalecedora. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Питательный шампунь с аргановым маслом. Идеален для сухих, тусклых и склонных к пушению волос. Деликатно очищает, делая локоны блестящими, воздушными и шелковистыми. Особая формула с аргановым маслом питает, защищает и укрепляет. Применение: нанести на влажные волосы, помассировать, чуть позже смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو مغذي بزيت الأركان. الأمثل للشعر الجاف، المتجعد والمطفأ لللمعة. ينظف الشعر بلطف ويجعله لامع، غير متقل وحريري. تزود تركيبته الخاصة التي تتكون أساساً من زيت الأركان بمفعول مغذي، واقى ومقوي. الاستعمال: يوضع على الشعر المبلول ويدلك وبالتالي يتم تشطيبه للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing nourrissant à l'Huile d'Argan. Idéal pour cheveux secs, affaiblis et opaques. Il lave délicatement en laissant les cheveux lumineux, légers et soyeux. La formulation spéciale à base d'Huile d'Argan exerce une action nourrissante, protectrice et fortifiante. MODE D'EMPLOI : Appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Pflegendes Shampoo mit Arganöl. Ideal für trockenes, krauses und stumpfes Haar. Reinigt mild und sorgt für glänzendes, leichtes und seidiges Haar. Die spezielle Rezeptur auf Basis von Arganöl wirkt pflegend, schützend und kräftigend. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050001
25ml e 0.85 fl.oz. art. OYMA08250001

argan nutrimask

Maschera nutriente con Olio di Argan. Trattamento intensivo nutriente che dona lucentezza e nutre in profondità i capelli aridi e crespi. L'olio di argan protegge e fortifica, donando massima setosità. USO: distribuire su capelli umidi, pettinare, lasciare in posa alcuni minuti e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Nourishing hair mask with Argan Oil. Intensive nourishing treatment which gives exceptional shine and nourishes dry, frizzy hair deep down. The argan oil protect and strengthens, leaving hair feeling silky soft. USE: apply to damp hair, comb through, leave for a couple of minutes then rinse off. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla nutritiva con Aceite de Argan. Tratamiento intensivo nutritivo para proporcionar brillo y nutrición en profundidad al cabello reseco y encrespado. el aceite de argán protege y fortalece, aportando máxima sedosidad al cabello. MODO DE EMPLEO: distribuir en el cabello húmedo, peinar, dejar actuar unos minutos y aclarar. PARA USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Питательная аргановая маска. интенсивное средство для глубокого питания сухих и вьющихся волос, придающее им здоровый блеск. Аргановое масло защищает, укрепляет и делает волосы удивительно шелковистыми. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на влажные волосы, распределить расческой, оставить на несколько минут и смыть. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع مغذي للشعر بالأركان - مستحضر ذو مفعول مكثف يمنح الشعر الناشف والمتجعد لمعة و يغنيه من الأعماق. يعمل زيت الأركان على حماية وتقوية الشعر بالإضفاء عليه حد أقصى من النعومة الحريرية. الاستعمال: يوزع على الشعر الرطب، يمشط ويترك عليه لبضع دقائق وبالتالي يتم تشطيبه المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Masque nourrissant à l'Huile d'Argan. Traitement intensif nourrissant qui donne de la brillance et nourrit en profondeur les cheveux déshydratés et crépus. L'Huile d'Argan protège et fortifie en donnant un toucher soyeux. MODE D'EMPLOI : distribuer sur les cheveux humides, peigner, laisser agir quelques minutes puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Pflegende Maske mit Arganöl. Pflegende Intensivbehandlung, die trockenes und krauses Haar zum Strahlen bringt und bis in die Tiefe pflegt. Das Arganöl schützt und kräftigt das Haar und macht es unglaublich seidig. ANWENDUNG: Im feuchten Haar verteilen, durchkämmen, ein paar Minuten einwirken lassen und ausspülen. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



100ml e 3.38 fl.oz. art. OYOL02010005

nutri oil

Olio nutriente e illuminante. Trattamento all'olio di Argan ad azione illuminante e protettiva ideale per capelli trattati. L'olio di Argan ricco di antiossidanti e vitamina E, è una vera risorsa di bellezza per capelli. Dona estrema lucentezza e grande setosità ai capelli, specialmente se crespi o spenti. Facilita la piega, favorendo lo scorrimento della spazzola. Dona elasticità senza appesantire. USO: distribuire poche gocce sui capelli umidi o asciutti e procedere allo styling. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Nourishing and illuminating oil. Argan oil treatment with illuminating and protective properties. Suitable for treated hair. Rich in antioxidants and E vitamin, Argan oil is a true source of beauty for hair. Adds incredible shine and leaves hair silky-soft, especially if dull or frizzy. Brushes glide effortlessly through the hair, making it easier to style. Improves elasticity, without weighing hair down. DIRECTIONS: apply a few drops to wet or dry hair before styling. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Aceite nutritivo e iluminador. Tratamiento con aceite de Argán con propiedades iluminadoras y protectoras, ideal para el cabello tratado. El aceite de Argán rico en antioxidantes y vitamina E es una auténtica fuente de belleza para el cabello. Aporta un brillo extremo y una gran sedosidad, especialmente al cabello encrespado o apagado. Facilita el peinado y el deslizamiento del cepillo. Aporta elasticidad sin apelmazar. Modo de empleo: distribuir unas gotas sobre el cabello húmedo o seco y dar al peinado la forma deseada. PARA USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Питательное масло с эффектом сияния. Средство на основе арганового масла с эффектом сияния отлично защищает волосы после химических процедур. Богатое антиоксидантами и витамином E, масло арганы — настоящий эликсир красоты для волос. Дарит блеск и удивительную шелковистость, особенно если волосы истощены или склонны к пушению. Облегчает расчесывание и укладку. Придает эластичность, не отягощая волосы. ПРИМЕНЕНИЕ: распределить несколько капель по влажным или сухим волосам и уложить их. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

زيت مغذي ومضيء للشعر - مستحضر بزيت الأركان ذو مفعول إضاءة وحماية. يعتبر الأمل للشعر المعالج بالمستحضرات. إن زيت الأركان غني بمضادات الأكسدة وفيتامين E وهو يمثل مورد فعلي لجعل الشعر يمنح الشعر لمعة فائقة ولملمس جريدي جدا وذلك بشكل خاص للمتجدد أو المطفأ للمعة. يسهل عملية تصفيفه بتيسير تمرير فرشاة الشعر. يمنح الشعر مرونة دون تثقله. الاستعمال: يتم توزيع بضع قطرات على الشعر الرطب أو الجاف وبالتالي المباشرة بتصفيفه. المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

Huile nourrissante et illuminante. Traitement à l'huile d'Argan à action illuminante et protectrice idéale pour les cheveux traités. L'huile d'Argan, riche en antioxydants et en vitamine E, est une véritable mine de beauté pour les cheveux. Elle donne une brillance extrême et un grand soyeux aux cheveux, surtout s'ils sont frisés ou ternes. Elle facilite la mise en forme en faisant mieux glisser la brosse. Elle donne de l'élasticité sans alourdir. MODE D'EMPLOI : distribuer quelques gouttes sur les cheveux humides ou secs et procéder au styling. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Pflegendes und glanzpendendes öl. Arganöl-Behandlung mit glanzpendender und schützender Wirkung, ideal für behandeltes Haar. Arganöl ist reich an Antioxidantien und Vitamin E und ein echtes Schönheitsmittel für das Haar. Es schenkt dem Haar extremen Glanz und große Geschmeidigkeit, besonders wenn es kraus oder stumpf wirkt. Erleichtert das Frisieren und sorgt für bessere Kämmbarkeit. Verleiht Elastizität ohne zu beschweren. ANWENDUNG: Einige Tropfen auf dem feuchten oder trockenen Haar verteilen und mit dem Styling fortfahren. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

L'Olio di Argan, ricco di antiossidanti, protegge i capelli dai radicali liberi. Illumina, nutre e fortifica i capelli.

Argan oil, rich in antioxidants, protects hair against free radicals. It illuminates, nourishes and strengthens hair.



IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE

Freecolor Repair è il programma ristrutturante e rigenerante per capelli trattati, crespi e spenti. L'**Olio di Macadamia** ristruttura i capelli e li nutre senza appesantirli.

Risultato: capello ristrutturato, luminoso e idratato.



Freecolor Repair is the restructuring and regenerating product range for treated, frizzy and dull hair. **Macadamia oil** restructures hair and nourishes it without weighing it down. The result is restructured, radiant and hydrated hair.

Freecolor Repair هو برنامج مرهم ومجدد للشعر الخاضع للمستحضرات التجميلية وللشعر المتجد والمطفأ اللثة. يعمل زيت المكاداميا على ترميم الشعر ويغنيه دون تثقيله. النتيجة: شعر مرهم، لامع ومرطب.

Freecolor Repair es el programa reestructurante y regenerador para el cabello tratado, encrespado y apagado. El **aceite de macadamia** reestructura el cabello y lo nutre sin apelmazarlo. Resultado: cabello reestructurado, luminoso e hidratado.

Freecolor Repair est le programme restructurant et régénérant pour cheveux traités, frisés et ternes. L'**Huile de Macadamia** restructure les cheveux et les nourrit sans les alourdir. Résultat : des cheveux restructurés, lumineux et hydratés.

Freecolor Repair - линейка для обновления и регенерации тусклых, склонных к пушению и пострадавших от процедур волос. **Масло макадамии** восстанавливает структуру волос и питает их, не утяжеляя. Результат: обновленные, увлажненные и блестящие волосы.

Freecolor Repair ist das restrukturierende und regenerierende Programm für chemisch behandeltes, krauses und glanzloses Haar. Das enthaltene **Macadamiaöl** restrukturiert das Haar und pflegt es, ohne zu beschweren. Ergebnis: Restrukturiertes, strahlendes und mit Feuchtigkeit versorgtes Haar.



PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250012

repair shampoo

Shampoo Ristrutturante con Macadamia. Ideale per capelli trattati e spenti. Deterge delicatamente con un'azione ristrutturante, idratante e nutriente, apportando brillantezza, vitalità e morbidezza. Arricchito con Olio di Macadamia rende i capelli luminosi e setosi, rispettandone il naturale equilibrio. USO: applicare su capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Restructuring Shampoo with Macadamia. Ideal for dull, processed hair. This shampoo gently cleanses, restructures, hydrates and nourishes hair, leaving it soft, shiny and revitalised. Enriched with Macadamia oil, it leaves hair feeling light and silky while maintaining its natural balance. Use: Apply to wet hair, massage and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú Reestructurante con Macadamia. Ideal para el cabello tratado y apagado. Limpia delicadamente con una acción reestructurante, hidratante y nutritiva, aportando brillo, vitalidad y suavidad. Enrichido con aceite de Macadamia deja un cabello luminoso y sedoso, respetando su equilibrio natural. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y aclarar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Восстанавливающий шампунь с макадамией. Идеален для усталых волос и волос после химических процедур. Деликатно очищает, восстанавливает структуру волос, увлажняет и питает. Придает блеск, мягкость и здоровый вид. Масло макадамии в составе поддерживает естественный баланс в волосах, придает локонам сияние и шелковистость. Применение: нанести на влажные волосы, помассировать, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو مرمم بالمكاداميا. الأمثل للشعر الخاضع لمستحضرات تجميلية والمطفا المعة. ينظف الشعر بلطف بفضل مفعوله المرمم، المرطب والمغذي، وذلك بمنح الشعر لمعان، حيوية ونعومة. غني بزيت المكاداميا الذي يجعل الشعر لامع وحريري مع المحافظة على توازنه الطبيعي. الاستعمال: يوضع على الشعر المبلول ويتم تدليكها وبالتالي تشطيفه. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing restructurant au Macadamia. Idéal pour les cheveux traités et ternes. Il lave délicatement avec une action restructurante, hydratante et nourrissante, en apportant brillance, vitalité et douceur. Enrichi à l'Huile de Macadamia, il rend les cheveux lumineux et soyeux, en respectant leur équilibre naturel. Mode d'emploi : Appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Restrukturierendes Shampoo mit Macadamia. Ideal für chemisch behandeltes und glanzloses Haar. Reinigt mild, wirkt restrukturierend, feuchtigkeitsspendend und pflegend und verleiht dem Haar Glanz, Vitalität und Geschmeidigkeit. Angereichert mit Macadamiaöl, sorgt für strahlendes und seidiges Haar, ohne das natürliche Gleichgewicht zu beeinträchtigen. Anwendung: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050003

macadamia repairmask

Maschera ristrutturante alla Macadamia. Trattamento intensivo ristrutturante che rimpolpa e dona corpo ai capelli secchi e sfibrati. L'olio di macadamia nutre e rafforza i capelli rendendoli luminosi e setosi. USO: distribuire su capelli umidi, pettinare, lasciare in posa alcuni minuti e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Restructuring hair mask with Macadamia. Intensive restructuring treatment which plumps dry, damaged hair, giving it extra body. The macadamia oil nourishes and strengthens hair, leaving it shiny and silky. USE: apply to damp hair, comb through, leave for a couple of minutes then rinse off. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla reestructurante de Macadamia. Tratamiento intensivo reestructurante para rellenar la estructura capilar y dar cuerpo al cabello seco y quebradizo. El aceite de macadamia nutre y fortalece el cabello dejándolo luminoso y sedoso. MODO DE EMPLEO: distribuir en el cabello húmedo, peinar, dejar actuar unos minutos y aclarar. PARA USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Реструктурирующая маска с маслом макадамии. интенсивное средство для восстановления структуры сухих и поврежденных волос, придающее им объем. Масло ореха макадамии питает и укрепляет, придавая волосам эластичный блеск. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на влажные волосы, распределить расческой, оставить на несколько минут и смыть. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع إعادة بناء الشعر بالمكاداميا. مستحضر ذو مفعول مكثف يعيد بناء الشعر ويعمل على ملئ بنيته ويمنح الشعر الجاف والبهش قوام. يعمل زيت المكاداميا على تغذية وتقوية الشعر بجعله لامع و حريري. الاستعمال: يوزع على الشعر الرطب، يمشط ويترك عليه لبضع دقائق وبالتالي يتم تشطيفه. المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Masque restructurant à la Macadamia. Traitement intensif restructurant qui repulpe et donne du corps aux cheveux déshydratés et fragilisés. L'huile de macadamia nourrit et renforce les cheveux en les rendant lumineux et soyeux. MODE D'EMPLOI: distribuer sur les cheveux humides, peigner, laisser agir quelques minutes puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Restrukturierende Macadamia-maske. Restrukturierende Intensivbehandlung, die trockenes und strapaziertes Haar wieder aufbaut und ihm Körper verleiht. Das Macadamiaöl pflegt und kräftigt das Haar und macht es strahlend und seidig. ANWENDUNG: Im feuchten Haar verteilen, durchkämmen, ein paar Minuten einwirken lassen und ausspülen. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



100ml e 3.38 fl.oz. art. OYOL02010006

illumina oil

Olio illuminante e setificante. Trattamento all'olio di Macadamia ad azione illuminante e nutriente ideale per tutti i tipi di capelli. L'Olio di Macadamia, ricco di acidi grassi Omega 3 e Omega 6, svolge un'azione nutriente e lucidante senza appesantire. Dona estrema lucentezza e grande morbidezza ai capelli. Facilita la piega, favorendo lo scorrimento della spazzola. Protegge la fibra dalle aggressioni esterne. USO: nebulizzare su capelli umidi o asciutti e procedere allo styling. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Illuminating and silkening oil. Macadamia oil treatment with nourishing and illuminating properties. Suitable for all hair types. Rich in Omega 3 and Omega 6, Macadamia oil nourishes and enhances shine without weighing hair down. Adds incredible shine and leaves hair super-soft. Brushes glide effortlessly through the hair, making it easier to style. Protects the hair fibre from external aggressions. DIRECTIONS: spray on wet or dry hair before styling. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Aceite iluminador efecto seda. Tratamiento con aceite de Macadamia con propiedades iluminadoras y nutritivas ideal para todo tipo de cabello. El aceite de Macadamia, rico en ácidos grasos Omega 3 y Omega 6, tiene propiedades nutritivas y aporta brillo sin apelmazar. Aporta un brillo extremo y una gran suavidad al cabello. Facilita el peinado y el deslizamiento del cepillo. Protege la fibra de las agresiones externas. Modo de empleo: pulverizar sobre el cabello húmedo o seco y dar al peinado la forma deseada. PARA USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Питательное масло с эффектом шелка. Средство на основе масла макадамии с эффектом сияния отлично питает все типы волос. Богатое жирными кислотами омега-3 и омега-6, масло орехов макадамии питает и придает блеск, не отягощая волосы. Дарит удивительное сияние и мягкость. Облегчает расчесывание и укладку. Защищает волосные волокна от внешних стресс-факторов. ПРИМЕНЕНИЕ: распылить по влажным или сухим волосам и уложить их. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

زيت لإضاءة ومنح الشعر ملمس حريري. مستحضر بزيت المكاداميا ذو مقبول إضاءة وتغذية، يعتبر الأمثل لجميع أنواع الشعر. إن زيت المكاداميا غني بالأحماض الدهنية أوميغا-3 وأوميغا-6، يقوم بمفعول مغذي وملمع للشعر دون تثقيله. يمنح الشعر لمعة فائقة ونعومة عالية. يسهل عملية تصفيفه بتيسير تمرير فرشاة الشعر. يحمي ألياف الشعر من العوامل الخارجية المؤذية. الإستعمال: يدرسه على الشعر الرطب أو الجاف وبالتالي المباشرة بنصفه. المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

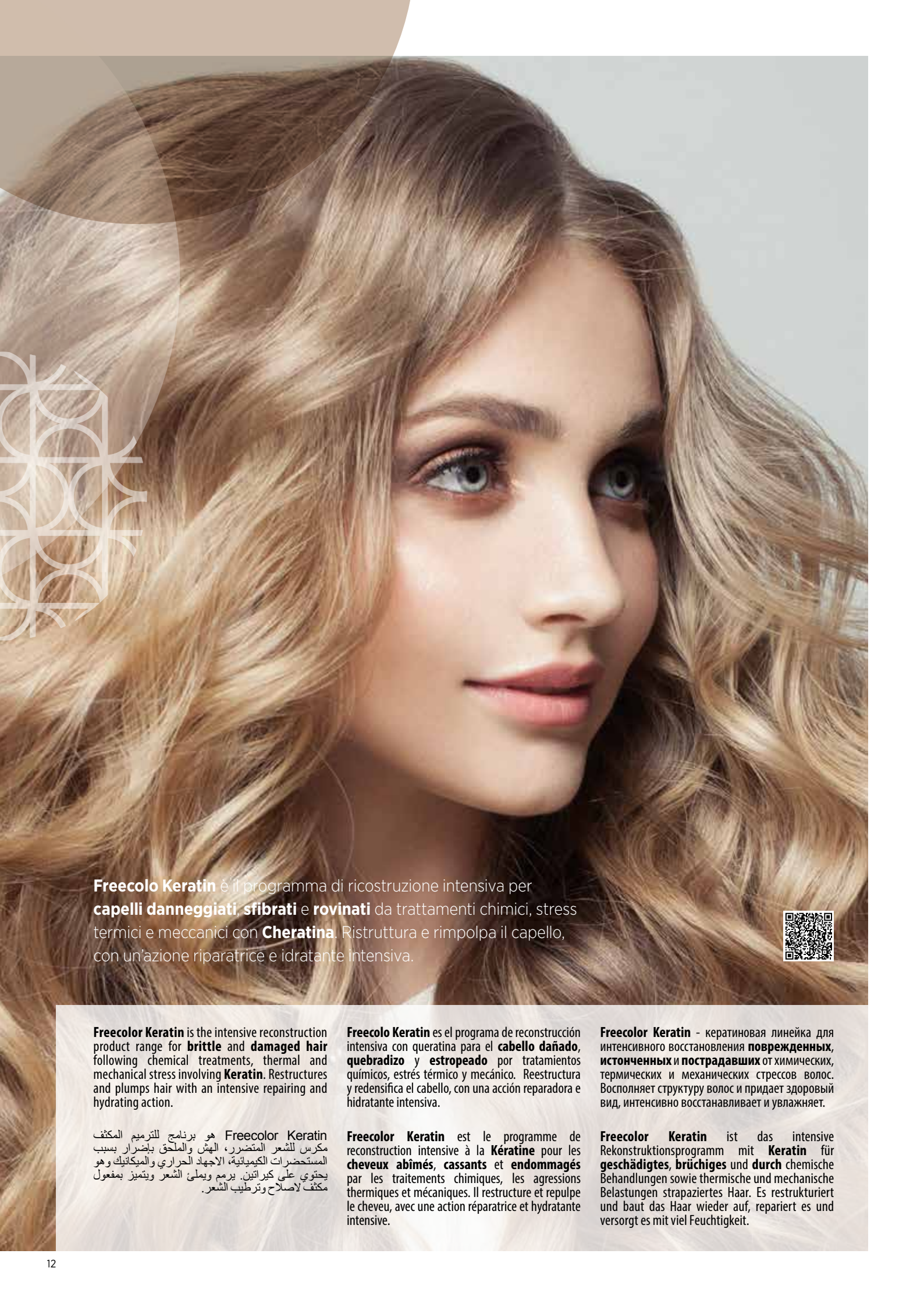
Huile illuminante et assouplissante. Traitement à l'huile de Macadamia à action illuminante et nourrissante idéale pour tous les types de cheveux. L'huile de Macadamia, riche en acides gras Oméga 3 et Oméga 6, exerce une action nourrissante et fait briller les cheveux sans les alourdir. Elle donne une brillance extrême et une grande douceur aux cheveux. Elle facilite la mise en forme en faisant mieux glisser la brosse. Elle protège la fibre des agressions extérieures. MODE D'EMPLOI : nébuliser sur les cheveux humides ou secs et procéder au styling. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Glanzpendendes öl mit seideneffekt. Macadamiaöl-Behandlung mit glanzpendender und pflegender Wirkung, ideal für alle Haartypen. Macadamiaöl ist reich an Omega-3- und Omega-6-Fettsäuren, hat eine pflegende und glanzpendende Wirkung ohne zu beschweren. Es verleiht dem Haar extreme Strahlkraft und große Geschmeidigkeit. Erleichtert das Frisieren und sorgt für bessere Kämmbarkeit. Schützt die Faser vor äußeren Einflüssen. ANWENDUNG: Auf das feuchte oder trockene Haar aufsprühen und mit dem Styling fortfahren. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

L'Olio di Macadamia ha la proprietà di mantenere stabile il grado di idratazione. Particolarmente nutriente ed emolliente, disciplina il capello senza appesantire.

Macadamia Oil maintains the hydration level. Particularly nourishing and emollient, it tames hair without weighing it down.





Freecolor Keratin è il programma di ricostruzione intensiva per **capelli danneggiati, sfibrati e rovinati** da trattamenti chimici, stress termici e meccanici con **Cheratina**. Ristruttura e rimpolpa il capello, con un'azione riparatrice e idratante intensiva.



Freecolor Keratin is the intensive reconstruction product range for **brittle and damaged hair** following chemical treatments, thermal and mechanical stress involving **Keratin**. Restructures and plumps hair with an intensive repairing and hydrating action.

Freecolor Keratin هو برنامج للترميم المكثف مكرس للشعر المتضرر، الهش والملحق بإضرار بسبب المستحضرات الكيميائية، الاجهاد الحراري والميكانيكي وهو يحتوي على كيراتين. يرمم ويملئ الشعر ويتميز بمفعول مكثف لاصلاح وترطيب الشعر.

Freecolor Keratin es el programa de reconstrucción intensiva con queratina para el **cabello dañado, quebradizo y estropeado** por tratamientos químicos, estrés térmico y mecánico. Reestructura y redensifica el cabello, con una acción reparadora e hidratante intensiva.

Freecolor Keratin est le programme de reconstruction intensive à la **Kératine** pour les **cheveux abîmés, cassants et endommagés** par les traitements chimiques, les agressions thermiques et mécaniques. Il restructure et repulpe le cheveu, avec une action réparatrice et hydratante intensive.

Freecolor Keratin - кератиновая линейка для интенсивного восстановления **поврежденных, истонченных и пострадавших** от химических, термических и механических стрессов волос. Восполняет структуру волос и придает здоровый вид, интенсивно восстанавливает и увлажняет.

Freecolor Keratin ist das intensive Rekonstruktionsprogramm mit **Keratin** für **geschädigtes, brüchiges und durch** chemische Behandlungen sowie thermische und mechanische Belastungen strapaziertes Haar. Es restrukturiert und baut das Haar wieder auf, repariert es und versorgt es mit viel Feuchtigkeit.



PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250013

keratin shampoo

Shampoo ricostruzione intensiva con Cheratina. Ideale per capelli danneggiati, sfibrati e rovinati da trattamenti chimici, stress termici e meccanici. Deterge delicatamente, nutre e rinforza i capelli. Arricchito con Cheratina e Vitamine, rivitalizza e rimpolpa il capello, con un'azione riparatrice e idratante intensiva. USO: applicare su capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Intensive reconstruction shampoo with Keratin. Ideal for damaged, brittle hair weakened by chemical, heat and mechanical styling. This shampoo gently cleanses, nourishes and strengthens hair. Enriched with Keratin and Vitamins, it plumps and revitalises while intensely hydrating and repairing hair. USE: Apply to wet hair, massage and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú reconstrucción intensiva con Queratina. Ideal para el cabello dañado, quebradizo y estropeado por tratamientos químicos o por estrés térmico y mecánico. Limpia delicadamente nutre y fortalece el cabello. Enrichido con Queratina y Vitaminas, revitaliza y redensifica el cabello, con una intensa acción reparadora e hidratante. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Интенсивный шампунь-реконструктор с кератином. Идеален для поврежденных волос, структура которых пострадала от химических процедур, термических и механических воздействий. Деликатно очищает, питает и укрепляет. Обогащен кератином и витаминами, восстанавливает структуру волос и придает здоровый вид, интенсивно восстанавливает и увлажняет. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на мокрые волосы, помассировать, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو الكيراتين لإعادة بناء مكثفة. الأمثل للشعر المتضرر، الهش والملحق بأضرار بسبب المستحضرات الكيميائية وبسبب الإجهاد الحراري والميكانيكي. ينظف الشعر بلطف ويعمل على تغذيته وتقويته. غني بالكيراتين والفيتامينات، يمنح الشعر حيوية ويعمل على إملأته بفضل مفعوله المكثف المرمم المرطب الاستعمال: يوضع على الشعر المبلول ويدلك وبالتالي يتم تنظيفه للاستعمال المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing reconstruction intensive à la Kératine. Idéal pour les cheveux abîmés, affaiblis et endommagés par les traitements chimiques, le stress thermique et mécanique. Il lave délicatement, nourrit et fortifie les cheveux. Enrichi à la Kératine et aux Vitamines, il revitalise et repulpe le cheveu, avec une action réparatrice et hydratante intensive. MODE D'EMPLOI : appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Intensiv restrukturierendes Shampoo mit Keratin. Ideal für durch chemische Behandlungen sowie thermische und mechanische Belastungen geschädigtes, strapaziertes und kaputtes Haar. Reinigt mild, pflegt und kräftigt das Haar. Angereichert mit Keratin und Vitaminen, revitalisiert und baut das Haar wieder auf, repariert es und versorgt es mit viel Feuchtigkeit. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050004
25ml e 0.85 fl.oz. art. OYMA08025001

keratin powermask

Maschera ricostruzione intensiva con Cheratina. Ideale per capelli danneggiati, sfibrati e rovinati da trattamenti chimici, stress termici e meccanici. La sua formulazione, ricca di elementi ricostituenti, ripara e nutre sigillando le squame del capello. Districa efficacemente ed elimina il crespo, restituendo morbidezza e brillantezza istantanea. USO: Distribuire dopo lo shampoo a capelli tamponati e massaggiare ciocca per ciocca dalla base alle punte. Lasciare in posa 5 minuti, preferibilmente sotto fonte di calore. Risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Intensive reconstruction mask with Keratin. Ideal for damaged, brittle hair weakened by chemical, heat and mechanical styling. Packed with restorative ingredients, this nourishing and repairing formula seals the scales of hair. It effectively detangles and eliminates frizz leaving hair instantly soft and radiant. USE: Apply to towel-dried hair after washing, massaging each strand from root to tip. Leave on for 5 minutes, preferably under a heat source. Rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla reconstrucción intensiva con Queratina. Ideal para el cabello dañado, quebradizo y estropeado por tratamientos químicos o por estrés térmico y mecánico. Su formulación, rica en elementos reconstituyentes, repara y nutre sellando las escamas del cabello. Desenreda eficazmente y elimina el frizz, dejando al instante un cabello suave y resplandeciente. MODO DE EMPLEO: aplicar después de lavar el cabello con champú sobre el cabello seco con toalla y masajear mechón a mechón desde la base hasta las puntas. Dejar actuar 5 minutos, preferentemente bajo una fuente de calor y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Интенсивная маска-реконструктор с кератином. Идеальна для поврежденных волос, структура которых пострадала от химических процедур, термических и механических воздействий. За счет высокого содержания восстанавливающих веществ оздоравливает и питает волосы, закрывая чешуйки кутикулы. Хорошо справляется с пушеем, облегчает расчесывание, мгновенно возвращает прядям мягкость и блеск. ПРИМЕНЕНИЕ: Нанести на вымытые шампунем и подсушенные полотенцем волосы, промассировать прядь за прядью от корней до кончиков. Оставить на 5 минут для воздействия, желательно под источником тепла. Промыть волосы. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع للشعر بالكيراتين لإعادة بناء مكثفة. الأمثل للشعر المتضرر، الهش والملحق بأضرار بسبب المستحضرات الكيميائية وبسبب الإجهاد الحراري والميكانيكي. تركيبتها الغنية بالعناصر المعيدة لبناء الشعر. يرمو ويغذي الشعر وذلك بإحكام إغلاق حرشفه بك تشابكات الشعر بفعالية ويقضي على التجعد باسترجاع نعومته ولمعته على الفور. الاستعمال: بعد الانتهاء من استعمال الشامبو، يوزع على الشعر المبلل من الماء إلى اندى استعمال منشفة ويتم تدليك الشعر بحصلة بعد خصللة ابتداءً من جذوره وحتى أطرافه بترك على الشعر لمدة 5 دقائق، بحيث يفضل أن يتم ذلك تحت مصدر حرارة وبالتالي يتم تنظيفه للاستعمال المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

Masque reconstruction intensive à la Kératine. Idéal pour les cheveux abîmés, affaiblis et endommagés par les traitements chimiques, le stress thermique et mécanique. Sa formulation, riche en éléments reconstituants, répare et nourrit en refermant les écailles du cheveu. Il démêle efficacement et élimine l'effet frisottis, en redonnant aux cheveux une douceur et une brillance instantanée. MODE D'EMPLOI : Distribuer après le shampooing sur les cheveux essorés et masser mèche par mèche de la racine aux pointes. Laisser agir 5 minutes, de préférence sous une source de chaleur. Rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Intensiv restrukturierende Maske mit Keratin. Ideal für durch chemische Behandlungen sowie thermische und mechanische Belastungen geschädigtes, strapaziertes und kaputtes Haar. Die Rezeptur ist reich an Aufbaustoffen, repariert, pflegt und versiegelt die Schuppenschicht des Haares. Entwirrt wirksam, beseitigt Frizz und sorgt für sofortige Geschmeidigkeit und Glanz. ANWENDUNG: Nach dem Shampoo im handtuchtrockenen Haar verteilen und Strähne für Strähne vom Ansatz bis zu den Spitzen einmassieren. 5 Minuten einwirken lassen, am besten unter einer Wärmequelle. Ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 150ml e 5.07 fl.oz. art. OYBM09150001

keratin all in mask

Maschera 10 in 1 con Cheratina senza risciacquo. Ideale per capelli danneggiati, rovinati da trattamenti chimici, stress termici e meccanici. 1. Ripara i capelli danneggiati 2. Nutre e idrata 3. Disciplina il crespo 4. Protegge dal calore 5. Facilita la piastra 6. Dona brillantezza 7. Protegge il colore 8. Districa il capello 9. Previene le doppie punte 10. Facilita la piega. USO: Agitare prima dell'uso. Vaporizzare su capelli asciutti o umidi. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

No-rinse 10 in 1 spray mask with Keratin. Ideal for damaged hair weakened by chemical, heat and mechanical styling. 1. Repairs damaged hair 2. Nourishes and hydrates 3. Tames frizz 4. Protects from heat 5. Hair straighteners easier to use 6. Boosts shine 7. Protects colour 8. Detangles 9. Prevents split ends 10. Hair is easier to style Result: hair is stronger, healthier and more radiant. USE: Spray onto dry or damp hair. Do not rinse. Shake before use. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla en spray 10 en 1 con Queratina sin enjuague. Ideal para el cabello dañado, estropeado por tratamientos químicos o por estrés térmico y mecánico. 1. Repara el cabello dañado 2. Nutre e hidrata 3. Disciplina el encrespamiento 4. Protege del calor 5. Facilita el planchado 6. Aporta brillo 7. Protege el color 8. Desenreda el cabello 9. Evita las puntas abiertas 10. Facilita el peinado. Resultado: un cabello más fuerte, brillante y con vitalidad. MODO DE EMPLEO: vaporizar sobre el cabello seco o húmedo. No enjuagar. Agitar antes de usar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Несмываемая маска-спрей 10 в 1 с кератином. Идеальна для поврежденных волос, структура которых пострадала от химических процедур, термических и механических воздействий. 1. Восстанавливает поврежденные волосы 2. Питает и увлажняет 3. Помогает справиться с пушием 4. Работает как термозащита 5. Облегчает укладку щипцами 6. Придает блеск 7. Защищает цвет 8. Облегчает расчесывание 9. Предотвращает сечение 10. Облегчает укладку. Результат: более сильные, сияющие и здоровые волосы. ПРИМЕНЕНИЕ: Распылить на сухие или влажные волосы. Не смывать. Перед применением взболтать. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

فتاح بخاخ للشعر 10 في 1 بالكيراتين لا يحتاج الى تشطيف. الأمثل للشعر المتضرر والمضعف بسبب المستحضرات الكيميائية وبسبب الإجهاد الحراري والميكانيكي. ١. يحمي الشعر المتضرر ٢. يغذي ويرطب ٣. يهذب الشعر المتجعد ٤. يحمي من الحرارة ٥. يسهل الكوي بمكواة الشعر ٦. يضيف لمعان للشعر ٧. يحمي لون صبغة الشعر ٨. يفك تشابكات الشعر ٩. يمنع تقصف أطراف الشعر ١٠. يسهل تصفيف الشعر النتيجة: شعر أقوى وبمزيد من اللعان والحيوية الاستعمال: يرش على الشعر الجاف أو الرطب. عدم تشطيف الشعر. يتمخض العوة قبل الاستعمال للاستعمال المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

Masque spray 10 en 1 à la Kératine sans rinçage. Idéal pour les cheveux abîmés, endommagés par les traitements chimiques, le stress thermique et mécanique. 1. Répare les cheveux abîmés 2. Nourrit et hydrate 3. Discipline les frisottis 4. Protège de la chaleur 5. Facilite l'utilisation du lisseur 6. Donne de la brillance 7. Protège la couleur 8. Dénœde les cheveux 9. Préviens les fourches 10. Facilite la mise en plis. Résultat : des cheveux plus forts, lumineux et sains. MODO D'EMPLOI : Vaporiser sur les cheveux secs ou humides. Ne pas rincer. Agiter avant l'emploi. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

10 in 1 Leave-in-Spraymaske mit Keratin. Ideal für durch chemische Behandlungen sowie thermische und mechanische Belastungen geschädigtes und strapaziertes Haar. 1. Repariert geschädigtes Haar 2. Pflegt und versorgt mit Feuchtigkeit 3. Bändigt Frizz 4. Schützt vor Hitze 5. Erleichtert das Styling mit dem Glätteisen 6. Verleiht Glanz 7. Schützt die Farbe 8. Entwirrt das Haar 9. Beugt Spliss vor 10. Erleichtert das Styling. Ergebnis: Kräftigeres, strahlenderes und lebendigeres Haar. ANWENDUNG: Auf das trockene oder feuchte Haar aufsprühen. Nicht ausspülen. Vor Gebrauch schütteln. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 6.50 7.50 100ml e 3.38 fl.oz. art. OYBM0910001

keratin reconstructor

Crema anti doppie punte con Cheratina. Ideale per capelli danneggiati e sfibrati, ricompatta e sigilla la cuticola con un'azione filmante, nutriente e anticrespo. Ripara e previene le doppie punte senza appesantire, per un capello più corposo, morbido e luminoso. USO: Distribuire in piccole quantità a capelli umidi o asciutti. Non risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Split end repair cream with Keratin. Ideal for weak, brittle hair, it strengthens and seals the cuticle by forming a film around it while nourishing and banishing frizz. Repairs and prevents split ends without weighing hair down, leaving it soft, radiant and full of body. USE: Apply a small amount of product to damp or dry hair. Do not rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Crema reparadora puntas abiertas con Queratina. Ideal para el cabello dañado y quebradizo, compacta y sella la cutícula con una acción filmógena, nutritiva y antifrizz. Repara y previene las puntas abiertas sin apelmazar, para lucir un cabello con más cuerpo, suave y luminoso. MODO DE EMPLEO: distribuir en pequeñas cantidades sobre el cabello húmedo o seco. NO ENJUAGAR. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Крем против сечения волос с кератином. Идеален для поврежденных и истощенных волос – образуя на них пленку, которая уплотняет и закрывает кутикулу, крем питает волосы и хорошо справляется с пушием. Восстанавливает волосы и словно делает толще каждый волосок, предотвращает сечение, не отягощая, придает мягкость и блеск. ПРИМЕНЕНИЕ: Нанести несколько капель на влажные или сухие волосы. Не смывать. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

كريم بالكيراتين مضاد لتقصف أطراف الشعر. الأمثل للشعر المتضرر والهش، يعيد تماسك بنية الشعر ويحكم إغلاق حر أشفه بمفعول التغليف بطبقة رقيقة، يعمل على تغذية وإيضاً كمضاد للتجعد. يحمي ويمنع من تقصف أطراف الشعر دون تثقله وذلك للحصول على شعر بمزيد من القوة، النعومة واللمعة. الاستعمال: يوزع بكميات صغيرة على الشعر الرطب أو الجاف. عدم تشطيف الشعر. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Crème anti-fourches à la Kératine. Idéal pour cheveux abîmés et fragilisés, il recompacte et referme les cuticules avec une action gainante, nourrissante et antifrizz. Il répare et prévient les fourches sans alourdir, pour des cheveux plus dense, doux et lumineux. MODO D'EMPLOI: Distribuer en petites quantités sur les cheveux humides ou secs. Ne pas rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Anti-Spliss-Creme mit Keratin. Ideal für geschädigtes und strapaziertes Haar, verdichtet und versiegelt die Schuppenschicht, wirkt filmbildend, pflegend und gegen Frizz. Repariert und beugt Spliss vor, ohne zu beschweren, für fülligeres, geschmeidigeres und strahlenderes Haar. ANWENDUNG: Eine kleine Menge im feuchten oder trockenen Haar verteilen. Nicht ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



La **Cheratina**, proteina primaria della struttura dei capelli, rinforza il capello, donando corpo e volume.

Keratin, the main structural protein of hair, strengthens hair, giving it body and volume.



100%
Vegan

PH 2.50 3.50 150ml e 5.07 fl.oz. art. OYMA08250003

keratin mask scioglinodi

Spray districante sciogli nodi con Cheratina Vegetale. Ideale per tutti i tipi di capelli difficili da pettinare e con nodi, anche quelli delle bambine. Arricchito con Cheratina Vegetale e Olio di Sesamo districa e rende i capelli morbidi, setosi e facilmente pettinabili. USO: Vaporizzare a capelli umidi o asciutti su lunghezze e punte. Lasciare agire alcuni secondi, massaggiare e pettinare con un pettine e denti larghi. Non risciacquare. In caso di capelli sottili applicare direttamente con le mani. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Detangling spray to untie hair knots with Vegetable Keratin. Ideal for any kind of hair that is difficult to comb and with knots, including children's hair. Enriched with Vegetable Keratin and Sesame Oil, it detangles and leaves hair soft, silky and easy to comb. DIRECTIONS: Spray on damp or dry hair on both lengths and ends. Leave on for a few seconds, massage and comb with a wide-tooth comb. Do not rinse. In case of thin hair, apply directly with hands. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Spray desenredante con Queratina Vegetal. Ideal para todo tipo de cabello difícil de peinar y con nudos, incluso el de las niñas pequeñas. Enriquecido con Queratina Vegetal y Aceite de Sésamo, desenreda dejando el cabello suave, sedoso y fácil de peinar. MODO DE EMPLEO: con el cabello húmedo o seco, vaporizar de medios a puntas. Dejar actuar unos segundos, masajear y peinar con un peine de dientes anchos. No enjuagar. Si el cabello es fino, aplicar directamente con las manos. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Спрей с растительным кератином для легкого расчесывания. Идеальный выбор для всех типов волос, склонных к спутыванию и сложно расчесывающихся, в том числе детских волос. Обогащен растительным кератином и кунжутным маслом, облегчает расчесывание, придает волосам мягкость и шелковистость. ПРИМЕНЕНИЕ: Распылить на влажные или сухие волосы по длине и до кончиков. Через несколько секунд помассировать и расчесать волосы расческой с широкими зубцами. Не смывать. На тонкие волосы наносить непосредственно руками. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

بخاخ يفتك تشابك عقد الشعر مع الكيراتين النباتي. الأمثل لجميع أنواع الشعر الذي يصعب تمشيطه أو العقد فهو الأمثل حتى لشعر الفتيات الصغيرات غني بالكيراتين النباتي وزيت السمسم يعمل على فك تشابكات الشعر ويجعله ناعم، حريري وسهل التمشيط. الاستعمال: يتم رشه على طول وأطراف الشعر الرطب أو الجاف يترك على الشعر ليضع نوا أن لكي يعطي مفعولاً يلي يتم تليكاً وتمشيطاً بمشط ذو أسنان متباعدة عند تشطيف الشعر. في حالة الشعر الرقيق، يتم وضعه مباشرة قبل استخدام الأيدي للاستعمال المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

Spray démêlant anti-nœuds avec Kératine Végétale. Idéal pour tous les types de cheveux difficiles à peigner et avec nœuds, même ceux des petites filles. Enrichi à la Kératine Végétale et à l'Huile de Sésame, il démêle et rend les cheveux doux, soyeux et faciles à peigner. MODE D'EMPLOI: Vaporiser sur les cheveux humides ou secs, sur les longueurs et sur les pointes. Laisser agir quelques secondes, masser et peigner avec un peigne à dents larges. Ne pas rincer. En cas de cheveux fins, appliquer directement avec les mains. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Entwirrendes Knotenlöser-Spray mit pflanzlichem Keratin. Ideal für alle Haartypen, die schwer zu kämmen sind und Knoten haben, auch Mädchenhaar. Angereichert mit pflanzlichem Keratin und Sesamöl, entwirrt es das Haar und macht es geschmeidig, seidig und gut kämmbar. ANWENDUNG: Auf das feuchte oder trockene Haar auf Längen und Spitzen aufsprühen. Ein paar Sekunden einwirken lassen, einmassieren und mit einem breitzinkigen Kamm durchkämmen. Nicht ausspülen. Bei feinem Haar direkt mit den Händen auftragen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



Freecolor Keratin Liss è il programma di mantenimento per la **protezione dei capelli** stirati con cheratina e trattati chimicamente.



Freecolor Keratin Liss is the maintenance product range to **protect hair** straightened with keratin and chemically treated. For an effective protective, restructuring and cosmetic action.

Freecolor Keratin Liss هو برنامج للحفاظ على الشعر مكرس لحماية الشعر الخاضع للتلميس بالكيراتين وللمستحضرات الكيماوية. للحصول على مفعول وقائي، مرهم وتجميل فعال. **Freecolor Keratin Liss** خالي من الأملاح المضافة والسيليكون والسلفات والبارابين.

Freecolor Keratin Liss es el programa de mantenimiento con queratina para la **protección del cabello** alisado y tratado químicamente. Para una eficaz acción protectora, reestructurante y cosmética. Freecolor Keratin Liss no contiene sales añadidas, siliconas, sulfatos ni parabenos.

Freecolor Keratin Liss est le programme d'entretien pour la **protection des cheveux** lissés à la kératine et traités chimiquement. Pour une action protectrice, restructurante et cosmétique efficace. Freecolor Keratin Liss est Sans Sels ajoutés, Silicones, Sulfates et Parabènes.

Freecolor Keratin Liss - уходовая линейка для **защиты волос** после кератинового выпрямления и химических процедур. Оказывает эффективное защитное, восстанавливающее и косметическое действие. Freecolor Keratin Liss не содержит солей, силиконов, сульфатов и парабенов.

Freecolor Keratin Liss ist das **Pflegeprogramm** zum Schutz von mit Keratin geglättetem und chemisch behandeltem Haar. Für eine stark schützende, restrukturierende und kosmetische Wirkung. Freecolor Keratin Liss enthält keine zugesetzten Salze, Silikone, Sulfate und Parabene.



*Senza
sale
e senza
siliconi*



PH 5.00 5.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250018

shampoo delicato

Shampoo rigenerante delicato per capelli stirati e trattati. Ideale per il mantenimento quotidiano dei capelli sottoposti a servizi tecnici di stiratura alla Cheratina, permanente e colorazione per un'azione protettiva, ristrutturante e cosmetica. La sua formula a base di tensioattivi non aggressivi, priva di Solfati, Sale, Siliconi e Paraben, deterge e rinforza la fibra, preservando il colore. Arricchito con Cheratina, complesso vitaminico e Olio di Germe di Grano, protegge i capelli, rendendoli morbidi, setosi, brillanti e rigenerati. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Gentle regenerating shampoo for straightened and processed hair. Suitable for the daily Gentle regenerating shampoo for straightened and processed hair. Suitable for the daily maintenance of hair that has undergone Keratin straightening, perming and colour technical services. Protects and restructures with a cosmetic action. The formula, which contains non-aggressive surfactants and is Salt, Silicone, Sulfate and Paraben-free, cleanses and strengthens the hair fibre, preserving colour. Enriched with Keratin, vitamin complex and Wheat Germ Oil, it protects hair, leaving it shiny, silky-soft and regenerated. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú regenerador suave para cabellos alisados y tratados. Adecuado para el mantenimiento diario del cabello sometido a servicios técnicos de alisado de queratina, permanente y coloración, para una acción protectora, reestructurante y cosmética. Su fórmula a base de tensioactivos no agresivos, libre de Sulfatos, Sal, Siliconas y Parabenos, limpia y fortalece la fibra, conservando el color. Enriquecido con Queratina, complejo vitamínico y Aceite de Germen de Trigo, protege el cabello dejándolo suave, sedoso, brillante y regenerado. USO PROFESIONAL. SOLO PARA USO EXTERNO.

Деликатный регенерирующий шампунь для волос после выпрямления и химических процедур. Идеально подходит для ежедневного ухода за волосами после кератинового выпрямления, перманентной завивки и окрашивания, так как защищает их, восстанавливает структуру и улучшает внешний вид. Формула на основе неагрессивных поверхностно-активных веществ не содержит сульфатов, соли, силиконов и парабенов, очищает и укрепляет волосяное волокно, сохраняя его цвет. За счет высокого содержания кератина, витаминного комплекса и масла зародышей пшеницы шампунь защищает волосы, способствует регенерации, придает мягкость, шелковистость и блеск. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو مجدد ولطيف للشعر المكوي والخاضع للمستحضرات التجميلية. يعتبر الأمثل للمحافظة اليومية على الشعر الخاضع للخدمات التقنية مثل عمليات كوي الشعر بالكيراتين، التجعيد الدائم وصبغ الشعر وذلك للحصول على مفعول وقائي وتجميلي وإعادة بناء الشعر. تعمل تركيبيته الخالية من السليكونات، الملح، البارابينات على تغذيةلياف الشعر بالمحافظ على لونه وبختم حر أشقه. غني بالكيراتين، فهو مركب معقد من الفيتامينات وزيت جنين القمح، يحمي ويفك تشابكات الشعر بجعله ناعم، حريري، لامع ومجدد. ونالك بالتخلص من تجعد الشعر ومظهره المطفأ للمعة.

Shampooing régénérant délicat pour cheveux lissés et traités. Idéal pour l'entretien quotidien des cheveux soumis à des services techniques de lissage à la Kératine, de permanente et de coloration, pour une action protectrice, restructurante et cosmétique. Sa formule à base de tensioactifs non agressifs, sans sulfates, sel, silicones et parabènes, nettoie et renforce la fibre, en préservant la couleur. Enrichi à la Kératine, complexe vitaminique et Huile de Germe de blé, il protège les cheveux, en les rendant doux, soyeux, brillants et régénérés. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Mildes, regenerierendes Shampoo für geglättetes und chemisch behandeltes Haar. Ideal für die tägliche Pflege von mit Keratin geglättetem, dauergewelltem und coloriertem Haar, für eine schützende, restrukturierende und kosmetische Wirkung. Die Formel auf Basis von nicht aggressiven Tensiden, ohne Silikone, Sulfate, Salz und Parabene, reinigt und kräftigt die Haarfasern und erhält die Farbe. Angereichert mit Keratin, einem Vitaminkomplex und Weizenkeimöl, schützt sie das Haar und macht es geschmeidig, seidig, brillant und regeneriert. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

PH 2.50 3.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYMA08250003

maschera delicata

Maschera rigenerante delicata per capelli stirati e trattati. Ideale per il mantenimento quotidiano dei capelli sottoposti a servizi tecnici di stiratura alla Cheratina, permanente e colorazione per un'azione protettiva, ristrutturante e cosmetica. La sua formula priva di Siliconi, Solfati, Sale e Paraben, nutre e idrata la fibra, preservando il colore e sigillando la cuticola. Arricchito con -Cheratina, complesso vitaminico e Olio di Germe di Grano, protegge e districa i capelli, rendendoli morbidi, setosi, brillanti e rigenerati, eliminando il crespo e l'effetto opaco. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Gentle regenerating mask for straightened and processed hair. Suitable for the daily maintenance of hair that has undergone Keratin straightening, perming and colour technical services. Protects and restructures with a cosmetic action. The Salt, Silicone, Sulfate and Paraben-free formula nourishes and hydrates the hair fibre, preserving colour and sealing the cuticle. Enriched with Keratin, vitamin complex and Wheat Germ Oil, it protects and detangles hair, leaving it shiny, silky-soft and regenerated while eliminating frizz and dullness. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla regeneradora suave para cabellos alisados y tratados. Adecuada para el mantenimiento diario del cabello sometido a servicios técnicos de alisado de queratina, permanente y coloración, para una acción protectora, reestructurante y cosmética. Su fórmula libre de Siliconas, Sulfatos, Sal y Parabenos nutre e hidrata la fibra, conservando el color y sellando la cutícula. Enriquecida con Queratina, complejo vitamínico y Aceite de Germen de Trigo, protege y desenreda el cabello dejándolo suave, sedoso, brillante y regenerado, eliminando el encrespamiento y el efecto mate. USO PROFESIONAL. SOLO PARA USO EXTERNO.

Деликатная регенерирующая маска для волос после выпрямления и химических процедур. Идеально подходит для ежедневного ухода за волосами после кератинового выпрямления, перманентной завивки и окрашивания, так как защищает их, восстанавливает структуру и улучшает внешний вид. Формула без силиконов, сульфатов, солей и парабенов питает и увлажняет волосяное волокно, повышает стойкость окрашивания и запечатывает кутикулу. За счет высокого содержания кератина, витаминного комплекса и масла зародышей пшеницы маска защищает волосы, способствует регенерации, придает мягкость, шелковистость и блеск. Облегчает расчесывание, устраняет пушение и матовость. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع مجدد ولطيف للشعر المكوي والخاضع للمستحضرات التجميلية. يعتبر الأمثل للمحافظة اليومية على الشعر الخاضع للخدمات التقنية مثل عمليات كوي الشعر بالكيراتين، التجعيد الدائم وصبغ الشعر ، وذلك للحصول على مفعول وقائي وتجميلي وإعادة بناء الشعر. تعمل تركيبيته الخالية من السليكونات، الملح، البارابينات على تغذيةلياف الشعر بالمحافظ على لونه وبختم حر أشقه. غني بالكيراتين، فهو مركب معقد من الفيتامينات وزيت جنين القمح، يحمي ويفك تشابكات الشعر بجعله ناعم، حريري، لامع ومجدد. ونالك بالتخلص من تجعد الشعر ومظهره المطفأ للمعة.

Masque régénérant délicat pour cheveux lissés et traités. Idéal pour l'entretien quotidien des cheveux soumis à des services techniques de lissage à la Kératine, de permanente et de coloration, pour une action protectrice, restructurante et cosmétique. Sa formule sans silicones, sulfates, sel e parabènes, nourrit et hydrate la fibre, en préservant la couleur et en scellant la cuticule. Enrichi à la Kératine, complexe vitaminique et Huile de Germe de blé, il protège et démele les cheveux, en les rendant doux, soyeux, brillants et régénérés et en éliminant les frisottis et l'effet opaque. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Milde, regenerierende Maske für geglättetes und chemisch behandeltes Haar. Ideal für die tägliche Pflege von mit Keratin geglättetem, dauergewelltem und coloriertem Haar, für eine schützende, restrukturierende und kosmetische Wirkung. Die Formel ohne Silikone, Sulfate, Salz und Parabene versorgt die Haarfasern mit Nährstoffen und Feuchtigkeit, erhält die Farbe und versiegelt die Schuppenschicht. Angereichert mit Keratin, einem Vitaminkomplex und Weizenkeimöl, schützt und entwirrt sie das Haar, macht es geschmeidig, seidig, brillant und regeneriert, beseitigt dabei Frizz und wirkt stumpfem Haar entgegen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



100ml e 3.38 fl.oz.

AVAILABLE
ON 2023

olio delicato

Olio Protettivo per capelli stirati e trattati. Ideale per il mantenimento quotidiano dei capelli sottoposti a servizi tecnici di stiratura alla Cheratina, permanente e colorazione con un'azione nutriente e lucidante senza appesantire. La formula senza Siliconi, Solfati, Sale e Parabeni avvolge dolcemente il capello svolgendo un'azione protettiva prevenendo lo sbiadimento del colore e l'inaridimento della fibra capillare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Protective oil for straightened and processed hair. Suitable for the daily maintenance of hair that has undergone Keratin straightening, perming and colour technical services. Nourishes and enhances shine without weighing hair down. The Salt, Silicone, Sulfate and Paraben-free formula gently coats the hair, protecting it and preventing colour fade and dryness. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Aceite protector para cabellos alisados y tratados. Adecuado para el mantenimiento diario del cabello sometido a servicios técnicos de alisado de queratina, permanente y coloración, con acción nutritiva y efecto brillo, sin apelmazar. La fórmula sin Siliconas, Sulfatos, Sal y Parabenos envuelve suavemente el cabello, actuando con una acción protectora, evitando el desvanecimiento del color y la deshidratación de la fibra capilar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Защитное масло для волос после выпрямления и химических процедур. Идеально подходит для ежедневного ухода за волосами после кератинового выпрямления, перманентной завивки и окрашивания, так как питает их и придает блеск, не утяжеляя. Формула без силиконов, сульфатов, соли и парабенов мягко обволакивает волосок, защищая его, предотвращая вымывание краски и пересушивание волосяного волокна. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

زيت واقى للشعر المكوي والخاضع للمستحضرات التجميلية. يعتبر الأمثل للمحافظة اليومية على الشعر الخاضع للخدمات التقنية مثل عمليات كوي الشعر بالكيراتين، التجعيد الدائم وصبغ الشعر ، وذلك للحصول على مفعول مغذي، ملمع دون تثقل الشعر. تعمل تركيبته الخالية من الكبريتات، الملح، السليكونات، البارابينات على تغليف الشعر بلطف ويمارسه مفعول واقى لمكافحة بهتان لون الشعر وجفاف اليافه.

Huile protectrice pour cheveux lissés et traités. Idéal pour l'entretien quotidien des cheveux soumis à des services techniques de lissage à la Kératine, de permanente et de coloration, pour une action nourrissante et lustrante sans alourdir. Sa formule sans silicones, sulfates, sel et parabènes gaine délicatement le cheveu en exerçant une action protectrice et en prévenant l'affadissement de la couleur et le dessèchement de la fibre capillaire. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Schützendes Öl für geglättetes und chemisch behandeltes Haar. Ideal für die tägliche Pflege von mit Keratin geglättetem, dauergewelltem und coloriertem Haar, für eine pflegende und glanzgebende Wirkung, ohne zu beschweren. Die Formel ohne Silikone, Sulfate, Salz und Parabene umhüllt das Haar sanft, schützt es, verhindert das Verblässen der Farbe und das Austrocknen der Haarfasern. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

Freecolor Keratin Liss

è Senza Sale, Siliconi, Solfati, Parabeni.

Freecolor Keratin Liss

does not have added salts, silicones, sulphates or parabens.

IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE



Freecolor Curl è il programma ravvivaricci con **Elastina** per **capelli ricci, ondulati e permanentati**. Elimina il crespo e il capello risulta elastico, con un riccio più definito e lucido.



Freecolor Curl is the curl enhancing product range with **Elastin** for **curly, wavy and permed hair**. Eliminates frizz and leaves hair looking supple, with more defined, compact, bouncier, brighter and shinier curls.

Freecolor Curl es el programa reaviva rizos con **Elastina** para el **cabello rizado, ondulado y con permanente**. Elimina el encrespamiento y el cabello queda elástico, con un rizo más definido, compacto, ligero, luminoso y brillante.

Freecolor Curl - эластиновая линейка для волнистых от природы или благодаря перманентной завивке волос. Устраняет пушение, волосы становятся более эластичными, локоны более выраженными, компактными, легкими и блестящими.

Freecolor Curl هو برنامج لإحياء الشعر، يحتوي على الإيلاستين تم تصميمه للشعر الأجدد والمتموج والخاضع لمستحضرات التجعيد الدائم. يقضي على تجعد الشعر ويجعله مرن، يمنح تجعيدات الشعر شكل محدد، تماسك، خفة، إشراق ولمعان.

Freecolor Curl est le programme raviveur de boucles à base d'**Elastine** pour les **cheveux boudés, ondulés et permanentés**. Il élimine l'effet frisottis et les cheveux retrouvent leur souplesse, avec des boucles plus définies et compactes, et sont plus légers, lumineux et brillants.

Freecolor Curl ist das Programm zum Wiederbeleben der Locken mit **Elastin** für **lockiges, welliges und dauergewelltes Haar**. Beseitigt Frizz, macht das Haar elastisch und sorgt für definiertere, kompakte, leichte, strahlende und glänzende Locken.



PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250014

curl shampoo

Shampoo ravviva ricci con Elastina. Ideale per capelli ricci, ondulati e permanentati. Deterge con delicatezza, donando elasticità, idratazione e morbidezza. Arricchito con Elastina, elimina il crespo e dona energia e vitalità ai ricci, rendendoli compatti, leggeri e luminosi. USO: applicare su capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Curl reviving shampoo with Elastin. Ideal for curly, wavy or permed hair. Gently cleanses, leaving hair soft, supple and hydrated. Enriched with Elastin, it eliminates frizz and invigorates and revitalises hair, leaving it feeling strong, light and radiant. USE: Apply to wet hair, massage and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú reaviva rizos con Elastina. Ideal para el cabello rizado, ondulado y con permanente. Limpia con delicadeza, aportando elasticidad, hidratación y suavidad. Enrichido con Elastina, elimina el frizz aportando energía y vitalidad a los rizos, dejándolos compactos, ligeros y brillantes. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Эластиновый шампунь для волнистых волос. Идеальный выбор для волнистых и кудрявых волос, текстура которых обусловлена природой или перманентной завивкой. Деликатно очищает, придает эластичность, увлажняет и смягчает. За счет высокого содержания эластина помогает справиться с пушиением, придает волосам здоровый вид, плотность, воздушность и блеск. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на мокрые волосы, помассировать, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع بالإيلاستين لإحياء صفائر الشعر الأجد. الأمثل للشعر الأجد، المتموج والخاصع لمستحضرات التجميل الدائم. يفك تشابكات الشعر، يغذيه ويرطبه دون تثقيله. غني بالإيلاستين، يمنح التجعيدات شكل محدد ويضفي نعومة وحيوية بإعادة حريرية الشعر ولمعانه. الاستعمال: بعد الانتهاء من استعمال الشامبو، يتم وضعه على أطراف الشعر. يترك عليه وبالتالي يتم تشطيفه للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing raviveur de boucles à l'Élastine. Idéal pour cheveux bouclés. Ondulés et permanents. Il lave avec délicatesse, en donnant élasticité, hydratation et douceur. Enrichi à l'Élastine, il élimine l'effet frisottis et donne de l'énergie et de la vitalité aux boucles, en les rendant compactes, légères et lumineuses. MODE D'EMPLOI: appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Shampoo zum Wiederbeleben der Locken mit Elastin. Ideal für lockiges, welliges und dauergewelltes Haar. Reinigt mild, verleiht Elastizität, Feuchtigkeit und Geschmeidigkeit. Angereichert mit Elastin, beseitigt Frizz, verleiht den Locken Energie und Vitalität und macht sie kompakt, leicht und strahlend. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050005

curl riccimask

Maschera ravviva ricci con Elastina. Ideale per capelli ricci, ondulati e permanentati. Districa, nutre e idrata senza appesantire. Arricchita con Elastina, definisce i ricci e dona morbidezza e vitalità restituendo leggerezza e luminosità. USO: Dopo lo shampoo, applicare su lunghezze e punte. Lasciare in posa e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Curl reviving mask with Elastin. Ideal for curly, wavy and permed hair. Detangles, nourishes and hydrates without weighing hair down. Enriched with Elastin, it defines curls, leaving hair feeling soft light, radiant and revitalised. USE: Apply to lengths and ends after washing hair. Leave on for the required time, and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla reaviva rizos con Elastina. Ideal para el cabello rizado, ondulado y con permanente. Desenreda, nutre e hidrata sin apelmazar. Enrichida con Elastina, define el rizo y aporta suavidad y vitalidad devolviendo al cabello su ligereza y luminosidad. MODOS DE EMPLEO: después de lavar el cabello, aplicar de medios a puntas. Dejar actuar y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Эластиновая маска для волнистых волос. Идеальный выбор для волнистых от природы или благодаря перманентной завивке волос. Облегчает расчесывание, питает и увлажняет без отягощения. За счет высокого содержания эластина хорошо разделяет пряди, придает им мягкость и здоровый вид, воздушный объем и блеск. ПРИМЕНЕНИЕ: Нанести на вымытые волосы по длине и на концы. Выдержать на волосах несколько минут и смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع بالإيلاستين لإحياء صفائر الشعر الأجد. الأمثل للشعر الأجد، المتموج والخاصع لمستحضرات التجميل الدائم. يفك تشابكات الشعر، يغذيه ويرطبه دون تثقيله. غني بالإيلاستين، يمنح التجعيدات شكل محدد ويضفي نعومة وحيوية بإعادة حريرية الشعر ولمعانه. الاستعمال: بعد الانتهاء من استعمال الشامبو، يتم وضعه على أطراف الشعر. يترك عليه وبالتالي يتم تشطيفه للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Masque raviveur de boucles à l'Élastine. Idéal pour cheveux bouclés, ondulés et permanents. Il démele, nourrit et hydrate sans alourdir. Enrichi à l'Élastine, il définit les boucles, leur donne de la douceur et de la vitalité et leur restitue la légèreté et la luminosité. MODE D'EMPLOI: Après le shampooing, appliquer sur les longueurs et sur les pointes. Laisser agir et rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Maske zum Wiederbeleben der Locken mit Elastin. Ideal für lockiges, welliges und dauergewelltes Haar. Entwirrt, pflegt und versorgt mit Feuchtigkeit, ohne zu beschweren. Angereichert mit Elastin, definiert die Locken, verleiht Geschmeidigkeit und Vitalität und macht das Haar leicht und strahlend. ANWENDUNG: Nach dem Shampoo auf Längen und Spitzen auftragen. Einwirken lassen und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

IT
EN
ES
RU
AR
FR
DE



PH 4.50 5.50 150ml e 5.07 fl.oz. art. OYMA08150005

curl ricci cream

Crema definizione ricci con Elastina Ideale per capelli ricci, ondulati e permanentati. Arricchito con Elastina, elimina il crespo, definisce e modella il riccio, rendendolo morbido, luminoso e leggero. USO: distribuire su capelli umidi, definendo il movimento dei ricci e asciugare con diffusore o al naturale. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Curl defining cream with Elastin. Ideal for curly, wavy and permed hair. Enriched with Elastin, this cream eliminates frizz, defines and controls curls, leaving them soft, bouncy and radiant. USE: Apply to damp hair, defining curl movement, and dry naturally or with a diffuser. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Crema definición rizos con Elastina. Ideal para el cabello rizado, ondulado y con permanente. Enriquecido con Elastina, elimina el frizz, define y da forma al rizo, haciéndolo suave, brillante y ligero. MODO DE EMPLEO: distribuir sobre el cabello húmedo, definiendo el movimiento de los rizos y secar con difusor o al aire. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Эластиновый крем для волнистых волос. Идеальный выбор для волнистых от природы или благодаря перманентной завивке волос. За счет высокого содержания эластина помогает справиться с пушием, разделяет и моделирует кудри, придает им мягкость, сияние и воздушность. ПРИМЕНЕНИЕ: распределить по влажным волосам, разделить их на кудри по желанию и высушить феном или естественным образом. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

كريم بالإلاستين لمنح الشعر الأجدد شكل محدد. الأمثل للشعر الأجدد، المتموج والخاضع لمستحضرات التجعيد الدائم. غني بالإلاستين، يقضي على التجعد ويحدد شكل ومظهر التجعيدات بجعله مرن، لامع وغير متقل. الاستعمال: يوزع على الشعر الرطب بالعمل على تحديد شكل التجعيدات ويتم تخفيف الشعر بالإستعانة بالموزع الهوائي الخاص بمجفف الشعر أو يتم تخفيفه بشكل طبيعي. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Crème pour la définition des boucles à l'Élastine. Idéal pour cheveux bouclés, ondulés et permanentés. Enrichi à l'Élastine, il élimine l'effet frisottis, définit et modèle les cheveux bouclés en les rendant plus doux, lumineux et légers. MODE D'EMPLOI: distribuer sur les cheveux humides, en définissant le mouvement des boucles et sécher avec un diffuseur ou au naturel. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Creme zum Definieren der Locken mit Elastin. Ideal für lockiges, welliges und dauergewelltes Haar. Angereichert mit Elastin, beseitigt Frizz, definiert und modelliert die Locken und macht sie geschmeidig, strahlend und leicht. ANWENDUNG: Im feuchten Haar verteilen, die Bewegung der Locken definieren und mit dem Diffusoraufsatz oder an der Luft trocknen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

L'**Elastina** ha un effetto tensore, dona elasticità e garantisce compattezza al riccio.

Elastin elasticises, leaves hair supple and guarantees compact curls.

IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE



Freecolor Post Color è il programma **protezione colore** per capelli colorati e trattati con **Bacche di Acai**. Intensifica, protegge e mantiene il colore più a lungo con un'azione anti-sbiadimento. Rende il colore più luminoso e vibrante nel tempo.



Freecolor Post Color is the **colour protection** product range for hair coloured and treated with **Acai Berries**. Intensifies, protects and preserves colour for longer with an anti-fading action. Ensures colour is brighter, more vibrant and lasts longer.

Freecolor Post Color هو برنامج حماية للون الشعر المصبوغ والخاضع للمستحضرات وهو يحتوي على ثوت الأسي. يعمل على تكثيف اللون وحمايته ويحافظ عليه لفترة أطول وذلك بالإضافة لمفعوله المضاد للبهتان. يجعل اللون أكثر إشراقاً وحيوية وديمومية.

Freecolor Post Color es el programa de **protección del color** con **bayas de açaí** para el cabello teñido y tratado. Intensifica, protege y mantiene el color por más tiempo evitando el desvanecimiento del color. Hace que el color luzca más brillante, vibrante y duradero.

Freecolor Post Color est le programme de **protection de la couleur** aux **Baies d'Açaí** pour les cheveux colorés et traités. Il intensifie, protège et prolonge la tenue de la couleur avec une action anti-affadissement. Il rend la couleur plus lumineuse, vibrante et durable.

Freecolor Post Color - защитная линейка с **ягодами асаи** для окрашенных волос и волос после химических процедур. Усиливает, защищает и обеспечивает стойкость цвета, оберегая пигменты от вымывания. Делает цвет более блестящим, ярким и стойким.

Freecolor Post Color ist das **Farbschutzprogramm** mit **Açaí-Beeren** für coloriertes und chemisch behandeltes Haar. Es intensiviert, schützt und sorgt für lange Haltbarkeit der Farbe mit Anti-Fading-Wirkung. Die Farbe erscheint strahlender und kräftiger und ist länger haltbar.



PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250016

post color shampoo

Shampoo protettore colore con Bacche di Acai. Ideale per capelli colorati e trattati. Deterge con delicatezza, donando luminosità e protezione. La specifica formulazione a pH Acido, arricchita con Bacche di Acai, mantiene il colore intenso, duraturo e vibrante, contrastando lo sbiadimento nel tempo. USO: applicare su capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Colour protect shampoo with Acai berries. Ideal for coloured and processed hair. Gently cleanses and protects, leaving hair radiant. Enriched with Acai berries, the specific formula with acidic pH delivers intense, vibrant and long-lasting colour while preventing colour fade. USE: Apply to wet hair, massage and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú protector del color con Bayas de Acai. Ideal para el cabello teñido y tratado. Limpia con delicadeza aportando luminosidad y protección. Su formulación específica con pH ácido, enriquecida con Bayas de Acai, mantiene el color intenso, duradero y vibrante, reduciendo su desvanecimiento y manteniéndolo durante más tiempo. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Шампунь для окрашенных волос с ягодами асаи. Идеальный выбор для окрашенных волос и волос после химических процедур. Деликатно очищает, защищает и придает сияние. Особая формула с кислотным pH и ягодами асаи обеспечивает окрашенным волосам яркий и насыщенный цвет надолго, защищает от вымывания краски со временем. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на мокрые волосы, помассировать, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو واقي للون/ صبغة الشعر بفاكهة نخل الآساي. الأمثل للشعر المصبوغ والخاضع للمستحضرات التجميلية. ينظف الشعر بلطف ويمنحه لمعان وحماية. بفضل تركيبته الخاصة ذات الأس الهيدروجيني الحمضي الغنية بفاكهة نخل الآساي يحافظ على حدة لون الصبغة وديمومته وحيويته ويكافح بهتان اللون مع مرور الزمن. الاستعمال: يوضع على الشعر المبلول ويذلك وبالتالي يتم تنشيطه. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing protecteur de la couleur aux Baies d'Açaí. Idéal pour les cheveux colorés et traités. Il lave avec délicatesse, en donnant luminosité et protection. La formulation spécifique à pH acide, enrichie aux Baies d'Açaí, maintient la couleur intense, durable et vibrante, en évitant qu'elle s'affadisse avec le temps. MODE D'EMPLOI : appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Farbschutz-Shampoo mit Acai-Beeren. Ideal für coloriertes und chemisch behandeltes Haar. Reinigt mild und verleiht Leuchtkraft und Schutz. Die spezielle Rezeptur mit saurem pH-Wert ist mit Acai-Beeren angereichert, hält die Farbe intensiv, langanhaltend und lebendig und wirkt gegen Verblässen. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050007

post color protective mask

Maschera Protettiva colore con Bacche di Acai. Ideale per capelli colorati e trattati. La specifica formulazione a pH Acido, arricchita con Bacche di Acai, sigilla le cuticole e fissa il colore, contrastando lo sbiadimento nel tempo. Il colore risulta più brillante, luminoso e duraturo. USO: Dopo lo shampoo, distribuire su capelli umidi. Lasciare in posa alcuni minuti e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Colour protect mask with Acai berries. Ideal for coloured and processed hair. Enriched with Acai berries, the specific formula with acidic pH seals the cuticle and locks in colour while preventing colour fade. Brighter, more radiant colour that lasts longer. USE: Apply to damp hair, after washing. Leave on for a few minutes, then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla protectora del color con Bayas de Acai. Ideal para el teñido y tratado. Su formulación específica con pH ácido, enriquecida con Bayas de Acai, sella las cutículas y fija el color, reduciendo su desvanecimiento y manteniéndolo durante más tiempo. Garantiza un color más brillante, luminoso y duradero. MODO DE EMPLEO: después de lavar el cabello con champú, distribuir sobre el cabello húmedo. Dejar actuar unos minutos y aclarar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Защитная маска для окрашенных волос с ягодами. Идеальный выбор для окрашенных волос и волос после химических процедур. Особая формула с кислотным pH и ягодами асаи приглаживает кутикулу волос и фиксирует цвет, защищает от вымывания краски со временем. Результат – более стойкий и блестящий цвет. ПРИМЕНЕНИЕ: Распределить по вымытым волосам. Выдержать на волосах несколько минут и смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع واقي للون صبغة الشعر بفاكهة نخل الآساي. الأمثل للشعر المصبوغ والخاضع للمستحضرات التجميلية. بفضل تركيبته الخاصة ذات الأس الهيدروجيني الحمضي الغنية بفاكهة نخل الآساي يعمل على إحكام غلق جراثيف الشعر ويثبت لون الصبغة ويكافح بهتان اللون مع مرور الزمن. وبناتيجة سيتم الحصول على لون لامع، مشرق ويوم مع مرور الزمن. الاستعمال: يستعمل بعد الانتهاء من استعمال الشامبو وذلك بتوزيعه على الشعر الرطب. يترك على الشعر ليضع دقائق وبالتالي يتم تنشيطه. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Masque protecteur de la couleur aux Baies d'Açaí. Idéal pour les cheveux colorés et traités. La formulation spécifique à pH acide, enrichie aux Baies d'Açaí, scelle les cuticules et fixe la couleur, en évitant qu'elle s'affadisse avec le temps. La couleur apparaît plus brillante, lumineuse et durable. MODE D'EMPLOI : Après le shampooing, distribuer sur les cheveux humides. Laisser agir quelques minutes puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Farbschutz-Maske mit Acai-Beeren. Ideal für coloriertes und chemisch behandeltes Haar. Die spezielle Rezeptur mit saurem pH-Wert ist mit Acai-Beeren angereichert, versiegelt die Schuppenschicht, fixiert die Farbe und wirkt gegen Verblässen. Die Farbe ist glänzender, strahlender und langanhaltend. ANWENDUNG: Nach dem Shampoo auf das feuchte Haar auftragen. Ein paar Minuten einwirken lassen und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



100ml e 3.38 fl.oz. art. OYOL02010007

post color protective oil

Olio protettivo colore. Ideale per capelli colorati e trattati. Protegge ed esalta il colore cosmetico, prolungandone la durata e contrastando lo sbiadimento nel tempo. Sigilla la cuticola e dona un'incredibile brillantezza e luminosità, restituendo tono e morbidezza senza appesantire. Uso: Applicare poche gocce su capelli umidi o asciutti. Non risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Colour protect oil. Ideal for coloured and processed hair. Protects, enhances and prolongs cosmetic colour while preventing colour fade. Seals the cuticle and delivers incredible shine and radiance, leaving hair soft and full of body, without weighing it down. Use: Apply a few drops to damp or dry hair. Do not rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Aceite protector del color. Ideal para el cabello teñido y tratado. Protege y realza el color cosmético, alargando su duración y contrarrestando el desvanecimiento con el paso del tiempo. Sella la cutícula y aporta un brillo y una luminosidad increíbles devolviendo al cabello su tono y suavidad sin apelmazar. Modo de empleo: aplicar unas pocas gotas sobre el cabello húmedo o seco. No enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Шампунь для окрашенных волос с ягодами асаи. Идеальный выбор для окрашенных волос и волос после химических процедур. Деликатно очищает, защищает и придает сияние. Особая формула с кислотным pH и ягодами асаи обеспечивает окрашенным волосам яркий и насыщенный цвет надолго, защищает от вымывания краски со временем. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на мокрые волосы, помассировать, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

زيت واقى اللون صبغة الشعر. الأمثل للشعر المصبوغ والخاضع للمستحضرات التجميلية. يحمي ويبرز لون صبغة الشعر التجميلية، بزيادة ديمومتها وبمكافحة بهتان اللون مع مرور الزمن. يعمل على إحكام غلق حراشف الشعر و يمنحه لمعان وإشراق مذهل بإعادة قوته ونعومته دون تثقيله. الاستعمال: يتم وضع بضعة قطرات على الشعر الرطب أو الجاف. عدم تشطيف الشعر. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Huile protectrice de la couleur. Idéale pour les cheveux colorés et traités. Elle protège et met en valeur la couleur cosmétique, en prolongeant sa durée et en évitant qu'elle s'affaïdisse avec le temps. Elle referme la cuticule et donne aux cheveux une incroyable brillance et de la luminosité, en leur restituant du tonus et de la douceur sans alourdir. Mode d'emploi: Appliquer quelques gouttes sur les cheveux humides ou secs. Ne pas rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Farbschutz-Öl. Ideal für coloriertes und chemisch behandeltes Haar. Schützt coloriertes Haar, unterstreicht die Farbe, verlängert deren Haltbarkeit und wirkt gegen Verblasen. Versiegelt die Schuppenschicht, verleiht unglaublichen Glanz und Leuchtkraft und gibt Spannkraft und Geschmeidigkeit zurück, ohne zu beschweren. Anwendung: Ein paar Tropfen auf das feuchte oder trockene Haar auftragen. Nicht ausspülen. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

Le **Bacche di Acai** svolgono un'azione antiage, proteggono i capelli dai raggi UV e contrastano la degenerazione del capello.

Acai Berries perform an anti-aging action, protect the hair from UV rays. They counteract degeneration thanks to the complex of nutrients.



Freecolor Discipline è il programma lisciante **anticrespo** per **capelli lisci, crespi, ribelli e opachi**. Disciplina le cuticole donando un effetto morbido e luminoso, facilita la pettinabilità. Effetto antistatico.



Freecolor Discipline is the anti-frizz **smoothing** product range for **straight, frizzy, rebellious and dull hair**. Smoothes down cuticles, leaving hair soft, radiant and easier to comb. Antistatic effect. This results in smooth, soft, hydrated and radiant hair.

Freecolor Discipline هو مستحضر مملس للشعر مضاد للتجعّد مخصص للشعر الناعم، المتجعّد والمطفأ الممعة. يهذب حراشف الشعر ويضفي على الشعر مظهر ناعم/ مشرق ويسهل تسريحه. ذو مفعول مضاد للكهرباء الساكنة. النتيجة: شعر مالمس، ناعم، مرطب ومشرق.

Freecolor Discipline es el programa de alisado **antiencrepamiento** para el **cabello liso, encrespado, rebelde y sin brillo**. Disciplina las cutículas aportando un efecto suave y luminoso, facilitando el peinado para un cabello más manejable. Efecto antiestático. Resultado: cabello liso, suave, hidratado y brillante.

Freecolor Discipline est le programme lissant **antifrisottis** pour **cheveux lisses, frisés, rebelles et opaques**. Il discipline les cuticules en donnant un effet doux et lumineux et les rend plus faciles à coiffer. Effet antistatique. Résultat : des cheveux lisses, doux, hydratés et lumineux.

Freecolor Discipline - разглаживающая программа для **тусклых, непослушных и склонных к пушению волос**. Разглаживает чешуйки кутикулы, придавая волосам мягкость и блеск, облегчает расчесывание. Антистатический эффект. Результат: гладкие, мягкие, увлажненные и блестящие волосы.

Freecolor Discipline ist das glättende **Anti-Frizz-Programm** für **glattes, krauses, rebellisches und stumpfes Haar**. Es glättet die Schuppenschicht, sorgt für geschmeidiges und strahlendes Haar und verbessert die Kämmbarkeit. Darüber hinaus wirkt es antistatisch. Ergebnis: Glattes, geschmeidiges, mit Feuchtigkeit versorgtes und strahlendes Haar.



PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250015

discipline shampoo

Shampoo lisciante anticrespo con Collagene. Ideale per capelli lisci e crespi, ribelli e opachi. Svolge un'azione disciplinante e aiuta a distendere il capello lungo tutta la sua lunghezza. La sinergia di Collagene e Vitamine, dona idratazione, morbidezza e lucentezza senza appesantire. USO: applicare su capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Smoothing anti-frizz shampoo with Collagen. Ideal for straight, dull, frizzy and rebellious hair. It tames and helps smooth hair from root to tip. A blend of Collagen and Vitamins hydrates hair leaving it soft and shiny without weighing it down. USE: Apply to wet hair, massage and then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú alisador antifriz con Colágeno. Ideal para el cabello liso y encrespado, rebelde y sin brillo. Garantiza una acción disciplinante y contribuye a que el cabello quede alargado en toda su longitud. La sinergia del Colágeno y de las Vitaminas aporta hidratación, suavidad y brillo sin apelmazar. Modo de empleo: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Разглаживающий коллагеновый шампунь. для непослушных волос Идеален для непослушных, тусклых и склонных к пушению волос. Помогает справиться с непослушными волосами, разглаживает волосы по всей длине. Тандем коллагена и витаминов увлажняет, придает мягкость и блеск, не отягощая. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на мокрые волосы, помассировать, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو بالكولاجين مملس ومضاد للتجعد. الأمثل للشعر المالس والمتجعد، المتمرد والمطفا للمعة. ويقوم بمفعول مهدب ويساعد على بسط وانسدال كامل لأطوال الشعر الطويل. يصفى المفعول المتأزرر للكولاجين والفيتامينات ترطيب، نعومة ولمعان للشعر دون ثقيله. الاستعمال: يوضع على الشعر المبلول وبذلك وبالتالي يتم تشطيفه. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing lissant antifrisottis au Collagène. Idéal pour cheveux lisses et frisés, rebelles et opaques. Il exerce une action disciplinante et aide à étirer le cheveu sur toute sa longueur. La synergie du Collagène et des Vitamines apporte aux cheveux hydratation, douceur et brillance sans les alourdir. MODE D'EMPLOI : appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Glättendes Anti-Frizz-Shampoo mit Kollagen. Ideal für krauses, widerspenstiges und stumpfes glattes Haar. Bändigt das Haar und hilft dabei, die Struktur über die gesamte Haarlänge zu beruhigen. Die Kombination von Kollagen und Vitaminen verleiht Feuchtigkeit, Geschmeidigkeit und Glanz, ohne zu beschweren. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 3.00 4.00 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050006

discipline mask

Maschera lisciante anticrespo con Collagene. Ideale per capelli lisci, crespi, ribelli e opachi. Distingue e nutre con un'efficace azione anticrespo, antistatica e antiumidità. Disciplina e idrata intensamente il capello, mantenendolo disteso e controllato. La sinergia di Collagene e Vitamine, dona idratazione e morbidezza. USO: Dopo lo shampoo, applicare su lunghezze e punte. Lasciare in posa alcuni minuti e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Smoothing anti-frizz mask with Collagen. Ideal for dull, straight, frizzy and rebellious hair. Nourishes, detangles and effectively controls frizz, static and humidity. Tames and delivers intense hydration, for smooth, controlled locks. The Collagen and Vitamin blend leaves hair soft and hydrated. USE: Apply to lengths and ends after washing hair. Leave on for 5 minutes, then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla alisadora antifriz con Colágeno. ideal para el cabello liso, encrespado, rebelde y sin brillo. Desenreda y nutre con una eficaz acción antifriz, antiestática y antihumedad. Disciplina e hidrata intensamente el cabello, manteniéndolo liso y controlado. La sinergia del Colágeno y de las Vitaminas aporta hidratación y suavidad. MODO DE EMPLEO: después de lavar el cabello, aplicar el producto de medios a puntas. Dejar actuar unos minutos y enjuagar. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Разглаживающая коллагеновая маска для непослушных волос. Идеальна для непослушных, тусклых и склонных к пушению волос. Облегчает расчесывание, питает, помогает справиться с пушением, защищает от статического электричества и действия влажности. Интенсивно увлажняет и разглаживает волосы, делает их послушнее и легче в укладке. Тандем коллагена и витаминов увлажняет и смягчает. ПРИМЕНЕНИЕ: Нанести на вымытые волосы по длине и на концы. Выдержать на волосах несколько минут, после чего смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو بالكولاجين مملس ومضاد للتجعد. الأمثل للشعر الناعم والمتجعد، المتمرد والمطفا للمعة. يفك تشابكات الشعر ويغنيه بتأثير فعال مضاد للتجعد، مضاد للكهرباء الساكنة ومضاد للرطوبة. يهدب ويرطب الشعر بشكل مكثف بالمحافظة على. الاستعمال: بعد الانتهاء من استعمال الشامبو، يتم وضعه على أطوال وأطراف الشعر. يترك عليه لبضع دقائق وبالتالي يتم تشطيفه. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Masque lissant antifrisottis au Collagène. Idéal pour cheveux lisses, frisés, rebelles et opaques. Il démele et nourrit avec une action antifrisottis, antistatique et anti-humidité efficace. Il discipline et hydrate intensément les cheveux, en les maintenant plus lisses et contrôlés. La synergie du Collagène et des Vitamines apporte aux cheveux hydratation et douceur. MODE D'EMPLOI : Après le shampooing, appliquer sur les longueurs et sur les pointes. Laisser agir quelques minutes puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Glättende Anti-Frizz-Maske mit Kollagen. Ideal für krauses, widerspenstiges und stumpfes glattes Haar. Entwirrt und pflegt, wirkt gegen Frizz, antistatisch und gegen Feuchtigkeit. Bändigt das Haar und versorgt es intensiv mit Feuchtigkeit, hält es glatt und gibt Kontrolle. Die Kombination von Kollagen und Vitaminen verleiht Feuchtigkeit und Geschmeidigkeit. ANWENDUNG: Nach dem Shampoo auf Längen und Spitzen auftragen. Ein paar Minuten einwirken lassen und wieder ausspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 1.70 2.70 150ml e 5.07 fl.oz. art. OYBM09150002

discipline thermal protector

Spray termoprotettivo piastra e phon con Collagene. Ideale per capelli lisci, crespi, ribelli e opachi. Rende liscio e setoso il capello, con un effetto progressivo nel tempo. Il complesso termoprotettivo, con Collagene e Cheratina, facilita l'uso di spazzola e phon, protegge dai danni provocati da calore e stress meccanico e riduce i tempi di asciugatura. Apporta morbidezza immediata. Uso: Agitare e vaporizzare su capelli bagnati e asciugare con spazzola e phon. Con piastra: su capelli asciutti, vaporizzare ciocca per ciocca e passare la piastra. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Heat protection straightening and drying spray with Collagen. Ideal for dull, straight, frizzy and rebellious hair. Leaves hair silky smooth, with progressive results over time. The heat protection complex contains Collagen and Keratin, which makes brushing and blow drying a breeze, protects hair from heat and mechanical styling damage and reduces drying time. Hair is instantly soft. USE: Shake and spray onto wet hair and blow dry with a brush. With straighteners: spray onto dry hair, section by section, and straighten. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Spray escudo protector calor plancha y secador, con Colágeno. Ideal para el cabello liso, encrespado, rebelde y sin brillo. Deja liso y sedoso el capello, con un efecto progresivo en el tiempo. El complejo termoprotector, con colágeno y queratina, facilita el uso de cepillo y secador, protege de los daños provocados por el calor y el estrés mecánico, y reduce el tiempo de secado. Aporta una sensación inmediata de suavidad y elasticidad. MODO DE EMPLEO: Agitar antes de usar. Pulverizar sobre el capello mojado y secar con cepillo y secador. Con plancha: sobre el capello seco, pulverizar mechón a mechón y pasar la plancha. USO PROFESIONAL. SOLO PARA USO EXTERNO

Термозащитный коллагеновый спрей для укладки. Идеален для непослушных, тусклых и склонных к пушению волос. Разглаживает локоны и с каждым днем делает их все более шелковистыми. Термозащитный комплекс с коллагеном и кератином облегчает укладку щеткой и феном, защищает от термического и механического стресса, уменьшает время сушки. Мгновенно придает мягкость и эластичность. ПРИМЕНЕНИЕ: Перед применением взболтать. Распылить на вымытые волосы, высушить их щеткой и феном. При укладке щипцами: распылить на волосы прядь за прядью, придать локонам форму щипцами. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

بخاخ بالكيراتين واقي من حرارة مكواة الشعر. الأمثل للشعر الناعم والمتجعد والمتهم ذو المطفا لللمعة. يجعل الشعر أملس وحريري بمفعول متدرج مع مرور الزمن. يعمل المركب المعقد الواقي من الحرارة، والذي يحتوي على الكولاجين والكيراتين، على تسهيل استعمال الفرشاة وجهاز تجفيف الشعر ويحمي الشعر من الأضرار الناجمة عن الحرارة، الإجهاد الميكانيكي. الاستعمال: يتم خضن العبوة قبل الاستعمال. يرش على الشعر المبلول ويتم تجفيفه بفرشاة وجهاز تجفيف الشعر. عند استخدام مكواة الشعر: يستعمل على الشعر الجاف وتلك برشه على كل خصلته بالتالي كريباهمكة الشعر للاستعمال المهني فقط للاستعمال الخارجي فقط.

Spray thermoprotecteur pour fer lisseur et le sèche-cheveux au collagène. Idéal pour cheveux lisses, frisés, rebelles et opaques. Il rend les cheveux plus lisses et soyeux, avec un effet progressif dans le temps. Le complexe thermoprotecteur, au Collagène et à la Kératine, facilite l'utilisation de la brosse et du sèche-cheveux, protège la chevelure des dommages provoqués par la chaleur et le stress mécanique et réduit les temps de séchage. Il apporte une douceur et une élasticité immédiates. MODE D'EMPLOI : Agiter avant l'emploi. Vaporiser sur les cheveux mouillés et sécher à la brosse et au sèche-cheveux. Avec le lisseur: sur les cheveux secs, vaporiser mèche par mèche et passer le lisseur. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Hitzschutz-Spray für das Styling mit dem Glätteisen und Föhn mit Kollagen. Ideal für krauses, widerspenstiges und stumpfes glattes Haar. Sorgt für glattes und seidiges Haar, dabei nimmt die Wirkung mit der Zeit zu. Der Hitzeschutz-Komplex mit Kollagen und Keratin erleichtert das Styling mit Bürste und Föhn, schützt vor Schäden durch Hitze und mechanische Belastung und verkürzt die Trocknungszeit. Verleiht Geschmeidigkeit und sofortige Elastizität. ANWENDUNG: Vor Gebrauch schütteln. Auf das nasse Haar aufsprühen und mit Bürste und Föhn trocknen. Mit dem Glätteisen: Strähne für Strähne auf das trockene Haar aufsprühen und mit dem Glätteisen stylen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

Il **Collagene** aiuta a riparare il capello, trattenendo l'acqua e favorendone l'idratazione, rendendolo visibilmente più corposo e rinforzato.

Collagen helps repair hair by retaining water and boosting hydration, leaving it visibly stronger and full of body.





PH 5.50 6.50 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250017

energy no fall shampoo

Shampoo energizzante con Ginseng prevenzione caduta. Ideale per capelli deboli, fini e tendenti alla caduta. Potenziato con estratto di Ginseng deterge delicatamente i capelli, purifica il cuoio capelluto e apporta tono e vitalità straordinari. Per capelli sani, forti e resistenti. USO: applicare su capelli bagnati, massaggiare e risciacquare. Ripetere se necessario. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Energising hair loss prevention shampoo with Ginseng. Ideal for fine, weak hair prone to falling out. Enriched with Ginseng extract, it purifies the scalp, gently cleanses hair while invigorating and revitalising. For strong, healthy, resilient hair. DIRECTIONS: Apply to wet hair, massage and then rinse. Repeat if necessary. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Champú energizante con Ginseng prevención caída. ideal para el cabello débil, fino y con tendencia a la caída. Enriched con extracto de Ginseng, limpia delicadamente el cabello, purifica el cuero cabelludo y aporta un tono y una vitalidad extraordinarios. Para un cabello sano, fuerte y resistente. MODO DE EMPLEO: aplicar sobre el cabello mojado, masajear y enjuagar. Repetir en caso necesario. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Тонизирующий шампунь от выпадения волос. Идеальный выбор для ослабленных, тонких и склонных к выпадению волос. Деликатно очищает волосы и кожу головы, за счет экстракта женьшеня в составе тонизирует и заметно оздоравливает волосы. Укрепляет, повышает стойкость волос к внешним воздействиям. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на мокрые волосы, помассировать, смыть. При необходимости повторить. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو منشط لمكافحة سقوط الشعر. الموصفات: الأمثل للشعر الضعيف، الرقيق والذي يميل للسقوط. معزز بمستخلص الجينسنگ، يعمل على تنظيف الشعر بلطف، ينقي فروة الرأس ويمنح الشعر قوة وحيوية فائقة. يعيد سلامة الشعر لغاية الحصول على شعر صحي، قوي وذو مقاومة. الاستعمال: يوضع على الشعر المبلول ويترك وبالتالي يتم تنشيطه. إعادة العملية إذا لزم الأمر. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Shampooing énergisant pour la prévention de la chute des cheveux avec Ginseng. Idéal pour les cheveux affaiblis, fins et tendant à la chute. Renforcé à l'extract de Ginseng, il lave délicatement les cheveux, purifie le cuir chevelu et apporte un tonus et une vitalité extraordinaires. Pour des cheveux sains, forts et résistants. MODO D'EMPLOI: appliquer sur les cheveux mouillés, masser puis rincer. Répéter si nécessaire. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Energetisierendes Shampoo zur Vorbeugung von Haarausfall mit Ginseng. Ideal für schwaches und feines Haar, das zu Haarausfall neigt. Angereichert mit Ginseng-Extrakt, reinigt das Haar mild, reinigt die Kopfhaut und sorgt für außergewöhnliche Spannkraft und Vitalität. Für gesundes, kräftiges und strapazierfähiges Haar. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen, einmassieren und wieder ausspülen. Bei Bedarf wiederholen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 5.00 5.50 12 x 8ml e 0,27 fl.oz. art. OYLZ02081201

energy no fall fiale

Fiale energizzanti prevenzione caduta. Ideale per capelli deboli, fini e tendenti alla caduta. Potenziato con Estratto di Ginseng stimola la microcircolazione del cuoio capelluto e favorisce il naturale ciclo vitale dei capelli. La sua azione tonificante rinforza la struttura capillare, per capelli sani, forti e resistenti. USO: dopo Energy Shampoo, applicare il contenuto di una fiala sul cuoio capelluto asciutto. Massaggiare delicatamente con movimenti circolari fino a completo assorbimento. Non risciacquare. Utilizzare 1-2 volte la settimana per 6 settimane. Ripetere il ciclo di trattamento 2 volte l'anno, al cambio di stagione. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Energising hair loss prevention ampoules. Ideal for fine, weak hair prone to falling out. Enriched with Ginseng extract, it stimulates scalp microcirculation and promotes the natural hair life cycle. Its invigorating action strengthens the hair structure, for strong, healthy, resilient hair. USE: after washing with Energy Shampoo, apply the content of one ampoule to dry scalp. Massage with light circular movements until fully absorbed. Do not rinse. Use once or twice a week for six weeks. Complete the treatment cycle twice a year, when the seasons change. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Ampollas energizantes prevención caída. Ideal para el cabello débil, fino y con tendencia a la caída. Potenciado con extracto de Ginseng estimula la microcirculación del cuero cabelludo y promueve el ciclo de vida natural del cabello. Su acción tonificante fortalece la estructura del cabello, para un cabello sano, fuerte y resistente. MODO DE EMPLEO: después de lavar el cabello con Energy Shampoo, aplicar el contenido de una ampolla sobre el cuero cabelludo seco. Masajear delicadamente con movimientos circulares hasta su completa absorción. No enjuagar. Utilizar 1 o 2 veces por semana durante 6 semanas. Repetir el ciclo de tratamiento dos veces al año, con el cambio de estación. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Тонизирующие ампулы от выпадения волос. Идеальный выбор для ослабленных, тонких и склонных к выпадению волос. Экстракт женьшеня в составе стимулирует микроциркуляцию в коже головы, нормализует физиологический цикл роста волос. За счет тонизирующего действия оздоравливает структуру волос, укрепляет их и делает более стойкими к внешним воздействиям. ПРИМЕНЕНИЕ: Вымыть волосы тонизирующим шампунем Energy, высушить их и нанести на сухую кожу головы содержащее ампулы. Массировать легкими круговыми движениями до полного впитывания. Не смывать. Применять 1-2 раза в неделю на протяжении 6 недель. Повторять курсами дважды в год, в переходные периоды. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

أمبولات منشط لمكافحة سقوط الشعر. الموصفات: الأمثل للشعر الضعيف، الرقيق والذي يميل للسقوط. معزز بمستخلص الجينسنگ، يحفز دوران الأوعية الدموية الدقيقة لفروة الرأس ويعزز دورة الحياة الطبيعية للشعر. يعمل معزز المنشط على تقوية بنية الشعر لغاية الحصول على شعر صحي، قوي وذو مقاومة. الاستعمال: يستعمل بعد ذلك بوضع محتوى أمبولة واحدة على فروة الرأس الجافة. يتم إجراء عملية تدليك لطيفة وتلك بممارسة حركات دائرية إلى أن يتم امتصاصها كليا. عدم تشطيف الشعر. ٢ مرات في الأسبوع لمدة ٦ أسابيع - يستعمل ١ إعادة تكرير دورة استعمال المنتج مرتين في العام عند تغير فصول السنة.

Ampoules énergisantes pour la prévention de la chute des cheveux. Idéal pour les cheveux affaiblis, fins et tendant à la chute. Renforcé à l'extract de Ginseng, ce soin stimule la microcirculation du cuir chevelu et favorise le cycle vital naturel des cheveux. Son action tonifiante renforce la structure capillaire, pour des cheveux sains, forts et résistants. MODO D'EMPLOI: après Energy Shampoo, appliquer le contenu d'une ampoule sur le cuir chevelu sec. Masser délicatement avec des mouvements circulaires jusqu'à l'absorption. Ne pas rincer. Utiliser 1-2 fois par semaine pendant 6 semaines. Répéter le cycle de traitement 2 fois par an, au changement de saison. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Energetisierende Ampullenkur zur Vorbeugung von Haarausfall. Ideal für schwaches und feines Haar, das zu Haarausfall neigt. Angereichert mit Ginseng-Extrakt, regt die Mikrozirkulation der Kopfhaut an und fördert den natürlichen Lebenszyklus des Haars. Ihre belebende Wirkung kräftigt die Haarstruktur, für gesundes, kräftiges und strapazierfähiges Haar. ANWENDUNG: Nach Energy Shampoo den Inhalt einer Ampulle auf die trockene Kopfhaut auftragen. Sanft und mit kreisenden Bewegungen einmassieren, bis sie ganz eingezogen ist. Nicht ausspülen. 6 Wochen lang 1-2 Mal wöchentlich anwenden. Den Behandlungszyklus 2 Mal pro Jahr, zum Jahreszeitenwechsel, wiederholen. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.



PH 2.50 3.50 500ml e 16.9 fl.oz. art. OYMA08050002

aloe vitaminmask

Maschera idratante con Aloe Vera e Burro di Karité. Trattamento intensivo idratante che dona brillantezza ai capelli opachi e disidratati. Il burro di karité e l'estratto di Aloe migliorano elasticità e morbidezza. USO: distribuire su capelli umidi, pettinare, lasciare in posa alcuni minuti e risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Moisturising hair mask with Aloe Vera and Shea Butter. Intensive hydrating treatment that restores brilliance to dull-looking, dehydrated hair. The shea butter and aloe extract improve elasticity and softness. USE: apply to damp hair, comb through, leave for a couple of minutes then rinse off. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla hidratante de Aloe Vera y Manteca de Karité. Tratamiento intensivo hidratante para proporcionar brillo e hidratación al cabello. La manteca de karité y el extracto de Aloe mejoran la elasticidad y la suavidad del cabello. MODO DE EMPLEO: distribuir en el cabello húmedo, peinar, dejar actuar unos minutos y aclarar. PARA USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Увлажняющая маска с маслом ши и алоэ вера. интенсивное увлажняющее средство, которое дарит сияние тусклым и обезвоженным волосам. Масло ши и экстракт алоэ вера смягчают волосы и делают их эластичнее. ПРИМЕНЕНИЕ: нанести на влажные волосы, распределить расческой, оставить на несколько минут и смыть. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع مرطب للشعر بالألوة فيرا وزبدة الشيا. مستحضر مرطب ذو مفعول مكثف يمنح الشعر المطفأ اللمعة والجاف لمعان. يعمل مستخلص الألوة فيرا مع زبدة الشيا على تحسين مرونة ونعومة الشعر. الاستعمال: يوزع على الشعر الرطب، يمشط ويترك عليه لبضع دقائق وبالتالي يتم تنشيطه. المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Masque hydratant au Aloe Vera et Beurre de Karité. Traitement intensif hydratant qui donne de la brillance aux cheveux ternes et déshydratés. Le beurre de karité et l'extraît d'aloë améliorent l'élasticité et la douceur. MODE D'EMPLOI: distribuer sur les cheveux humides, peigner, laisser agir quelques minutes puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Feuchtigkeitsspendende Karitébutter-Aloe Vera-maske. Feuchtigkeitsspendende Intensivbehandlung, die stumpfem und ausgetrocknetem Haar Glanz verleiht. Die Karitébutter und die Aloe verbessern Elastizität und Geschmeidigkeit. ANWENDUNG: Im feuchten Haar verteilen, durchkämmen, ein paar Minuten einwirken lassen und ausspülen. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 2.50 3.50 25ml e 0.85 fl.oz. art. OYMA08250002

hydra mask

Maschera capelli idratante e ristrutturante. Trattamento intensivo idratante e ristrutturante che dona brillantezza ai capelli opachi e disidratati. Il complesso multivitaminico migliora elasticità e morbidezza. USO: distribuire su capelli umidi, pettinare, lasciare in posa alcuni minuti e risciacquare. SOLO PER USO ESTERNO.

Hydrating and restructuring hair mask. Intensive hydrating and restructuring treatment which restores brilliance to dull-looking, dehydrated hair. The multivitamin complex improve elasticity and softness. DIRECTIONS: apply to damp hair, comb through, leave for a couple of minutes then rinse off. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla hidratante y reestructurante. Tratamiento intensivo hidratante y reestructurante para proporcionar brillo e hidratación al cabello. El complejo multivitaminico mejora la elasticidad y la suavidad del cabello. MODO DE EMPLEO: distribuir en el cabello húmedo, peinar, dejar actuar unos minutos y aclarar. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Увлажняющий крем. кондиционер для всех типов волос. Облегчает расчесывание, наполняет волосы необходимой влагой. Применение: нанести на влажные чистые волосы. Оставить на 5 минут для воздействия. Промыть волосы. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

الكريم المرطب العظيم. هو مستحضر مكثف لجميع أنواع الشعر. يفك تشابكات الشعر دون تقيله ويعيد له الترطيب اللازم. الاستعمال: يستعمل على الشعر المغسول والرطب. يترك على الشعر لمدة 5 دقائق. يتم تنشيطه بالماء.

Masque hydratant et restructurant. Traitement intensif hydratant et restructurant qui donne de la brillance aux cheveux ternes et déshydratés. Le complexe multivitaminé améliore l'élasticité et la douceur. MODE D'EMPLOI: distribuer sur les cheveux humides, peigner, laisser agir quelques minutes puis rincer. POUR USAGE EXTERNE UNIQUEMENT.

Feuchtigkeitsspendende und regenerierende maske. Intensive feuchtigkeitsspendende und restrukturierende Behandlung, die stumpfem und dehydriertem Haar Glanz verleiht. Der Multivitamin-Komplex verbessert die Elastizität und Weichheit. ANWENDUNG: Im feuchten Haar verteilen, durchkämmen, ein paar Minuten einwirken lassen und ausspülen. FERN VON DER REICHWEITE DER KINDER HALTEN.

Il **programma antigiallo** è la linea multifunzionale di prodotti studiata appositamente per le esigenze dei **capelli biondi, decolorati** e con **meches**. Un trattamento completo e versatile utilizzabile anche per lucidare i capelli bianchi e grigi naturali.



Freecolor Anti-yellow is the multi-purpose product range specifically designed **bleached, streaked and blonde hair**. Neutralises unwanted yellow tones, hydrates and nourishes hair, enhancing tones and softness. A complete and versatile treatment that can also be used to give exceptional shine to grey and naturally white hair.

برنامج Freecolor Antigiallo، هو خط من المنتجات المتعددة الوظائف المصممة خصيصاً لتلبية احتياجات الشعر الأشقر والمسحوب لونه وذو الميش. يسمح بإبطال الانعكاسات الصفراء غير المرغوبة، يرطب ويغذي الشعر بإبراز انعكاساته ونعومته. مستحضر كامل ومتعدد الاستخدامات، يستعمل أيضاً لتلميع الشعر الطبيعي الأبيض اللون والرمادي/الشباب.

El programa **Freecolor Neutralizador** de reflejos amarillos es la línea multifuncional de productos específicamente diseñada para las necesidades del cabello **rubio, decolorado** y con **mechas**. Permite neutralizar los reflejos amarillos no deseados, hidrata y nutre el cabello, potenciando su reflejo y suavidad. Un tratamiento completo y versátil que también se puede utilizar para aportar brillo al cabello blanco y gris natural.

Le programme **Freecolor Anti-jaune** est la ligne multifonctionnelle de produits étudiée tout spécialement pour les besoins des **cheveux blonds, décolorés** et avec **meches**. Il permet de neutraliser les reflets jaunes indésirables, hydrate et nourrit les cheveux, en rehaussant leurs reflets et leur douceur. Un soin complet et polyvalent utile également pour donner de l'éclat aux cheveux blancs et gris naturels.

Freecolor Antigiallo - мультифункциональная линейка продуктов для **светлых, обесцвеченных и мелированных волос**. Позволяет нейтрализовать нежелательную желтизну, увлажняет и питает волосы, усиливая богатство оттенков и мягкость. Комплексный универсальный уход, который подходит для придания блеска натуральным седым волосам.

Das Programm **Freecolor Antigiallo** ist die multifunktionale Produktlinie, die speziell für die Bedürfnisse von **blondem, blondiertem** und gesträhntem **Haar entwickelt** wurde. Es neutralisiert den unerwünschten Gelbstich, spendet Feuchtigkeit und pflegt das Haar, hebt den Farbton hervor und verleiht Geschmeidigkeit. Eine komplette und vielseitige Behandlung, die auch verwendet werden kann, um natürlich weißem und grauem Haar Glanz zu verleihen.



PH 5.00 | 6.00 250ml e 8.45 fl.oz. art. OYSH08250010

shampoo antigiallo

Shampoo antigiallo. Deterge i capelli neutralizzando gli indesiderati riflessi gialli. Ideale per biondi freddi, capelli decolorati e colpi di sole, ma anche per dare brillantezza a capelli grigi. USO: lasciare in posa da 3 a 5 minuti secondo l'intensità desiderata, quindi risciacquare. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Anti-yellow shampoo. Cleanses hair, neutralising unwanted yellow tones. Suitable for cool blondes and bleached and highlighted hair. Also suitable for brightening grey hair. DIRECTIONS: leave on for 3 to 5 minutes depending on the desired intensity, then rinse. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE.

Champú antiamarillo. Limpia el cabello neutralizando los reflejos amarillos no deseados. Es ideal para rubios fríos, cabellos decolorados y reflejos, pero también para aportar brillo a los cabellos grises. Modo de empleo: dejar actuar de 3 a 5 minutos según la intensidad deseada y aclarar. USO PROFESIONAL. USO EXTERNO.

Шампунь от желтизны. очищает волосы и нейтрализует нежелательную желтизну. Идеален для холодного блонда, обесцвеченных и мелированных волос, для придания блеска седым волосам. ПРИМЕНЕНИЕ: выдержать на волосах 3–5 минут в зависимости от желаемой интенсивности, смыть. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو مضاد للاصفرار. ينظف الشعر بإبطال مفعول الانعكاسات الصفراء اللون. الأفضل لألوان الشعر الأشقر البارد والشعر المسحوب لونه أو المعالج بتقنية الهاي لايت وأيضا لمنح الشعر الشائب لمعان. الاستعمال: يترك على الشعر لمدة تتراوح ما بين 3 و 5 دقائق حسب الحدة المرغوبة وبالتالي يتم تشطيفه. للاستعمال الحرفي. استعمال خارجي.

Shampooing antiaunissement. Nettoie les cheveux en neutralisant les reflets jaunes indésirables. Idéal pour blonds froids, cheveux décolorés et balayages, mais aussi pour donner du brillant aux cheveux gris. MODE D'EMPLOI: laisser agir de 3 à 5 minutes, suivant l'intensité désirée, puis rincer. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE.

Anti-gelbstich-shampoo. Reinigt das Haar und neutralisiert den unerwünschten Gelbstich. Ideal für kühle Blondtöne, blondiertes Haar und Highlights, aber auch, um grauem Haar Glanz zu verleihen. ANWENDUNG: 3-5 Minuten einwirken lassen, je nach gewünschter Intensität, und dann ausspülen. GEWERBLICHE VERWENDUNG. ZUR ÄUSSEREN ANWENDUNG.

IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE



La **linea Classic** è una linea con prodotti in formato convenienza per la cura quotidiana di **capelli colorati e sfibrati**.

The **Classic product** range comes in a size with a competitive price for the daily care of **coloured and damaged hair**.

خط المنتجات **Classic** يمثل مجموعة من المنتجات في عبوات توفير مخصصة للعناية اليومية بالشعر المصبوغ والهش.

La **linea Classic** es una línea con productos en formato de conveniencia para el cuidado diario del **cabello teñido y quebradizo**.

La **ligne Classic** est une gamme de produits présentés dans un format avantageux pour le soin quotidien des **cheveux colorés et abîmés**.

Продукты из **линейки Classic** в удобном формате обеспечивают ежедневный уход за **обесцвеченными и истонченными волосами**.

Die **Linie Classic** ist eine Linie mit Produkten im günstigen Maxi-Format für die tägliche Pflege von **coloriertem und strapaziertem Haar**.



PH	5.00	6.00	1000ml € 33.8 fl.oz.	art. OYSH08100100
			5000ml € 169 fl.oz.	art. OYSH08500100

hydra shampoo

Shampoo idratante per tutti i tipi di capelli. Shampoo adatto a tutti i tipi di capelli, deterge delicatamente e contribuisce a mantenere l'equilibrio d'idratazione. La formula: con Vitamin Energy, complesso multivitaminico protettivo che comprende la vitamina A, E, F e B5, e biosaccaridi idratanti capaci di catturare l'acqua e trattenerla a lungo all'interno del capello. USO: Applicare su capelli bagnati. Massaggiare fino alla comparsa di una schiuma densa. Risciacquare con cura. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Moisturising shampoo for all hair type. Shampoo for all hair type, it delicately cleanses hair and helps keeping its hydration balanced. Its formula contains Vitamin Energy, a protective multi-vitaminic complex which includes A, E, F and B5 vitamins and moisturising bio-saccharides which can hold water for a long time within the hair. HOW TO USE: Apply on wet hair. Massage until a dense foam appears. Rinse with care. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Champú hidratante para todo tipo de cabello. Champú indicado para todo tipo de cabello; limpia delicadamente y ayuda a mantener el equilibrio de hidratación. La fórmula: con Vitamin Energy, complejo multivitaminico protector que contiene vitamina A, E, F y B5, y biosacáridos hidratantes que capturan el agua y la retienen en el interior del cabello asegurando una hidratación prolongada. MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el cabello mojado. Masajear hasta que se forme una espuma densa. Enjuagar con cuidado. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Увлажняющий шампунь для всех типов волос. Шампунь HYDRA подходит для всех типов волос и помогает сохранить естественный гидробаланс и здоровье волос. Его формула была обогащена мультивитаминным комплексом Vitamin Energy, содержащим витамины A, E, F и B5, и биосахаридами, которые способны заключать и надолго удерживать молекулы воды внутри волоса. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Нанести на влажные волосы. Массировать до появления густой пены. Тщательно смыть. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو مرطب لكل أنواع الشعر. شامبو مرطب لكل أنواع الشعر، ينظف الشعر بلطف ويساعد على الحفاظ على توازن الترطيب. التركيبة: المركب المتعدد الفيتامينات "Vitamin Energy" يقي الشعر ويحتوي على فيتامينات A, E, F و B5، و مركبات سكرية عضوية مرطبة قادرة على استخلاص المياه والاحتفاظ بها لفترة طويلة داخل الشعر. الاستخدام: بوضع على الشعر المبلل، ينظف حتى تنتج رغوة كثيفة، يشطف الشعر جيداً بالماء. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Shampooing hydratant pour tous types de cheveux. Shampooing adapté à tous types de cheveux, il lave en douceur et contribue à conserver le niveau d'hydratation du cheveu. Sa formule contient du Vitamin Energy, un complexe protecteur multivitaminé à base de vitamines A, E, F, B5 et des bio-saccharides hydratants qui capturent l'eau et la retiennent longtemps à l'intérieur du cheveu. MODE D'EMPLOI: Appliquer sur cheveux mouillés. Masser jusqu'à créer une mousse épaisse. Rincer soigneusement. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Feuchtigkeitsspendendes shampoo für alle Haartypen. Für alle Haartypen geeignetes Shampoo, reinigt sanft und trägt zur Erhaltung des Feuchtigkeitsgleichgewichts bei. Zusammensetzung: mit Vitamin Energy, einem schützenden Vitaminkomplex mit den Vitaminen A, E, F und B5, und feuchtigkeitsspendenden Biosacchariden, die das Wasser länger im Haar halten. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen. Einmassieren bis ein dichter Schaum entsteht. Sorgfältig ausspülen. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



PH	3.00	4.00	1000ml € 33.8 fl.oz.	art. OYBM09100100
-----------	-------------	-------------	----------------------	-------------------

hydra cream

Trattamento idratante per tutti i tipi di capelli. Trattamento dalla consistenza cremosa, adatto a tutti i tipi di capelli. Districa e idrata i capelli, li rende morbidi e setosi facilitando la piega. La formula: con Vitamin Energy, complesso multivitaminico protettivo che comprende la vitamina A, E, F e B5, e biosaccaridi idratanti capaci di catturare l'acqua e trattenerla a lungo all'interno del capello. USO: Applicare su capelli lavati e tamponati una noce di prodotto. Distribuire aiutandosi con un pettine. Lasciare in posa 3/8 minuti. Risciacquare con cura. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Moisturising treatment for all hair kind. Treatment with creamy consistency, suitable for all hair types. It disentangles and moisturises the hair, makes it soft and silky while making the hair set easier. Its formula contains Vitamin Energy, a protective multi-vitaminic complex which includes A, E, F and B5 vitamins and moisturising bio-saccharides which can hold water for a long time within the hair. HOW TO USE: Apply a small amount of product on washed and pat-dried hair. Distribute the product by combing the hair. Let work for 3/8 minutes. Rinse with care. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Tratamiento hidratante para todo tipo de cabello. Tratamiento con consistencia cremosa, apto para todo tipo de cabello. Desenreda e hidrata el cabello dándole suavidad y sedosidad y facilitando el peinado. La fórmula: con Vitamin Energy, complejo multivitaminico protector que contiene vitamina A, E, F y B5, y biosacáridos hidratantes que capturan el agua y la retienen en el interior del cabello asegurando una hidratación prolongada. MODO DE EMPLEO: Aplicar una pequeña cantidad de producto sobre el cabello lavado y secado suavemente con una toalla. Distribuirlo con la ayuda de un peine. Dejar actuar de 3 a 8 minutos. Enjuagar con cuidado. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Увлажняющий уход для всех типов волос. Кремообразная маска Hydra Cream подходит для всех типов волос. Увлажняет и питает волосы, делая их мягкими, шелковистыми и послушными и предотвращая спутывание. Ее формула была обогащена мультивитаминным комплексом Vitamin Energy, содержащим витамины A, E, F и B5, и биосахаридами, которые способны заключать и надолго удерживать молекулы воды внутри волоса. Способ применения: нанести небольшое количество продукта на вымытые и просушенные полотенцем волосы. Распределить по всей длине с помощью расчески. Подождать от 3 до 8 минут. Тщательно смыть. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

مستحضر مرطب لكل أنواع الشعر. مستحضر كريمي التركيب، ملائم لكل أنواع الشعر. يعمل على فك تشابك الشعر وترطبه، فيتركه ناعماً وحريري الملمس مما يسهل تنفيذ الترسية المرغوبة. التركيبة: المركب المتعدد الفيتامينات "Vitamin Energy" يقي الشعر ويحتوي على فيتامينات A, E, F و B5، و مركبات سكرية عضوية مرطبة قادرة على استخلاص المياه والاحتفاظ بها لفترة طويلة داخل الشعر. الاستخدام: ضع كمية صغيرة من المنتج على الشعر المعضول والمجفف بلطف. قم بتوزيعه على الشعر باستخدام مشط. اتركه يتفاعل من 3 إلى 8 دقائق. اشطف الشعر جيداً. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Soin hydratant pour tous types de cheveux. Soin-crème adapté à tous types de cheveux. Démêle et hydrate les cheveux, les rend doux et soyeux tout en facilitant la mise en pli. Sa formule contient du Vitamin Energy, un complexe protecteur multivitaminé à base de vitamines A, E, F, B5 et des bio-saccharides hydratants qui capturent l'eau et la retiennent longtemps à l'intérieur du cheveu. MODE D'EMPLOI: Appliquer une noix de produit sur cheveux lavés et tamponnés. Répartir à l'aide d'un peigne. Laisser poser 3/8 minutes. Rincer soigneusement. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Feuchtigkeitsbehandlung für alle Haartypen. Behandlung mit cremiger Konsistenz, geeignet für alle Haartypen. Entflechtet und hydratisiert das Haar und macht es weich und seidig, so dass es leichter zu frisieren ist. Zusammensetzung: mit Vitamin Energy, einem schützenden Vitaminkomplex mit den Vitaminen A, E, F und B5, und feuchtigkeitsspendenden Biosacchariden, die das Wasser länger im Haar halten. ANWENDUNG: Eine nussgroße Menge auf das gewaschene, handtuchgetrocknete Haar geben. Mit einem Kamm verteilen. 3-8 Minuten einwirken lassen. Sorgfältig ausspülen. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



PH	5.00	6.00	1000ml € 33.8 fl.oz.	art. OYSH08100300
			5000ml € 169 fl.oz.	art. OYSH08500300

colorlife shampoo

Shampoo specifico per capelli colorati. Shampoo con formulazione calibrata per capelli colorati cosmetologicamente, con mèches e colpi di sole. Deterge, protegge e prolunga il risultato colore, esalta i riflessi. La formula: con Vitamin Energy, complesso multivitaminico protettivo che comprende la vitamina A, E, F e B5, e con Colormax Complex, un complesso a base di melanina e della radice giapponese del wasabi che imprigiona il colore, evitando che sbiadisca o si alteri, e ne prolunga la vita. USO: Applicare su capelli bagnati. Massaggiare fino alla comparsa di una schiuma densa. Risciacquare con cura. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Specific shampoo for coloured hair. Shampoo with a special formulation for cosmetically coloured hair, with highlights. It cleanses, protects and extends the result of colour, exalting its highlights. Its formula contains Vitamin Energy, a protective multi-vitaminic complex which includes A, E, F and B5 vitamins and Colormax Complex, a complex based on melanin and on wasabi Japanese root which captures colour, avoiding its alteration with long lasting effect. HOW TO USE: Apply on wet hair. Massage until a dense foam appears. Rinse with care. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Champú especial para cabello teñido. Champú con fórmula calibrada para cabello teñido, con mechas o iluminaciones. Limpia, protege y prolonga el resultado del color, y da vida a los reflejos. La fórmula: con Vitamin Energy, complejo multivitaminico protector que contiene vitamina A, E, F y B5, y con Colormax Complex, un complejo a base de melanina y de la raíz japonesa del wasabi que atrapa el color y evita que se destiña o se altere, y prolonga su duración. MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el cabello mojado. Masajear hasta que se forme una espuma densa. Enjuagar con cuidado. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Шампунь для окрашенных волос. Шампунь COLORLIFE был создан специально для окрашенных, мелированных и колорированных волос. Он очищает волосы, защищает их и надолго сохраняет яркость косметического цвета. Его формула была обогащена мультивитаминным комплексом Vitamin Energy, содержащим витамины A, E, F и B5, и комплексом Colormax Complex на основе меланина и корня васоби, которые фиксируют косметический цвет, не позволяя ему поблекнуть или измениться. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Нанести на влажные волосы. Массировать до появления густой пены. Тщательно смыть. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو ذو تركيبة متطورة للشعر الملون بواسطة مستحضرات التجميل والملون بخصائص "الميش" والخصائص الشفراء. ينظف ويحمي ويوسع على إطلالة أمّ اللون ويرز الانتعاشات. التركيبة: المركب المتعدد الفيتامينات "Vitamin Energy" بقي الشعر ويحتوي على فيتامينات A, E, F و B5 وكذلك Colormax Complex وهو مركب من الميلانين وجذور النبات العطري الياباني "wasabi" يعمل على تثبيت اللون ويحول ضد بهتانته أو تغيره، كما يعمل على إطالة أمد. الاستخدام: يوضع على الشعر المبلل. بذلك الشعر حتى تنتج رغوة كثيفة. يشطف الشعر جيداً بالماء. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Shampooing spécial cheveux colorés. Formule équilibrée pour cheveux colorés, mèches et balayages. Lave, protège et prolonge la couleur. Met en valeur les reflets. Sa formule contient du Vitamin Energy, un complexe protecteur multivitaminé à base de vitamines A, E, F, B5 et de Colormax Complex, un complexe à base de mélanine et de racine japonaise du wasabi qui fixe la couleur en évitant qu'elle ne décolore ou qu'elle ne vire tout en prolongeant sa durée. MODE D'EMPLOI: Appliquer sur cheveux mouillés. Masser jusqu'à créer une mousse épaisse. Rincer soigneusement. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Shampoo für koloriertes Haar. Shampoo mit abgestimmter Zusammensetzung für kosmetisch koloriertes Haar und Haar mit Strähnen. Reinigt und schützt, erhält die Kolorierung länger und hebt die Reflexe hervor. Zusammensetzung: mit Vitamin Energy, einem schützenden Vitaminkomplex mit den Vitaminen A, E, F und B5, und mit Colormax Complex, einem Komplex auf Basis von Melanin und der japanischen Wasabi-Wurzel, der die Farbe einschließt und so verhindert, dass sie ausbleicht oder sich verändert, und ihre Lebensdauer verlängert. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen. Einmassieren bis ein dichter Schaum entsteht. Sorgfältig ausspülen. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



PH	3.00	4.00	1000ml € 33.8 fl.oz.	art. OYBM09100300
----	------	------	----------------------	-------------------

colorlife cream

Trattamento specifico per capelli colorati. Ideale per capelli colorati, mèches e colpi di sole, questo trattamento esalta l'intensità e la lucentezza del colore. Protegge e prolunga la colorazione, districa e ristruttura i capelli trattati. La formula: con Vitamin Energy, complesso multivitaminico protettivo che comprende la vitamina A, E, F e B5, e con Colormax Complex, un complesso a base di melanina e della radice giapponese del wasabi che imprigiona il colore, evitando che sbiadisca o si alteri, e ne prolunga la vita. USO: Applicare su capelli lavati e tamponati una noce di prodotto. Distribuire aiutandosi con un pettine. Lasciare in posa 3/8 minuti. Risciacquare con cura. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Specific treatment for coloured hair. Ideal for coloured hair or for hair with highlights, this treatment exalts the intensity and the brightness of colour. It protects and amplifies the life of hair colour, it disentangles and restores treated hair. Its formula contains Vitamin Energy, a protective multi-vitaminic complex which includes A, E, F and B5 vitamins and Colormax Complex, a complex based on melanin and on wasabi Japanese root which captures colour, avoiding its alteration with long lasting effect. HOW TO USE: Apply a small amount of product on washed and pat-dried hair. Distribute the product by combing the hair. Let work for 3/8 minutes. Rinse with care. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Tratamiento especial para cabello teñido. Ideal para cabello teñido, con mechas o iluminaciones. Este tratamiento resalta la intensidad y el brillo del color. Protege y prolonga el color, desenreda y reestructura el cabello tratado. La fórmula: con Vitamin Energy, complejo multivitaminico protector que contiene vitamina A, E, F y B5, y con Colormax Complex, un complejo a base de melanina y de la raíz japonesa del wasabi que atrapa el color y evita que se destiña o se altere, y prolonga su duración. MODO DE EMPLEO: Aplicar una pequeña cantidad de producto sobre el cabello lavado y secado suavemente con una toalla. Distribuirlo con la ayuda de un peine. Dejar actuar de 3 a 8 minutos. Enjuagar con cuidado. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Уход за окрашенными волосами. Маска для волос Colorlife Cream была специально разработана для ухода за окрашенными, мелированными и колорированными волосами. Гарантирует им яркость и интенсивность оттенка, надолго сохраняет косметический цвет, восстанавливает структуру волос и делает их гладкими и послушными. Ее формула была обогащена мультивитаминным комплексом Vitamin Energy, содержащим витамины A, E, F и B5, и комплексом Colormax Complex на основе меланина и корня васоби, которые фиксируют косметический цвет, не позволяя ему поблекнуть или измениться. Способ применения: нанести небольшое количество продукта на вымытые и просушенные полотенцем волосы. Распределить по всей длине с помощью расчески. Подождать от 3 до 8 минут. Тщательно смыть. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

مستحضر مخصص للشعر الملون مثالي للشعر الملون والخصائص الملونة "الميش" والخصائص الشفراء. يعيد ل هذا المستحضر على إبراز كثافة لون ولعنان الشعر. يحمي ويطيل أمد اللون كما يعمل على فك تشابك الشعر. وإعادة بنية الشعر المصبوغ. التركيبة: المركب المتعدد الفيتامينات "Vitamin Energy" بقي الشعر ويحتوي على فيتامينات A, E, F و B5 وكذلك Colormax Complex وهو مركب من الميلانين وجذور النبات العطري الياباني "wasabi" يعمل على تثبيت اللون ويحول ضد بهتانته أو تغيره، كما يعمل على إطالة أمد. الاستخدام: ضع كمية صغيرة من المنتج على الشعر المغسول والمجفف بلطف. قم بتوزيعه على الشعر باستخدام مشط. اتركه يتفاعل من 3 إلى 8 دقائق. اشطف الشعر جيداً. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Soin spécial cheveux colorés. Idéal pour les cheveux colorés, mèches et les balayages, ce soin met en valeur l'intensité et la brillance de la couleur. Protège et fait durer la couleur, démele et restructure les cheveux traités. Sa formule contient du Vitamin Energy, un complexe protecteur multivitaminé à base de vitamines A, E, F, B5 et de Colormax Complex, un complexe à base de mélanine et de racine japonaise du wasabi qui fixe la couleur en évitant qu'elle ne décolore ou qu'elle ne vire tout en prolongeant sa durée. MODE D'EMPLOI: Appliquer une noix de produit sur cheveux lavés et tamponnés. Répartir à l'aide d'un peigne. Laisser poser 3/8 minutes. Rincer soigneusement. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Spezialbehandlung für koloriertes Haar. Ideal für coloriertes Haar und Strähnen. Diese Behandlung verstärkt die Intensität und den Glanz der Koloration. Schützt und verlängert die Kolorierung, entflechtet und regeneriert das behandelte Haar. Zusammensetzung: mit Vitamin Energy, einem schützenden Vitaminkomplex mit den Vitaminen A, E, F und B5, und mit Colormax Complex, einem Komplex auf Basis von Melanin und der japanischen Wasabi-Wurzel, der die Farbe einschließt und so verhindert, dass sie ausbleicht oder sich verändert, und ihre Lebensdauer verlängert. ANWENDUNG: Eine nussgroße Menge auf das gewaschene, handtuchtrockene Haar geben. Mit einem Kamm verteilen. 3-8 Minuten einwirken lassen. Sorgfältig ausspülen. Für nur externen Gebrauch. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



PH	5.00	6.00	1000ml € 33.8 fl.oz.	art. OYSH08100200
			5000ml € 169 fl.oz.	art. OYSH08500200

renew shampoo

Shampoo ristrutturante per capelli sfibrati. Shampoo ristrutturante particolarmente indicato per capelli sfibrati, aridi o danneggiati, che hanno perso consistenza. Ridona corpo e deterge con estrema delicatezza. La formula: con Vitamin Energy, complesso multivitaminico protettivo che comprende la vitamina A, E, F e B5, e una molecola quaternaria ad azione filmogena che forma una guaina attorno al capello proteggendolo dalle aggressioni meccaniche, dal calore e dallo smog. USO: Applicare su capelli bagnati. Massaggiare fino alla comparsa di una schiuma densa. Risciacquare con cura. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Restoring shampoo for weakened hair. Restoring shampoo especially suitable for weakened, dry or damaged hair that tends to lose substance. It gives body and gently cleanses. Its formula contains Vitamin Energy, a protective multi-vitaminic complex which includes A, E, F and B5 vitamins and, moreover, a quaternary molecule with a film-creating action that forms a protection all around the hair, protecting it from mechanic aggressions, heat and smog. HOW TO USE: Apply on wet hair. Massage until a dense foam appears. Rinse with care. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Champú reparador para cabello maltratado. Champú reparador especialmente indicado para cabello maltratado, árido o dañado, que haya perdido su textura. Devuelve cuerpo y limpia con suma delicadeza. La fórmula: con Vitamin Energy, complejo multivitaminico protector que contiene vitamina A, E, F y B5, y una molécula cuaternaria de acción envolvente que forma una funda alrededor del cabello para protegerlo contra las agresiones mecánicas, el calor y la contaminación. MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el cabello mojado. Masajear hasta que se forme una espuma densa. Enjuagar con cuidado. Enjuagar con cuidado. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Восстанавливающий шампунь для поврежденных волос. Шампунь RENEW особенно рекомендуется для поврежденных, сухих и ломких волос. Восстанавливает их структуру и бережно очищает. Его формула была обогащена мультивитаминным комплексом Vitamin Energy, содержащим витамины A, E, F и B5, и молекулой с четвертичной структурой, которая обволакивает волос, защищая его от агрессивных внешних воздействий, излишнего тепла и смога. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Нанести на влажные волосы. Массировать до появления густой пены. Тщательно смыть. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شامبو لإعادة بنية الشعر المتقصف. شامبو يعمل على إعادة بنية الشعر ينصح به خصيصاً للشعر المتقصف أو الجاف والتالف الذي فقد قوامه. يمنح الشعر كثافة وينظفه بلطف فقط. التركيب: المركب المتعدد الفيتامينات "Vitamin Energy" يقي الشعر حيث يحتوي على فيتامينات A, E, F و B5 وجزيء رباعي العناصر الذي يعمل كطبقة واقية ويغمر بتكوين طبقة عازلة تحيط بالشعر فتحميه من التأثيرات السلبية الناتجة عن الحركة ومن الحرارة والتلوث. الاستخدام: يوضع على الشعر المبلل. يدلك الشعر حتى تنتج رغوة كثيفة. يشطف الشعر جيداً بالماء. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Shampooing restructurant pour cheveux fourchus. Shampooing restructurant idéal pour cheveux plats, fourchus, desséchés ou cassants. Il reconstitue la matière tout en lavant avec une extrême douceur. Sa formule contient du Vitamin Energy, un complexe protecteur multivitaminé à base de vitamines A, E, F, B5 et une molécule quaternaire à action filmogène qui forme une gaine autour du cheveu en le protégeant des agressions mécaniques, de la chaleur et de la pollution. MODO D'EMPLOI: Appliquer sur cheveux mouillés. Masser jusqu'à créer une mousse épaisse. Rincer soigneusement. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Regenerierendes Shampoo für zerfasertes Haar. Regenerierendes Shampoo speziell für zerfasertes, trockenes oder geschädigtes Haar, das seine Festigkeit verloren hat. Reinigt sanft und gibt dem Haar seinen Körper zurück. Zusammensetzung: mit Vitamin Energy, einem schützenden Vitaminkomplex mit den Vitaminen A, E, F und B5, und einem quaternären Molekül mit filmbildender Wirkung, das um das Haar eine Hülle bildet und es so vor mechanischer Beanspruchung, vor Hitze und Smog schützt. ANWENDUNG: Auf das nasse Haar auftragen. Einmassieren bis ein dichter Schaum entsteht. Sorgfältig ausspülen. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



PH	2.80	3.80	1000ml € 33.8 fl.oz.	art. OYBM09100200
----	------	------	----------------------	-------------------

renew cream

Trattamento ristrutturante per capelli sfibrati. Trattamento con alta capacità ristrutturante, indicato per capelli senza corpo, danneggiati e aridi. Nutre e sostiene, ripara e protegge. I capelli sono corposi e, al tatto, morbidi come la seta. La formula: con Vitamin Energy, complesso multivitaminico protettivo che comprende la vitamina A, E, F e B5, e una molecola quaternaria ad azione filmogena che forma una guaina attorno al capello proteggendolo dalle aggressioni meccaniche, dal calore e dallo smog. USO: Applicare su capelli lavati e tamponati una noce di prodotto. Distribuire aiutandosi con un pettine. Lasciare in posa 3/8 minuti. Risciacquare con cura. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Restoring treatment for weakened hair. Treatment with restoring power highly suitable for damaged and dry hair that tends to have no body. It nourishes and gives body, it restores and protects the hair which, after its use, is bodied and soft as silk. Its formula contains Vitamin Energy, a protective multi-vitaminic complex which includes A, E, F and B5 vitamins and, moreover, a quaternary molecule with a film-creating action that forms a protection all around the hair, protecting it from mechanic aggressions, heat and smog. HOW TO USE: Apply a small amount of product on washed and pat-dried hair. Distribute the product by combing the hair. Let work for 3/8 minutes. Rinse with care. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Tratamiento reparador para cabello maltratado. Tratamiento con alta capacidad reparadora, apto para cabello sin cuerpo, dañado y árido. Nutre y sostiene, repara y protege. Deja el cabello con cuerpo y flexible al tacto, como la seda. La fórmula: con Vitamin Energy, complejo multivitaminico protector que contiene vitamina A, E, F y B5, y una molécula cuaternaria de acción envolvente que forma una funda alrededor del cabello para protegerlo contra las agresiones mecánicas, el calor y la contaminación. MODO DE EMPLEO: Aplicar una pequeña cantidad de producto sobre el cabello lavado y secado suavemente con una toalla. Distribuirlo con la ayuda de un peine. Dejar actuar de 3 a 8 minutos. Enjuagar con cuidado. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Восстанавливающий уход для поврежденных волос. Восстанавливающий уход Renew Cream особенно рекомендуется для поврежденных, ослабленных и сухих волос. Питает, защищает и восстанавливает структуру. Волосы становятся шелковистыми, мягкими и более густыми. Формула маски Renew Cream была обогащена мультивитаминным комплексом Vitamin Energy, содержащим витамины A, E, F и B5, и молекулой с четвертичной структурой, которая обволакивает волос, защищая его от агрессивных внешних воздействий, излишнего тепла и смога. Способ применения: нанести небольшое количество продукта на вымытые и просушенные полотенцем волосы. Распределить по всей длине с помощью расчески. Подождать от 3 до 8 минут. Тщательно смыть. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

مستحضر لإعادة بنية الشعر المتقصف. مستحضر ذو قدرة كبيرة على إعادة بنية الشعر، يصبح به للشعر الذي فقد قوامه والتالف والجاف. يغذي ويعزز ويصلح وبقي الشعر. يترك الشعر كثيفاً ذو ملمس ناعم كالحرير. التركيب: المركب المتعدد الفيتامينات "Vitamin Energy" يقي الشعر حيث يحتوي على فيتامينات A, E, F و B5 وجزيء رباعي العناصر الذي يعمل كطبقة واقية ويغمر بتكوين طبقة عازلة تحيط بالشعر فتحميه من التأثيرات السلبية الناتجة عن الحركة ومن الحرارة والتلوث. الاستخدام: ضع كمية صغيرة من المنتج على الشعر المغسول والمجفف بلطف. قم بتوزيعه على الشعر باستخدام مشط. اتركه يتفاعل من 3 إلى 8 دقائق. اشطف الشعر جيداً. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Soin restructurant pour cheveux fourchus. Soin à haut pouvoir restructurant, idéal pour les cheveux plats, cassants et desséchés. Nourrit et revitalise, répare et protège. Les cheveux retrouvent leur résistance et sont doux comme de la soie. Sa formule contient du Vitamin Energy, un complexe protecteur multivitaminé à base de vitamines A, E, F, B5 et une molécule quaternaire à action filmogène qui forme une gaine autour du cheveu en le protégeant des agressions mécaniques, de la chaleur et de la pollution. MODO D'EMPLOI: Appliquer une noix de produit sur cheveux lavés et tamponnés. Répartir à l'aide d'un peigne. Laisser poser 3/8 minutes. Rincer soigneusement. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Regenerationsbehandlung für zerfasertes Haar. Behandlung mit hoher Regenerationsfähigkeit, geeignet für körperlöses, beschädigtes und trockenes Haar. Nährt und stützt, repariert und schützt. Das Haar erhält Körper und fühlt sich weich wie Seide an. Zusammensetzung: mit Vitamin Energy, einem schützenden Vitaminkomplex mit den Vitaminen A, E, F und B5, und einem quaternären Molekül mit filmbildender Wirkung, das um das Haar eine Hülle bildet und es so vor mechanischer Beanspruchung, vor Hitze und Smog schützt. ANWENDUNG: Eine nussgroße Menge auf das gewaschene, handtuchtrockene Haar geben. Mit einem Kamm verteilen. 3-8 Minuten einwirken lassen. Sorgfältig ausspülen. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.

COLOR &TECHNIC

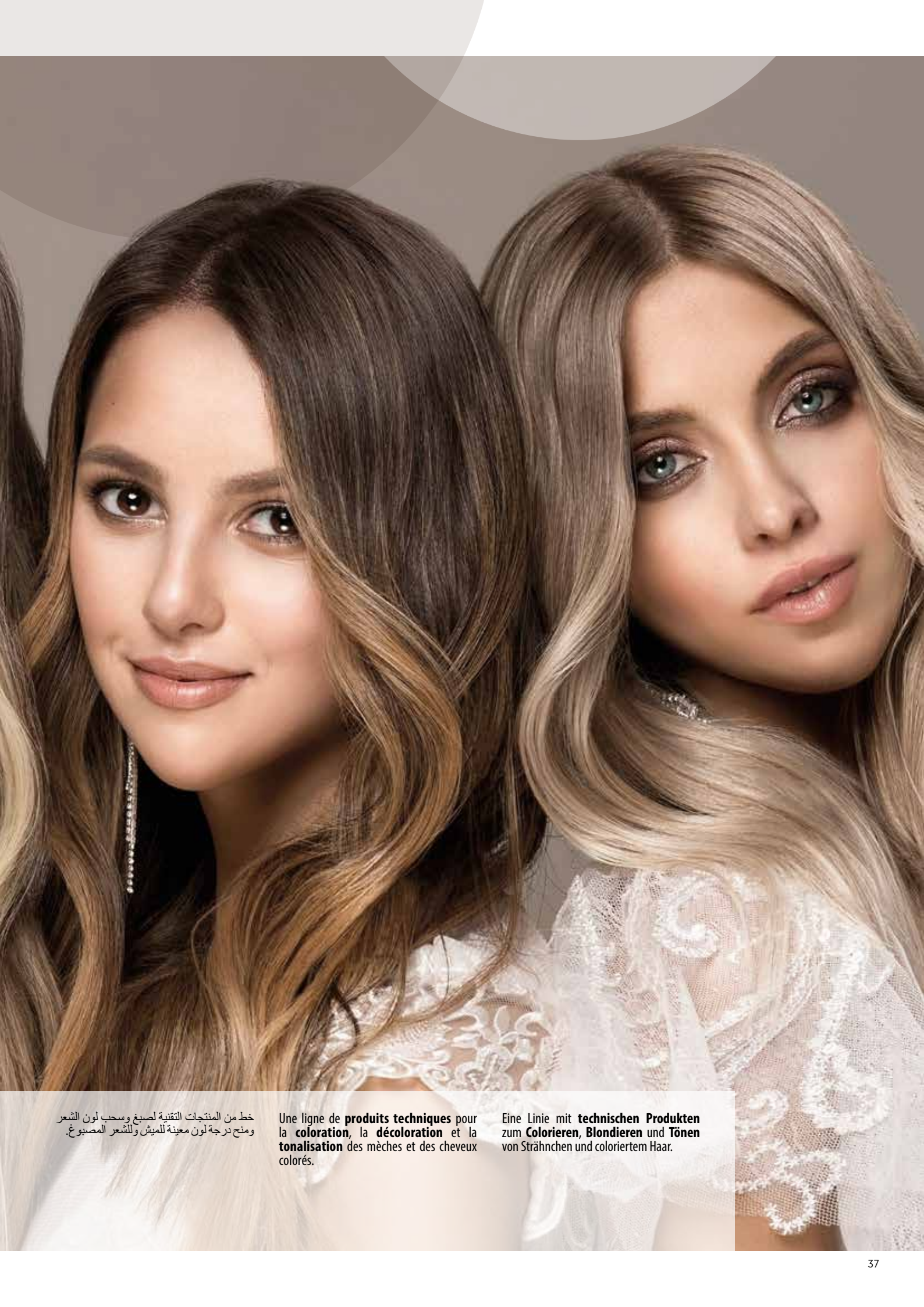
Una linea di **prodotti tecnici** per la **colorazione, decolorazione** e la **tonalizzazione** di meches e capelli colorati.

A range of **technical products** for **colouring, bleaching** and **toning** of streaks and coloured hair.

Una línea de **productos técnicos** para la **coloración, decoloración** y **matización** de mechas y cabellos teñidos.

Линейка **технических продуктов** для **окрашивания, обесцвечивания** и **тонирования** мелируемых прядей и окрашенных волос.





خط من المنتجات التقنية لصبغ وسحب لون الشعر
ومنح درجة لون معينة للميش وللشعر المصبوغ.

Une ligne de **produits techniques** pour
la **coloration**, la **décoloration** et la
tonalisation des mèches et des cheveux
colorés.

Eine Linie mit **technischen Produkten**
zum **Colorieren**, **Blondieren** und **Tönen**
von Strähnen und coloriertem Haar.



PH 9.50 11.50 100ml e 3.38 fl.oz. art. OYCC0810

crema colorante permanente

Colore permanente ad ossidazione. Colori intensi, copertura perfetta dei capelli bianchi, riflessi vibranti e luminosi. Con basso contenuto ammoniacale e pigmenti altamente concentrati, un vero alleato del parrucchiere per un risultato efficace. L'estesa gamma di colori moltiplica le possibilità di business del parrucchiere. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Permanent hair colour. Permanent Hair Colour through the use of oxidation dyes. Intense colours, perfect coverage of white hair, vibrant and bright highlights. With low ammonia level and highly concentrated pigments, is a true ally of the hairdresser for an effective result. The extensive range of colours increases opportunities in the hairdressing business. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Coloración permanente a oxidación. Colores intensos, cobertura perfecta de las canas, reflejos vibrantes y luminosos. Con bajo contenido de amoníaco y pigmentos muy concentrados, es un verdadero aliado del peluquero para obtener un resultado eficaz. La extensa gama de colores multiplica las ofertas del peluquero. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Стойкая крем-краска с окислителем. Насыщенные цвета, полное закрашивание седых волос, волнующие и блестящие рефлексы. Благодаря низкому содержанию аммиака и высокой концентрации пигментов, Freecolor - это настоящий помощник парикмахера в достижении эффективного результата. Широкая гамма цветов увеличивает возможности парикмахерского бизнеса. Для ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

تلوين دائم واكسدة. ألوان مكثفة، وتغطية كاملة للشعر الفضي، وانعكاسات حيوية مشرقة للغاية، يعتبر براكولور حقيقي Freecolor بمحتوى الأمونيا منخفض وأصبغ مركزة حليف لمصفي الشعر لكي يحصلوا على نتيجة فعالة. تزيد المجموعة الواسعة من الألوان من رواج الأعمال في تصفيف الشعر.

Couleur permanente par oxydation. Des couleurs intenses, une couverture parfaite des cheveux blancs, des reflets vibrants et lumineux. Un faible contenu en ammoniac et des pigments hautement concentrés, il est le véritable allié du coiffeur pour l'obtention d'un résultat efficace. La vaste gamme de couleurs permet au coiffeur d'élargir sa clientèle. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Permanente Oxidationshaarfärbung. Intensive Farbe, deckt perfekt graues Haar ab, natürliche und glänzende Reflexe. Mit niedrigem Ammoniakgehalt und hochkonzentrierten Pigmenten ist Freecolor für ein optimales Ergebnis ein echter Partner des Friseurs. Die große Auswahl an Farben steigert die Businesschancen des Friseurs. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

Trattamento Treatment	Freecolor	Active Bath	Tempo di posa Laying time
Copertura capelli bianchi e tonalità più scure White hair covering, tone one tone, darker shades	50 ml	50 ml - 20 vol.	25/35'
Copertura capelli bianchi e 1 tono di schiaritura White hair covering and one lift tone	50 ml	50 ml - 20 vol.	30'
Copertura capelli bianchi e 2 toni di schiaritura White hair covering and two lift tones	50 ml	50 ml - 30 vol.	30'
Copertura capelli bianchi e 3 toni di schiaritura White hair covering and three lift tones	50 ml	50 ml - 30/40 vol.	30/40'
Schiaritura 4/5 toni con Superschiarenti 4/5 lift tones with Superlighters	50 ml	100 ml - 40 vol.	40/50'

IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE



PH 9.50 11.50 100ml e 3.38 fl.oz. art. OYCC1510

crema colorante permanente

Con una **Formula senza Ammoniaca, Resorcina e Parafenilendiammina**, Freecolor Nature è la colorazione firmata Freecolor che esalta la cromaticità del capello nel rispetto della sua natura. Grazie ad un complesso di 3 tè: tè bianco, tè verde e tè rosso ha proprietà antiossidanti e protettive. Freecolor Nature è una colorazione dolce per chi desidera un colore delicato, un feeling piacevole e un riflesso estremamente naturale. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

With a **Formula without Ammonia, Resorcinol and Paraphenylenediamine**, Freecolor Nature is the Freecolor hair colour that enhances chromaticity in the hair while respecting its nature. Thanks to a complex of 3 teas: white tea, green tea and red tea, it has antioxidant and protective properties. Freecolor Nature is a gentle hair colour for those who want a delicate colour, a pleasant feeling and a very natural highlight. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Con una **Fórmula sin Amoniaco, Resorcina y Parafenilendiamina**, Freecolor Nature es la coloración firmada por Freecolor que intensifica el cromatismo del cabello, respetando su naturaleza. Gracias a un complejo de 3 té -té blanco, té verde y té rojo- tiene propiedades antioxidantes y protectoras. Freecolor Nature es una coloración suave para quien desea un color delicado, una sensación agradable y un reflejo muy natural. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Благодаря специальной формуле без аммиака, резорцина и парафенилендиаммина, Freecolor Nature - это крем-краска профессиональной линии компании, которая подчеркивает цвет волос, соблюдая его характер. Благодаря комплексу, состоящему из 3 типов чая: белый чай, зелёный чай и красный, краска обладает защитными и антиоксидантными свойствами. Freecolor Nature - это мягкая крем-краска для всех, кто хочет получить деликатную окраску, приятные ощущения и совершенно естественный цвет. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

تعتبر برلاكولور بيورتي هي الصبغة التي تحمل توقيع وهي بدون الأمونيا، الريسورسينول والبارافارنيلنديامين، والتي تعزز لون الشعر مع احترام طبيعته. وذلك بفضل مجموعة من 3 أصناف من الشاي: الشاي الأبيض والشاي الأخضر والشاي الأحمر بخصائص مضادة للأكسدة وواقية. وبرلاكولور بيورتي هي الصبغة اللطيفة لمن يبحث عن لون لطيف، وشعور محبب، وانعكاس طبيعي إلى أقصى مدى.

Grâce à sa **Formule sans Ammoniac, Résorcine ni Paraphénylènediamine**, la coloration Freecolor Nature de Freecolor permet d'exalter la couleur des cheveux tout en respectant leur nature. Elle contient un complexe de trois thé : blanc, vert et rouge, qui lui confère des propriétés antioxydantes et protectrices. Freecolor Nature est une coloration douce qui permet d'obtenir une couleur délicate, une sensation agréable et un reflet extrêmement naturel. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Mit einer Formel ohne **Ammoniak, Resorcin und Para-Phenylendiamin** ist Freecolor Nature Koloration, die die Farbgebung des Haars unterstreicht und dabei seine Natur respektiert. Durch einen Komplex mit 3 Ts - weißer Tee, grüner Tee und roter Tee - hat sie antioxidative und schützende Eigenschaften. Freecolor Nature ist eine sanfte Koloration für alle, die eine zarte Farbe, ein angenehmes Feeling und einen ganz natürlichen Reflex wollen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

Trattamento Treatment	Freecolor	Active Bath	Tempo di posa Laying time
Copertura capelli bianchi e tonalità più scure White hair covering, tone one tone, darker shades	50 ml	50 ml - 10 vol.	25/35'
Copertura capelli bianchi e 1 tono di schiaritura White hair covering and one lift tone	50 ml	50 ml - 20 vol.	30/40'
Copertura capelli bianchi e 2 toni di schiaritura White hair covering and two lift tones	50 ml	50 ml - 30 vol.	30/40'
Copertura capelli bianchi e 3 toni di schiaritura White hair covering and three lift tones	50 ml	50 ml - 40 vol.	40/45'

IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE



PH	1.90	3.00
	1000ml e 33.8 fl.oz.	20 art. OYOC05100020
	1000ml e 33.8 fl.oz.	30 art. OYOC05100030
	1000ml e 33.8 fl.oz.	40 art. OYOC05100040

active bath

Emulsione ossidante. Emulsione ossidante stabilizzata, formulata per valorizzare le performance della colorazione FREECOLOR PROFESSIONAL. AVVERTENZE: Contiene perossido di idrogeno. Portare guanti adeguati. Evitare il contatto del prodotto con gli occhi. Sciacquare immediatamente gli occhi, in caso di contatto con il prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non esporre alla luce. Conservare in luogo fresco. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Oxydizing emulsion. Stabilized oxidizing emulsion, formulated to enhance the performance of FREECOLOR PROFESSIONAL colour. WARNING: Contains hydrogen peroxide. Wear suitable gloves. Avoid contact with eyes. Rinse immediately if product comes into contact with them. Keep far from the reach of children. Keep far away from sun rays. Store in a cool place. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Emulsión oxidante. Emulsión oxidante estabilizada, formulada para valorizar los efectos de la coloración FREECOLOR PROFESSIONAL. ADVERTENCIAS: Contiene peróxido de hidrógeno. Utilizar guantes apropiados. Evitar todo contacto con los ojos. Enjuagar inmediatamente si el producto entra en contacto con estos. Mantener fuera del alcance de los niños. No exponer a la luz. Conservar en lugar fresco. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Окислительная эмульсия. Окислительная эмульсия стабилизированная окислительная эмульсия идеально подходит для крем-краски FREECOLOR PROFESSIONAL. Меры предосторожности: Содержит перекись водорода. Избегать попадания в глаза. В случае попадания в глаза немедленно промыть. Использовать специальные защитные перчатки. Хранить в недоступном для детей месте. Держать вдали от источников света. Хранить в прохладном месте. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

مستحلب الأكسدة

Freecolor مستحلب الأكسدة الشعر بيروكسيد هيدروجين. مركب لتعزيز أداء صبغة مستحلب الشعر بيروكسيد هيدروجين. يجب توخي الحطة والحذر. تحتوي هذه الخلطة على بيروكسيد الهيدروجين. يجب توخي الحطة والحذر. يجب أن لا يلامس هذا المستحضر العين وإذا حصل ذلك عليك غسلها مباشرة بالماء. وعند الاستعمال يجب ارتداء قفازات لحماية الأيدي. يجب الاحتفاظ بالمستحضر بعيداً عن متناول الأطفال و في مكان بارد وبعيداً عن أشعة الشمس. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Émulsion oxydante. Emulsion oxydante stabilisée, formulée pour valoriser les performances de la coloration FREECOLOR PROFESSIONAL. PRECAUTIONS: Contient du peroxyde d'hydrogène. Porter des gants appropriés. Éviter le contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Garder hors de la portée des enfants. Garder à l'abri des rayons du soleil et dans un lieu frais. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Oxidierende Emulsion. Stabilisierte oxidierende Emulsion zur Verbesserung der Performance der Koloration FREECOLOR PROFESSIONAL. WARNHINWEISE: Enthält Wasserstoffperoxid. Geeignete Handschuhe tragen. Kontakt mit den Augen vermeiden. Sofort Augen spülen, falls das Ergebnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Fern von der Reichweite der Kinder halten. Das Produkt ist nicht dem Licht aussetzen. Kühl aufbewahren. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



250ml e 8.45 fl.oz.	10	art. OYOC05250010
250ml e 8.45 fl.oz.	20	art. OYOC05250020
250ml e 8.45 fl.oz.	30	art. OYOC05250030
250ml e 8.45 fl.oz.	40	art. OYOC05250040

La **texture cremosa** agevola la miscelazione e l'applicazione. Il **rapporto di miscelazione 1:1 garantisce massime performance di intensità e di copertura** dei capelli bianchi. Una Texture cremosa per una preparazione veloce, che non cola. Formula **stabilizzata** per un risultato affidabile e costante ma anche delicato. Massimo della **performance** con Freecolor e Freecolor Nature. **Inodore** per evitare interferenze con le profumazioni della colorazione.

The **creamy texture** facilitates mixing and applying. The **mixing ratio of 1:1 guarantees maximum performance of intensity and coverage** of white hair. A creamy texture for a quick preparation which does not drip. **Stabilised** formula for a reliable and consistent as well as delicate result. Maximum **performance** with Freecolor and Freecolor Nature. **Odourless** to avoid interference with colouring scents.

La **textura cremosa** favorece la mezcla y la aplicación. La **relación de mezcla 1:1 garantiza máximos resultados de intensidad y de cobertura** de las canas. Una textura cremosa para una preparación rápida, sin goteos. Fórmula **estabilizada** para obtener un resultado fiable y constante, pero también delicado. **Máximos resultados** con Freecolor y Freecolor Nature. **Inodora** para evitar interferencias con los perfumes del tinte.

Кремообразная текстура облегчает смешивание и нанесение. Пропорция при смешивании 1:1 гарантирует максимальную насыщенность цвета и полное покрытие седых волос. Кремообразная текстура для быстрого приготовления, не течёт. Формула стабилизированная для получения надёжного и постоянного, но в то же время деликатного результата. Максимальная эффективность при использовании Freecolor, и Freecolor Nature. Без запаха, чтобы не влиять на запах крем-краски.

لملمس كريمي يسهل الخلط والاستخدام. نسبة الخلط ١:١ تضمن أفضل أداء وكثافة وتغطية للشعر الفضي. ملمس كريمي لسرعة التحضير، بدون تنقيط. تركيبة مستقرة للحصول على نتيجة موثوقة وممتصة وفي الوقت نفسه حساسة أيضاً. عديم الرائحة لتجنب التداخل مع روائح الصبغة.

Sa **texture crémeuse** facilite le mélange et l'application. Le **rapport de mélange 1:1 garantit un résultat optimal en termes d'intensité et de couverture** des cheveux blancs. Une texture crémeuse pour une préparation rapide qui ne goutte pas. Formule **stabilisée** pour un résultat fiable, constant et délicat. **Efficacité maximale** avec Freecolor et Freecolor Nature. **Inodore** pour éviter toute interférence avec les parfums des colorations.

Die **cremige Beschaffenheit** macht das Mischen und Auftragen leichter. Das Mischverhältnis 1:1 garantiert eine optimale Intensität und Abdeckung des grauen Haars. Cremige Beschaffenheit für eine schnelle Zubereitung, die nicht verläuft. Stabilisierte Formel für ein zuverlässiges und konstantes, aber auch feines Ergebnis. Optimale Wirkung mit Freecolor Ammonia und Freecolor Nature. Geruchlos, um den Duft der Koloration nicht zu beeinträchtigen.



PH 5.00 6.00 100ml e 3.38 fl.oz. art. OYCR09020001

scalp barrier

Una vera e propria barriera attorno al viso e all'attaccatura dei capelli. Da usare ogni volta che viene fatta una colorazione o una decolorazione, protegge la pelle ed attenua l'eventuale arrossamento. Prima dell'applicazione della miscela di colorazione o di decolorazione, distribuire uno strato sottile di prodotto attorno all'attaccatura dei capelli. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

This cream creates a true and proper barrier around the face and at the hairline. To be used every time hair is subjected to coloring or decoloration treatments. It protects the skin from reddening. Before applying the coloring or decoloration mixture, spread a thin layer of product around the hairline. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

Esta crema crea una verdadera barrera alrededor de toda la cara y a lo largo de la línea de nacimiento del cabello. Para usar cada vez que se realiza la coloración o decoloración, protege la piel y atenúa el enrojecimiento. Antes de aplicarla mezclarla para teñir o decolorar el cabello, distribuir una capa fina del producto a lo largo de la línea de nacimiento del cabello. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Этот крем создает своеобразный барьер вдоль контур лица. Рекомендуется применять каждый раз при окрашивании или обесцвечивании волос. Крем защищает кожу от раздражения. Перед окрашиванием или обесцвечиванием нанести тонкий слой крема по линии роста волос. ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

كريم واقى للاستعمال على الوجه و على منطقة خط (منبت) الشعر في كل مرة يتم فيها صبغ أو تفتيح لون الشعر. الاستعمال: يتم توزيع طبقة رقيقة من المنتج وذلك قبل وضع خلطة الصبغة أو مستحضر التفتيح على الشعر. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Cette crème crée une véritable barrière autour du visage et à la racine des cheveux. À utiliser à chaque fois que l'on fait une coloration ou une décoloration, elle protège la peau et atténue les rougeurs. Avant l'application du mélange de coloration ou de décoloration, distribuer une fine couche de produit autour de la ligne d'implantation des cheveux. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Die Hautschutzcreme schafft eine echte Barriere um das Gesicht und Haaransatz. Schützt die Haut und reduziert Rötungen. Verwenden Sie bei jeder Haarfärbung. Vor dem Färben, verteilen Sie eine dünne Schicht des Produktes um den Haaransatz. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



PH 9.50 10.50 150ml e 5.07 fl.oz. art. OYLZ02150001

hair color remover

Smacchiatore professionale, rimuove ogni traccia di colore cosmetico dalla cute. USO: in caso di macchie vicino all'attaccatura, applicare con un batuffolo di cotone. Non strofinare con insistenza. Risciacquare con acqua. Evitare il contatto con occhi e mucose, in caso di contatto risciacquare abbondantemente. SOLO PER USO ESTERNO. USO PROFESSIONALE.

Professional stain remover. It removes every trace of cosmetic color from your skin. USE: in case of stains near the hairline, apply with a cotton ball. Do not rub vigorously. Rinse with water. Avoid contact with eyes and mucous membranes; in the case of contact rinse thoroughly. EXTERNAL USE ONLY. PROFESSIONAL USE.

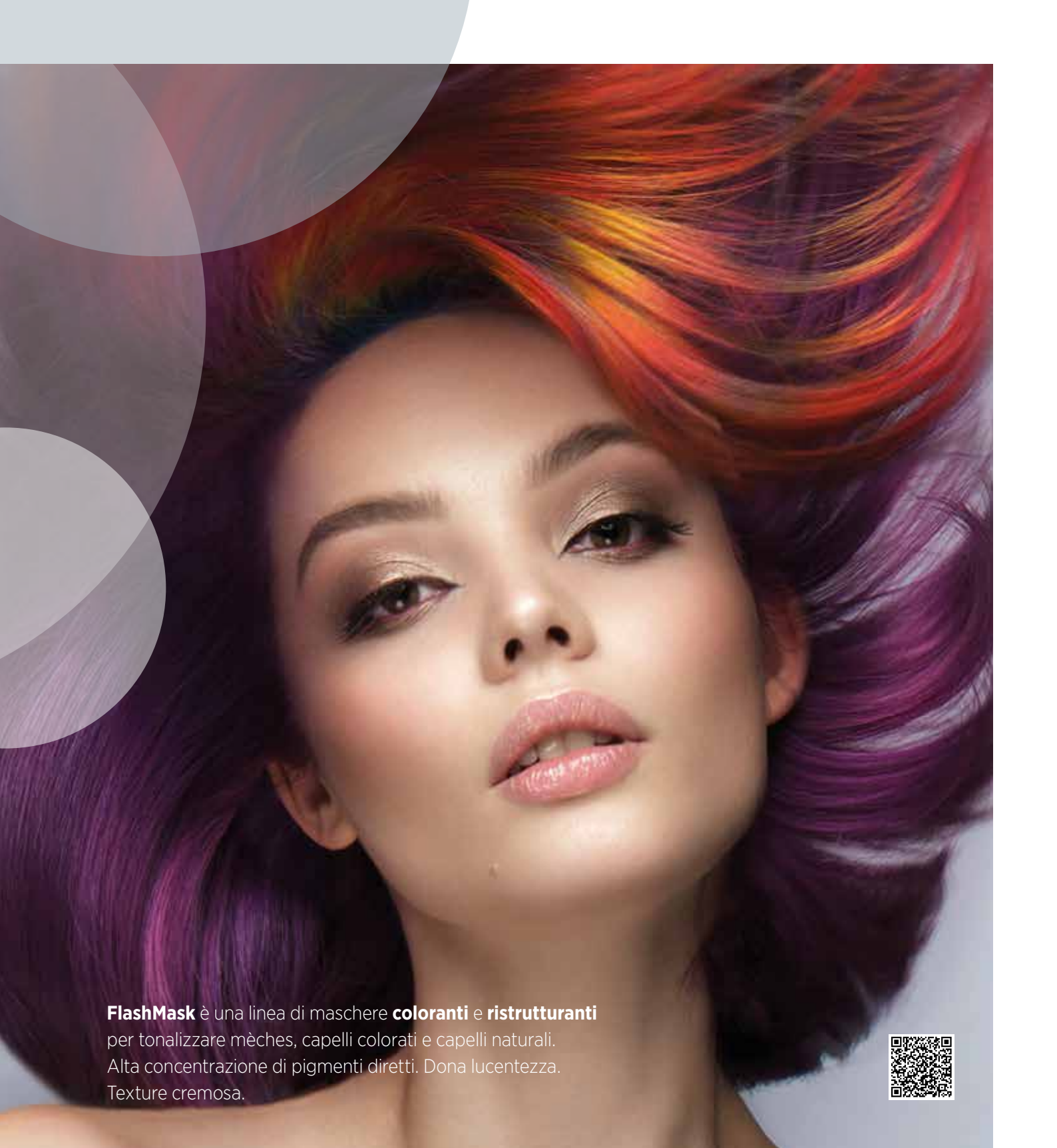
Quitamanchas profesional, elimina cualquier rastro de tinte cosmético de la piel. MODO DE USO: si hay manchas cerca del nacimiento del cabello, aplique el producto con un disco de algodón. No frote con insistencia. Enjuague con agua. Evite el contacto con los ojos y las mucosas; en caso de contacto aclare abundantemente. SÓLO PARA USO EXTERNO. USO PROFESIONAL.

Профессиональное средство, предназначенное для удаления следов краски с кожи. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: для удаления пятен от краски с кожи возле корней волос протрите нужное место ватным тампоном с нанесённым на него средством. Не трите слишком сильно. Затем смойте водой. Избегать попадания в глаза и на слизистую оболочку; при попадании обильно промыть водой. ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

مزيل بقع ما بعد الصبغة حيث يُزيل عن الجلد برفق الهالات اللونية التي تتركها عملية الصبغة. طريقة الاستخدام: ذلك المناطق المُعالَجة برفق باستخدام كرة قطن ناعمة ثم قم بعملية الشطف. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط. للاستعمال المهني فقط.

Détachant professionnel, supprime de votre peau toute trace de coloration. MODE D'EMPLOI: en cas de taches près des racines, appliquer avec un morceau de coton. Ne pas frotter vigoureusement. Rincer à l'eau. Éviter le contact avec les yeux et les muqueuses; en cas de contact, rincer abondamment. USAGE EXTERNE SEULEMENT. USAGE PROFESSIONNEL.

Professioneller Fleckenentferner entfernt alle kosmetischen Farbspuren auf der Haut. ANWENDUNG: bei Flecken in der Nähe des Haaransatzes, mit einem Wattebausch auftragen. Nicht beharrlich reiben. Mit Wasser spülen. Den Kontakt mit Augen und Schleimhäuten vermeiden. Im Fall eines Kontakts mit reichlich Wasser spülen. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH. FÜR PROFESSIONELLEN GEBRAUCH.



FlashMask è una linea di maschere **coloranti e ristrutturanti** per tonalizzare mèches, capelli colorati e capelli naturali. Alta concentrazione di pigmenti diretti. Dona lucentezza. Texture cremosa.



Freecolor FlashMask is a line of **colouring and restructuring** masks for toning streaks, coloured and natural hair. High concentration of direct pigments. Leaves hair looking glossy. Creamy texture.

Freecolor Flash Mask هو خط من أقنعة صبغ الشعر ومستحضرات ترميم للشعر، لغاية منح درجة لون معينة للميش للشعر المصبوغ والطبيعي. تركيز عالي للصبغ المباشرة. يضيفي لمعان، قوام كريمي.

Freecolor FlashMask es una línea de mascarillas **colorantes y reestructurantes** para matizar mechas, cabellos teñidos y cabellos naturales. Alta concentración de pigmentos directos. Aporta brillo. Textura cremosa.

Freecolor FlashMask est une ligne de masques **colorants et restructurants** pour tonaliser les mèches, les cheveux colorés et les cheveux naturels. Haute concentration de pigments directs. Donne de la brillance. Texture crémeuse.

Freecolor FlashMask - линейка масок, которые одновременно **окрашивают и обновляют** структуру; используется для тонирования мелированных прядей, окрашенных и натуральных волос. Высокая концентрация прямых пигментов. Придает блеск. Кремовая текстура.

Freecolor FlashMask ist eine Linie mit restrukturierenden Farbreflex-Masken zum Tönen von Strähnen, **coloriertem und unbehandeltem** Haar. Hohe Konzentration an direktziehenden Pigmenten. Verleiht Glanz. Cremige Textur.



PH 4.00 6.00 150ml e 5.07 fl.oz.

flash mask

Maschera riflessante e ristrutturante. Maschera per ravvivare le mèches e i capelli colorati. USO: Applicare il prodotto sui capelli lavati. Lasciare in posa 5 minuti e risciacquare. Per risultati più intensi lasciare in posa fino a 20 minuti. AVVERTENZE: Portare guanti adeguati. Da non usare per tingere ciglia e sopracciglia. Sciagare bene i capelli dopo l'applicazione. Evitare il contatto con gli occhi. Se il prodotto viene a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Si prega di leggere e seguire le istruzioni. SOLO PER USO ESTERNO.

Highlight and restructuring mask. The mask revives mèches and dyed hair. USE: apply to hair that has been washed. Leave on for 5 minutes then rinse. For intense results leave on for 20 minutes. WARNING: Wear suitable gloves. Do not use to dye eyelashes or eyebrows. Rinse hair well after application. Avoid contact with the eyes. Rinse eyes immediately if product comes into contact with them. Keep out of the reach of children. Read and follow instructions. EXTERNAL USE ONLY.

Mascarilla matizante y reestructurante. Mascarilla para reavivar las mechas y los cabellos teñidos. MODO DE EMPLEO: aplicar el producto sobre el cabello ya lavado. Dejar actuar durante 5 minutos y luego enjuagar. Para resultados más intensos dejar actuar hasta 20 minutos. ADVERTENCIAS: Utilizar guantes apropiados. No usar para teñir pestañas o cejas. Enjuagar bien el pelo después de su aplicación. Evitar todo contacto con los ojos. Enjuagar inmediatamente los ojos si el producto entra en contacto con estos. Mantener afuera del alcance de los niños. Lea y siga las instrucciones. SOLO PARA USO EXTERNO.

Оттеночная Ресруктурирующая Маска. При увеличении времени выдержки оттенок становится ярче. ПРИМЕНЕНИЕ: Нанести на вымытые волосы. Время выдержки: от 5 до 20 минут. Тщательно смыть. ВНИМАНИЕ! Использовать защитные перчатки. Не используется для окрашивания ресниц и бровей. Избегать попадания в глаза. Держать вне зоны досягаемости детей. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

قناع ملون ومعيد بناء الشعر. يزداد انعكاس اللون بزيادة مدة نفع الشعر بالمستحضر. مع زيت الزيتون، الزنجبيل وزبدة الكاكاو وذلك للحصول على شعر ناعم ولامع. الإستعمال: يستعمل على الشعر المغسول. مدة نفع الشعر: من ٥ وحتى ٢٠ دقيقة. يتم تنظيف الشعر جيداً. تحذيرات: ارتداء قفازات ملائمة. عدم استعماله لصبغ الحواجب و الرموش. تجنب ملامسته للعيون. يحفظ المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. للاستعمال الحر في فقط.

Masque raviver de reflets et restructurant. Masque pour raviver les mèches et les cheveux colorés. MODE D'EMPLOI : Appliquer le produit sur les cheveux lavés. Laisser agir 5 minutes et rincer. Pour des résultats plus intenses laisser agir jusqu'à 20 minutes. PRÉCAUTIONS: Porter des gants appropriés. Ne pas employer pour la coloration des cils et des sourcils. Bien rincer les cheveux après application. Eviter le contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Garder hors de la portée des enfants. Lire et suivre les instructions. POUR USAGE EXTERNE UNIQUEMENT.

Regenerierende Farbglanz-Maske. Maske um Strähnen und gefärbtes Haar aufzufrischen. ANWENDUNG: Das Produkt auf das gewaschen und feuchte Haar verteilen. 5 Minuten einwirken lassen und ausspülen. Für intensivere Ergebnisse lassen Sie es bis zu 20 Minuten einwirken. WARNHINWEISE: Bitte folgende Hinweise lesen und beachten. Kontakt mit den Augen vermeiden. Sofort Augen spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Geeignete Handschuhe tragen. Fern von der Reichweite der Kinder halten. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



art. OYCT0325STEE



art. OYCT0325NOYE



art. OYCT0325NOYE



art. OYCT0325SCLT



art. OYCT0325SCAR



art. OYCT0325COPP



art. OYCT0325GOLD



art. OYCT0325VERD



art. OYCT0325CIEL



art. OYCT0325CAST



art. OYCT0325CHOC



art. OYCT0325NERO



PH	9.60	10.60	500g € 17.64 oz.	art. OYPD05050001
			25g € 0.88 oz.	art. OYPD03010010

blue powder

Decolorante blu in polvere. Polvere decolorante non volatile. Schiarisce fino a 6 toni e sviluppa un'azione antigiallo. La particolare formulazione evita la formazione di polvere durante la preparazione. USO: in un recipiente non metallico, mescolare una dose di polvere con 2 dosi di Active Bath a 20, 30 o 40 volumi in base alla schiaritura desiderata. POSA: da 15 a 50 minuti secondo la schiaritura desiderata e la struttura del capello. A fine posa risciacquare ed effettuare un leggero shampoo. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Blue bleaching powder. Dust-free bleaching powder. It bleaches up to 6 tones and performs an anti-yellow action. Its special formulation prevents dust from appearing during preparation. INSTRUCTIONS: in a non-metal bowl mix one part of powder with 2 parts of Active Bath at 20, 30 or 40 volumes depending on the desired bleaching grade. LAYING TIME: from 15 to 50 minutes depending on the desired effect and the hair structure. Finally, rinse thoroughly and wash with a light shampoo. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Decolorante azul en polvo. Polvo decolorante no volátil. Aclarar hasta 6 tonos y ejerce una acción antiamarillo. La fórmula especial evita que se esparza polvo durante la preparación. MODO DE EMPLEO: en un recipiente no metálico, mezclar una parte de polvo con 2 partes de Active Bath a 20, 30 o 40 volúmenes según cuánto se desee aclarar. TIEMPO DE EXPOSICIÓN: de 15 a 50 minutos según el aclarado deseado y la estructura del cabello. Al final de la exposición, enjuagar y efectuar un lavado ligero con champú. USO PROFESIONAL. SOLO PARA USO EXTERNO.

Синий осветляющий порошок. Осветляющий порошок не образует пыли. Осветляет до 6 тонов и нейтрализует желтизну. Благодаря специально разработанной формуле не образует пыли во время приготовления. Способ применения: в неметаллической мисочке смешайте одну часть осветляющего порошка с двумя частями окислительной эмульсии Active Bath 3%, 6%, 9% или 12% в зависимости от желаемого уровня осветления. Время выдержки: от 15 до 50 минут в зависимости от желаемого эффекта и структуры волос. По истечении времени выдержки смойте водой и вымойте волосы шампунем. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

بودرة البلتور الزرقاء لزالة لون الشعر. بودرة البلتور مضاف للأكسيدات الصفراء. بودرة تفتيح غير متطايرة. تفتح حتى 6 درجات وتقوم بمفعول مضاد للانعكاسات الصفراء. الاستخدام: قم بمزج مقدار من المسحوق في إناء غير معدني مع مقدارين من Active Bath درجة 20 أو 30 أو 40 حسب درجة التفتيح المرغوب فيها. التفتيح: من 15 إلى 50 دقيقة حسب درجة التفتيح المطلوبة و حسب بنية الشعر. قم بعد ذلك بشطف الشعر باستخدام شامبو لطيف. تنبيه: من الممكن أن يكون له تأثير مثير للحساسية على بعضية تعليمات الاستخدام. استخدم قفازات واقية في كل مراحل التحضير والتطبيق والتشطيف. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. لا تستخدم مستحضر لفرد الشعر قبل أو بعد التفتيح مباشرة. لا تستخدم المنتج في حالة إصابة فروة الرأس بالتهاب أو جروح. لا تستخدمه في تفتيح الرموش أو الحواجب. اجتنب استنشاق بودرة التفتيح أثناء استخدامها. لا تستخدم ماء الكسجين بدرجات تفوق تلك التي ينصح بها. احفظه في مكان بارد وجاف. للاستعمال الخارجي فقط. للاستخدام المهني فقط.

Poudre décolorante bleue. Poudre décolorante non volatile. Eclaircit jusqu'à 6 tons et développe une action anti-jaunissement. Sa formule spéciale évite la formation de poussière durant la préparation. MODO D'EMPLOI: dans un récipient non métallique, mélanger une dose de poudre à 2 doses d'Active Bath à 20, 30 ou 40 volumes en fonction de l'éclaircissement souhaité. POSE: de 15 à 50 minutes selon l'éclaircissement souhaité et la structure du cheveu. Après le temps de pose indiqué, rincer et effectuer un léger shampoing. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Blaues Entfärbepulver. Entfärbepulver, nicht flüchtig. Aufhellung um bis zu 6 Töne und Wirkung gegen Vergilben. Die spezielle Zusammensetzung verhindert die Bildung von Pulver bei der Zubereitung. ANWENDUNG: In einem nichtmetallischen Gefäß ein Teil Pulver mit 2 Teilen Active Bath je nach gewünschter Aufhellung zu 20, 30 oder 40 Volumenteilen mischen. EINWIRKZEIT: 15 bis 50 Minuten je nach gewünschter Aufhellung und Struktur des Haars. Nach der Einwirkzeit ausspülen und leicht shampooen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH	10.70	11.70	250g €	art. OYCD02250001
----	-------	-------	--------	-------------------

deco cream

Decolorante In Crema • Decolorante in crema ideale per decolorazioni in prossimità della cute • Molto versatile grazie dalla texture cremosa • Schiarisce fino a 6 toni • Gradevole profumazione • MISCELAZIONE: da 1:1,5 a 1:2.

Bleaching cream • ideal for bleaching near the skin. very versatile with • a creamy texture, lightens up to 6 shades, pleasant • fragrance • MIXING: from 1:1.5 to 1:2.

Aclarante en crema • aclarante en crema ideal para aclaraciones cerca del cuero cabelludo, muy versátil gracias a su textura • cremosa, aclara hasta 6 tonos, perfume agradable • MEZCLA: de 1:1,5 a 1:2.

Осветляющий Крем • Осветляющий крем, идеально подходит для осветления волос вблизи кожного покрова • Лёгкое нанесение, благодаря кремообразной текстуре • Осветляет до 6 тонов • Приятный аромат • СМЕШИВАНИЕ в пропорциях: от 1:1,5 до 1:2.

كريم تبييض. بليسي كريم كريم تبييض مثالي لنزع الصبغة القريبة من الجلد. • مرن جدا بفضل ملمس الكريم • تفتيح الشعر حتى 6 درجات. • تعطير مستساغ. الخلط: من ١:١,٥ إلى ١:٢.

Décolorant en crème • idéal pour les décolorations près de le cuir chevelu • extrêmement polyvalent grâce à sa texture crémeuse • éclaircit jusqu'à 6 tons, parfum agréable • MÉLANGE : de 1:1,5 à 1:2.

Bleich creme. Entfärbepulver in Cremeform, ideal für Dekolorationen in Kopfhautnähe • Sehr vielseitig durch die cremige Beschaffenheit • Aufhellung um bis zu 6 Töne • Angenehmer Duft • MISCHUNG: von 1:1,5 bis 1:2.



PH	3.00	4.00	1	10ml e 0.3 fl.oz.	art. OYMA08101501
PH	2.50	3.50	2	15ml e 0.5 fl.oz.	

freeplex

1 2

Freeplex 1 - Fluido rigenerante capelli - Freeplex 2 - Crema rigenerante capelli. USO: COLORAZIONE: a ossidazione: Aggiungere 0,5 ml di FREEPLEX 1 ogni 10 g di crema colorante. DECOLORAZIONE: Aggiungere 3 ml di FREEPLEX 1 ogni 10 g di decolorante. È necessario utilizzare ossigeno con volumi più alti. Lasciare in posa secondo i tempi previsti. Risciacquare. Effettuare uno shampoo. Distribuire sui capelli umidi FREEPLEX 2 dalla base alle punte. Lasciare in posa 10 minuti. Risciacquare. STRATURA CHIMICA: Terminata la stiratura, dopo aver risciacquo il fissaggio, tamponare bene i capelli. Miscelare 5 ml di FREEPLEX 1 con 15 ml di FREEPLEX 2 e applicare dalle radici alle punte. Pettinare accuratamente. Lasciare in posa per 5 minuti. Risciacquare. PERMANENTE: Terminata la permanente, dopo aver risciacquo il fissaggio, tamponare bene i capelli. Miscelare 5 ml di FREEPLEX 1 con 15 ml di FREEPLEX 2; distribuire massaggiando con le mani. Lasciare in posa per 5 minuti. Risciacquare. TRATTAMENTO DI RICOSTRUZIONE: Inumidire i capelli. Miscelare 10 ml di FREEPLEX 1 con 15 ml di FREEPLEX 2 e applicare sul capello. La dose varia secondo la lunghezza e la porosità. Lasciare in posa per 15 minuti e risciacquare. Proseguire con uno shampoo e una maschera acidificante.

Freeplex 1 - Regenerating hair fluid - Freeplex 2 - Regenerating hair cream. USE: COLOURING: Add 0.5 ml of FREEPLEX 1 every 10 g of colouring cream. BLEACHING: Add 3 ml of FREEPLEX 1 every 10 g of bleach. Oxygen with higher volumes must be used. Let it set according to the intended times. Rinse. Shampoo. Distribute FREEPLEX 2 damp hair from the root to the ends. Let it set for 10 minutes. Rinse. CHEMICAL STRAIGHTENING: After completing the straightening procedure steps, after rinsing the fixative, dab the hair well. Mix 5 ml of FREEPLEX 1 with 15 ml of FREEPLEX 2 and apply from the roots to the ends. Accurately comb. Let it set for 5 minutes. Rinse. PERM: After completing the perming procedure steps, after rinsing the fixative, dab the hair well. Mix 5 ml of FREEPLEX 1 with 15 ml of FREEPLEX 2; distribute by rubbing with your hands, do not use a comb. Let it set for 5 minutes. Rinse. RECONSTRUCTION TREATMENT: Moisten the hair. Mix 10 ml of FREEPLEX 1 with 15 ml of FREEPLEX 2 and apply on the hair. The dose changes depending on length and porosity. Let it set for 15 minutes and then rinse. Continue with a shampoo and an acidifying mask.

Freeplex 1 - Fluido Regenerador - Freeplex 2 - Crema Regenerador. MODO DE USO: COLORACIÓN por oxidación y DECOLORACIÓN. Con coloración: Añada 0,5 ml de FREEPLEX 1 cada 10 g de crema colorante. Con decolorante en polvo o en crema: Añada 3 ml de FREEPLEX 1 cada 10 g de decolorante. Hay que utilizar agua oxigenada con volúmenes más elevados; por ejemplo, utilice un 20 vol. para obtener el resultado de aclarado ofrecido por una de 10 vol. Deje actuar de acuerdo con los tiempos previstos. Aclare. Lave con champú. Distribuya por el cabello húmedo FREEPLEX 2 desde la raíz hasta las puntas. Deje actuar durante 10 minutos. Aclare. ALISADO QUÍMICO. Una vez concluidas las fases del alisado, tras haber aclarado la fijación, seque el cabello con una toalla. Mezcle 5 ml de FREEPLEX 1 con 15 ml de FREEPLEX 2 y aplique el producto desde la raíz hasta las puntas. Peine con cuidado. Deje actuar durante 5 minutos. Aclare. PERMANENTE. Una vez concluidas las fases de la permanente, tras haber aclarado la fijación, seque el cabello con una toalla. Mezcle 5 ml de FREEPLEX 1 con 15 ml de FREEPLEX 2; distribuya masajando con las manos; no utilice peines. Deje actuar durante 5 minutos. Aclare. TRATAMIENTO REPARADOR. Humedezca el cabello. Mezcle 10 ml de FREEPLEX 1 con 15 ml de FREEPLEX 2 y distribuya el producto por el cabello. La dosis varía en función de la longitud y la porosidad. Deje actuar durante 15 minutos y enjuague. Lave el cabello con champú y aplique una mascarilla acidificante.

Freeplex 1 - Восстанавливающая жидкость - Freeplex 2 - Восстанавливающий Крем. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: ОКРАШИВАНИЕ с применением окислителя и ОБЕСЦВЕЧИВАНИЕ. При окрашивании: Добавить по 0,5 мл FREEPLEX 1 на каждые 10 г крем-краски. При обесцвечивании порошковой или крем-краской: Добавить по 3 мл FREEPLEX 1 на каждые 10 мл обесцвечивающего средства. Необходимо использовать окислители более высокой концентрации, чем обычно: например, использовать 20 vol,

чтобы получить такой же осветляющий эффект, как при использовании 10 vol. Оставить действовать на указанное время. Смыть водой. Вымыть волосы с шампунем. Нанести на влажные волосы FREEPLEX 2 от корней до кончиков волос. Оставить действовать на 10 минут. Смыть водой. ХИМИЧЕСКОЕ ВЫПРЯМЛЕНИЕ. Завершив все этапы процесса выпрямления волос, после того, как смыт закрепитель, хорошо промокнуть волосы полотенцем. Смешать 5 мл FREEPLEX 1 с 15 мл FREEPLEX 2 и нанести смесь от корней до кончиков волос. Тщательно расчесать волосы. Оставить действовать на 5 минут. Смыть водой. ПЕРМАНЕНТНАЯ ЗАВИВКА. Завершив все этапы процесса перманентной завивки, после того, как смыт закрепитель, хорошо промокнуть волосы полотенцем. Смешать 5 мл FREEPLEX 1 с 15 мл FREEPLEX 2; нанести руками на голову, массируя, не пользуясь расческой. Оставить действовать на 5 минут. Смыть водой. ВОССТАНАВЛИВАЮЩЕЕ ЛЕЧЕНИЕ. Намочить волосы. Смешать 10 мл FREEPLEX 1 с 15 мл FREEPLEX 2 и нанести смесь на волосы. Доза варьируется от длины и пористости волос. Оставить действовать на 15 минут, затем смыть. Вымыть волосы с шампунем и крем-маской на кислотной основе.

طرق الاستخدام: صبغ الشعر بالكسدة وإزالة صبغة الشعر مع صبغ الشعر: قم بإضافة 0,5 مل من مزيج صبغة الشعر البودرة أو الكريم: قم بإضافة لكل 10 جم من كريم صبغة الشعر. 1. FREEPLEX من الضروري استخدام الأكسجين لكل 10 جم من مزيج صبغة الشعر. 1. FREEPLEX 3 مل من أحجام أكبر: على سبيل المثال استخدم 20 حجم للحصول على نتيجة التفتيح التي تحصل عليها من 10 أحجام (بأن استخدام المنتج). اتركه لمدة من الزمن كما هو محدد. اشطف بالماء. قم بغسل الشعر بالشامبو على الشعر الرطب من الجذور إلى الأطراف. اتركه لمدة 10 دقائق. اشطف 2. FREEPLEX قم بتوزيع بعد الانتهاء من خطوات عملية الفرد، بعد شطف التثبيت، قم بتجفيف الشعر جيداً. بالماء. الفرد الكيميائي وقم بتطبيقه من الجذور إلى الأطراف. 1. FREEPLEX مع 15 مل من 1. FREEPLEX قم بمزج 5 مل من بعد الانتهاء من خطوات الأطراف. قم بتمشيط الشعر بعناية. اتركه لمدة 5 دقائق. اشطف بالماء. البرماننت 1. FREEPLEX قم بمزج 5 مل من عملية البرماننت، بعد شطف التثبيت، قم بتجفيف الشعر جيداً؛ قم بتوزيع المزيج بالتدليك ببطء، لا تستخدم المشط. اتركه لمدة 5 دقائق. 2. FREEPLEX 15 مل من معالجة 1. FREEPLEX قم بترطيب الشعر. قم بمزج 10 مل من اشطف بالماء. معالجة إنعاش بنية الشعر وقم بتطبيقه على الشعر. تختلف الجرعة وفقاً لطول الشعر ومساميته. اتركه 2. FREEPLEX 15 مل من لمدة 15 دقيقة ثم قم بشطفه. قم بمواصلة العملية بغسل الشعر بالشامبو وتطبيق قناع مُحْتَض.

Freeplex 1 - Fluide Régénérant - Freeplex 2 - Crème Régénérante. MODE D'EMPLOI: COLORATION à oxydation et DECOLORATION. Avec coloration: Ajouter 0,5 ml de FREEPLEX 1 pour 10 g de crème colorante. Avec décolorant en poudre ou en crème: Ajouter 3 ml de FREEPLEX 1 pour 10 g de décolorant. Utiliser des oxygènes aux volumes plus hauts: par exemple, utiliser un 20 vol pour obtenir un résultat éclaircissant donné par un 10 vol. Laisser poser en fonction des temps prévus. Rincer. Laver. Répartir sur des cheveux humides FREEPLEX 2 de la base jusqu'aux pointes. Laisser poser 10 minutes. Rincer. LISSAGE CHIMIQUE. Bien tamponner les cheveux une fois terminés tous les passages de la procédure de lissage et après avoir rincé la fixation. Mélanger 5 ml de FREEPLEX 1 avec 15 ml de FREEPLEX 2 et appliquer des racines vers les pointes. Peigner soigneusement. Laisser poser pendant 5 minutes. Rincer. PERMANENTE. Bien tamponner les cheveux une fois terminés tous les passages de la procédure de la permanente et après avoir rincé la fixation. Mélanger 5 ml de FREEPLEX 1 avec 15 ml de FREEPLEX 2; appliquer en massant avec les mains, ne pas utiliser de peigne. Laisser poser pendant 5 minutes. Rincer. TRAITEMENT DE RECONSTRUCTION. Humidifier les cheveux. Mélanger 10 ml de FREEPLEX 1 avec 15 ml de FREEPLEX 2 et appliquer sur les cheveux. La dose varie selon la longueur et la porosité du cheveu. Laisser poser pendant 15 minutes puis rincer. Continuer avec un shampoing et un masque acidifiant.

Freeplex 1 - Regenerierendes Fluid - Freeplex 2 - Regenerierende Creme. ANWENDUNG: COLORATION durch Oxidation und DECOLORATION. Mit Coloration: 0,5 ml FREEPLEX 1 pro 10 g Color-Creme hinzufügen. Mit Entfärbepulver oder Creme: 3 ml FREEPLEX 1 pro 10 g Entfärbemittel hinzufügen. Es sind Oxidationsmittel mit größeren Volumen anzuwenden: zum Beispiel sind 20 Vol für ein auffhellendes Resultat zu verwenden, das von 10 Vol gegeben wird. Nach den vorgeschriebenen Behandlungszeiten einwirken lassen. Ausspülen. Shampoo ausführen. Von der Basis bis zu den Spitzen auf dem feuchten Haar FREEPLEX 2 verteilen. 10 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. CHEMISCHES GLÄTTEN. Nach dem Glätten und nach dem Ausspülen der Fixierung sind die Haare gut trocken zu tupfen. 5 ml FREEPLEX 1 mit 15 ml FREEPLEX 2 mischen und von den Wurzeln bis zu den Spitzen auftragen. Sorgfältig kämmen. 5 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. DAUERWELLE. Nach der Dauerwellenbehandlung und dem Ausspülen der Fixierung sind die Haare gut trocken zu tupfen. 5 ml FREEPLEX 1 mit 15 ml FREEPLEX 2 mischen; mit den Händen durch Massieren verteilen, keinen Kamm benutzen. 5 Minuten einwirken lassen. Ausspülen. INTENSIVBEHANDLUNG ZUR REKONSTRUKTION. Haare anfeuchten. 10 ml FREEPLEX 1 mit 15 ml FREEPLEX 2 mischen und auf das Haar auftragen. Die Dosis ändert sich mit Länge und Porosität. 15 Minuten einwirken lassen und dann ausspülen. Mit einem Shampoo und einer säurebildenden Maske fortfahren.



A comprehensive range in which the **styling** and **finish** stages are combined to create shapes and hairstyles!

¡Una línea completa en la que la fase de **peinado** y **acabado** se fusionan para crear formas y peinados!

Полная линейка, объединившая **стайлинговые** и **финишные** продукты для самых невероятных укладок!



STYLING

Una linea completa in cui **styling** e **finish** si fondono per creare forme e acconciature!

خط منتجات كامل يجمع ما بين اللمسات الاخيرة والتصفيف وذلك لخلق موديلات وتسريحات شعر!

Une ligne complète où **Styling** et **Finish** se fondent pour créer des formes et des coiffures !

Eine komplette Linie, die **Styling** und **Finish** kombiniert, um Formen und Frisuren zu verwirklichen!



300ml e 10.14 fl.oz. art. OYFX03060010

lacca no gas

Lacca no gas. Lacca no gas a fissaggio medio e lunga durata ideale per styling che necessitano sostegno. Formula professionale con Pantenolo protettiva dello stelo del capello. Anti-umidità, dona massima lucentezza, non appesantisce e non lascia residui. PERICOLO Liquido e vapori facilmente infiammabili. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua. USO PROFESSIONALE. SOLO PER USO ESTERNO.

No gas hairspray. No gas hairspray medium fix long lasting effect ideal for styles that require definition. The professional formula with panthenol provides protection to the hair's stem. Anti humidity, gives maximum brilliance, does not make the hair heavy and does not leave residuals. DANGER Highly flammable liquid and vapour. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Keep out of reach of children. Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Laca sin gas de fijación media y duración prolongada ideal para peinados que necesitan soporte. Fórmula profesional con Pantenol que protege el largo del cabello. Anti-humedad, brinda máxima luminosidad, sin apelmazar ni dejar residuos. PELIGRO Líquido y vapores muy inflamables. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Mantener fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediatamente y abundantemente con agua. No respirar los aerosoles. USO PROFESIONAL. SOLO PARA USO EXTERNO.

Лак для волос средней фиксации и продолжительного действия идеален для причёсок, требующих естественной поддержки. Профессиональная формула с пантенолом защищает волосы от воздействий окружающей среды. Лак защищает причёску от влажности и дарит максимальный блеск волосам. Не склеивает волосы и легко удаляется при расчёсывании. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Легковоспламеняющаяся жидкость и её пары. Хранить вдали от источников тепла, нагретых поверхностей, искр, открытого огня или других источников возгорания. Не курить вблизи. Не распылять вблизи открытого огня или других источников возгорания. Беречь от детей. Избегать попадания в глаза. В случае попадания в глаза промыть большим количеством воды. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

مثبت للشعر خال من الغاز يدوم لمدة طويلة ومتوسطة مثالي لتصفيف الترسجات التي تتطلب تثبيت. تركيبة متخصصة تحتوي على البانثينول لحماية طول الشعر. مقاوم للرطوبة، يمنح أقصى درجة من اللمعان، لا يتقل الشعر ولا يترك أية آثار خطر سائل أو أبخرة قابلة للاشتعال، الحفاظ به بعيداً عن مصادر حرارية، سطوح ساخنة، الشرارات، لهب مكثوف أو غيرها من مصادر الاشتعال ممنوع التدخين. لا توش على لهب مكثوف أو مصدر اشتعال آخر. حذرية تحت الضغط لا تنقب أو تحرق حتى بعد الاستخدام. الحماية من أشعة الشمس. لا تعرض لدرجات حرارة تتجاوز عن 50 °C/122 °F. تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. تجنب الملامسة مع العينين في حالة ملامستها للعين نشطف فوراً بكثير من الماء. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Laque gas-free à fixation intermédiaire et longue durée, idéale pour des coiffures qui exigent du soutien. Formule professionnelle avec Panthenol qui protège la structure du cheveux. Anti-humidité, elle donne maximum éclat, sans alourdir la chevelure ni laisser de résidus. DANGER Liquide et vapeurs très inflammables. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Haarspray ohne Gas mit mittel- und langfristigen Haltung, ideal für Styling die Unterstützung braucht. Professionelle Formel mit Panthenol Schutzmaßnahmen der Stammzellen des Haares. Anti-Feuchtigkeit, hohen Glanz, verschärft nicht und hinterlässt keine Reste. GEFAHR Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C/ 122 °F aussetzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit den Augen vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



300ml e 10.14 fl.oz. art. OYFX03050010

lacca extra strong

Lacca extra forte. Lacca a fissaggio extra forte e a tenuta prolungata. Ideale per costruire acconciature strutturate o che necessitano di un sostegno vigoroso. PERICOLO Aerosol altamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua. Non respirare gli aerosol. USO PROFESSIONALE. SOLO PER USO ESTERNO.

Extra strong hairspray. Extra strong long-lasting hair lacquer. Ideal to obtain a "structured" hairstyle or for coiffures needing a vigorous support. DANGER Extremely flammable aerosol. Pressurized container: may burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Pressurized container: do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F. Keep out of reach of children. Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water. Do not breathe spray. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Laca de fijación ultra-fuerte y mantenimiento prolongado. Ideal para realizar peinados estructurados o que necesitan un sostén muy firme. PELIGRO Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión. Puede reventar si se calienta. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Mantener fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediatamente y abundantemente con agua. No respirar los aerosoles. PARA USO PROFESIONAL. SOLO PARA USO EXTERNO.

Лак -фиксатор крайне высокой крепости и повышенной продолжительности эффекта. Идеален для укладки, нуждающихся в крепкой поддержке. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ Легковоспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением: может взорваться от нагревания. Хранить вдали от источников тепла, нагретых поверхностей, искр, открытого огня и других источников возгорания. Не курить вблизи. Не распылять вблизи открытого огня или других источников возгорания. Баллон под давлением: не вскрывать и не поджигать даже после использования. Оберегать от солнечных лучей. Не подвергать воздействию температур выше 50 °C/122 °F. Беречь от детей. Избегать попадания в глаза. В случае попадания в глаза промыть большим количеством воды. Не вдыхать. ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

سبراي مثبت قوي للغاية و يدوم طويلاً مثالي للحصول على تسريحة متماسكة على تسريحة تتطلب عناية شديدة خطر عبوة قد مضغوطة قابلة للاشتعال. حاوية تحت الضغط: قد يستفقع إذا سخن. الحفاظ به بعيداً عن مصادر حرارية، سطوح ساخنة، الشرارات، لهبة مكثوفة أو غيرها من مصادر الاشتعال. ممنوع التدخين. لا توش على لهب مكثوف أو مصدر اشتعال آخر. حذوية تحت الضغط لا تنقب أو تحرق حتى بعد الاستخدام. الحماية من أشعة الشمس. لا تعرض لدرجات حرارة تتجاوز عن 50 °C/122 °F. تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. تجنب الملامسة مع العينين في حالة ملامستها للعين نشطف فوراً بكثير من الماء. عدم استنشاق الرش. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Laque à fixation extra-fort et à résistance prolongée. Idéale pour obtenir des coiffures structurées ou qui nécessitent d'un soutien vigoureux. DANGER Aerosol extrêmement inflammable. Recipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Recipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau. Ne pas respirer les aérosols. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Ultra-Starker Langdauer-Haarlack. Dieser Lack ist für strukturierte Frisuren oder Frisuren, die eine starke Unterstützung benötigen, besonders geeignet. GEFAHR Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C/ 122 °F aussetzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Berührung mit den Augen vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen. Aerosol nicht einatmen. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



PH 6.00 7.00 100ml e 3.38 fl.oz. art. OYFX04010020



PH 6.50 7.50 100ml e 3.38 fl.oz. art. OYFX04010021

cera ad acqua

Cera ad acqua. Modella e scolpisce i capelli. Illumina senza appesantire. Fissaggio forte. USO: Applicare sui capelli asciutti modellando, scolpendo e definendo le singole ciocche. USO PROFESSIONALE. SOLO PER USO ESTERNO.

Water wax. Styles and sculpts hair. Brightens without weighing hair down. Strong hold. USE: Apply to dry hair while styling, sculpting and defining the individual locks. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Cera al agua. Modela y da forma al cabello. Ilumina sin apelmazar. Fijación fuerte. MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el cabello seco modelando, dando forma y definiendo cada mechón. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Воск на водной основе. Моделирует волосы и фиксирует укладку. Придаёт блеск, не утяжеляя волосы. Сильная фиксация. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Наносить на сухие волосы, моделируя их, фиксируя и выделяя отдельные пряди. ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

شمع مائي
يصفف ويحدد الشعر. يلمع الشعر ولا يثقله. تثبيت قوي. الاستخدام: استخدم المنتج على الشعر الجاف، مع تشكيل وتحديد الخصلات الفردية للشعر. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط

Cire à eau. Modèle et sculpte les cheveux. Illumine sans alourdir. Fixation forte. MODE D'EMPLOI: Appliquer sur cheveux secs en modelant, sculptant et définissant chaque mèche. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Wachs auf wasserbasis. Modelliert und bringt die Haare in Form. Verleiht Glanz, ohne das Haar zu beschweren. Starker Halt. ANWENDUNG: Auf das trockene Haar auftragen, modellieren und in Form bringen, einzelne Strähnen definieren. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

pasta modellante

Pasta modellante. Ideale per modellare e creare acconciature di lunga durata. Fissaggio forte. USO: Applicare sui capelli asciutti e procedere allo styling modellando a piacere. USO PROFESSIONALE. SOLO PER USO ESTERNO.

Modelling paste. Ideal for shaping and creating long-lasting hairstyles. Strong hold. USE: Apply to dry hair while styling as you wish. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Pasta modeladora. Ideal para modelar y crear peinados de larga duración. Fijación fuerte. MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el cabello seco y proceder al peinado modelando de la forma deseada. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Паста для укладки волос. Идеально подходит для моделирования волос и создания причёски на длительный срок. Сильная фиксация. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Нанести на сухие волосы и выполнить укладку, моделируя волосы по желанию. ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

معجون تصفيف
مناسب جدا لتصفيف الشعر وابتكار تسريحات تدوم فترة طويلة. تثبيت قوي. الاستخدام: استخدم المنتج على الشعر الجاف، ثم قم بتسريحه وتصفيفه حسب ذوقك. للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط

Pâte Modelante. Idéale pour modeler et créer des coiffures de longue durée. Fixation forte. MODE D'EMPLOI: Appliquer sur cheveux secs et procéder au styling en modelant à souhait. USAGE PROFESSIONNEL. USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Modellierpaste. Ideal zum modellieren und lang anhaltende Frisuren zu kreieren. Starker Halt. ANWENDUNG: Auf das trockene Haar auftragen und mit dem Styling fortfahren, indem nach Belieben modelliert wird. PROFESSIONELLER GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.



100ml e 3.38 fl.oz. art. OYCH04100001

sparkle gloss

Cristalli liquidi con semi di lino. Con una formula ai semi di lino, ristruttura il capello, facilita la pettinabilità, esalta la luminosità. Applicare su capello umido o asciutto. USO PROFESSIONALE. USO ESTERNO.

Liquid crystals with linseeds. Thanks to its formula enriched with linseeds, this product restructures the hair making them bright and easy to comb. PROFESSIONAL USE. EXTERNAL USE ONLY.

Cristales líquidos de semilla de linaza. Con la fórmula de semilla de linaza, reestructura el cabello, facilita la peinabilidad, exalta el brillo. Aplicar sobre el cabello húmedo o seco. USO PROFESIONAL. SÓLO PARA USO EXTERNO.

Жидкие хрусталики на льняных зернах. Формула на основании льняных зерен восстанавливает волосы, облегчает их укладку и придает блеск. Наносить на влажные или сухие волосы. ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ТОЛЬКО ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ.

بلورات سائلة ببذور الكتان. تعيد حيوية الشعر و تسهل التمشيط و تمنحه بريقاً بفضل التركيبة القائمة على بذور الكتان توضع على الشعر المبلل و الجاف للاستعمال المهني فقط. للاستعمال الخارجي فقط.

Cristaux liquides aux graines de lin. Sa formule aux graines de lin restructure les cheveux, qui deviennent plus faciles à peigner, et exalte leur luminosité. Appliquer sur les cheveux humides ou séchés. USAGE PROFESSIONNEL. POUR USAGE EXTERNE SEULEMENT.

Leinsamenflüssigkristalle. Diese Leinsamenformel ermöglicht eine Revitalisierung der Haare, die dadurch besonders einfach zu kämmen sind bzw. glänzend werden. Das Produkt ist sowohl für trockene als auch für nasse Haare geeignet. PROFESSIONELLEN GEBRAUCH. FÜR NUR EXTERNEN GEBRAUCH.

IT

EN

ES

RU

AR

FR

DE



FREECOLOR
PROFESSIONAL
libertà nel colore

OYSTER COSMETICS Spa
via Barzizza, 37/A
46043 Castiglione delle Stiviere - (MN) Italy
Tel. +39 0376 636290 - Fax +39 0376 631911
info@oystercosmetics.it - www.oystercosmetics.it

PROM0000320

